

En esta Edición

Robo

Auditoría destapa un escándalo de corrupción en Pando. Se robaron cinco millones de dólares de la ex corporación de desarrollo (PRESENCIA del País, página 1).

NAFIBO

A 7 días de ver la luz, NAFIBO recibió cuatro solicitudes de crédito (página 12).

AFPs

Nueve interesadas compiten oficialmente por dos AFPs (página 9).

Tóxicos

La contaminación provocada por empresas mineras se han convertido en una grave amenaza para la población y el medio ambiente en Oruro (PRESENCIA del País, página 1).

Barrios

Una constatación de las muchas necesidades insatisfechas, esta vez, en los barrios Urbanización Loreto de El Alto y Zenobio López de La Paz (PRESENCIA del País, páginas 4 y 5).

El Dólar

1\$us = Bs 5,16

Drama de indocumentados

Hay tráfico de jóvenes bolivianos en Argentina

El cónsul de Bolivia en Buenos Aires, Freddy Gutiérrez Mendítegui, reveló la existencia de tráfico de adolescentes bolivianos ilegales en Argentina. Empresarios argentinos, coreanos, entre otros, se dedican a ese negocio.

El tráfico de jóvenes se origina en La Paz, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz, dijo Gutiérrez en la ciudad de Sucre, ayer, al destacar que por esa razón hay un elevado número de bolivianos indocumentados que ascienden a unos 400.000 de los 1.2 millones que radican en Argentina.

La situación ilegal de miles de ciudadanos está ocasionando que sean sometidos a una explotación inhumana, no sólo por parte de los argentinos y coreanos, sino por los propios compatriotas.

Hay bolivianos que tienen los documentos en orden y se ocupan de traficar con jóvenes de nuestro país, reclutando mano de obra barata.

PRESENCIA del País, página 1

Tras violentos enfrentamientos, avanza el diálogo

Conflicto por Ley INRA a un paso de ser resuelto

El gobierno logró ponerse de acuerdo con campesinos, indígenas y colonizadores en 18 puntos a ser modificados en la Ley del INRA. El tema de la Superintendencia Agraria sigue siendo el tema conflictivo y será tratado nuevamente hoy desde las 10:00 horas.

El ministro de la Presidencia, José Guillermo Justiniano, anunció que la Superintendencia Agraria perderá poder, porque ya no será la encargada de revertir las tierras, ya que esa función la cumplirá el Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA).

Sin embargo, la oferta gubernamental aún no convenció a los campesinos y colonizadores que anunciaron que cualquier acuerdo deberá ser considerado primero por los marchistas y huelguistas de hambre.

Tras los violentos enfrentamientos registrados ayer en La Paz entre policías y campesinos, el gobierno y los dirigentes campesinos retornaron a la mesa de negociaciones y se espera que hoy se avance en una solución definitiva.

El líder indígena Marcial Fabreano hizo orar ayer a los diputados y en una conmovedora intervención en la Cámara Baja recordó que en el conflicto por una Ley INRA consensuada han muerto un tacaña, una mujer y su hijo, y exhortó atender las demandas de los sectores movilizados.

Páginas 2, 3 y 6



ENFRENTAMIENTOS. - Policías y campesinos se enfrentaron ayer en la plaza San Francisco y otros lugares de la ciudad. Lo que comenzó con insultos y amenazas acabó en una lucha a pedradas contra gases lacrimógenos que finalmente obligaron a dispersarse a los marchistas



DIALOGO. - Tras los violentos incidentes callejeros entre marchistas y policías, anoche se restableció el diálogo a nivel de ministros y dirigentes campesinos. En las primeras horas de esta madrugada parecía inminente un acuerdo que pondría fin al conflicto.

Las negociaciones continúan

Santa Cruz y Beni en paro

El gobierno reanudó las conversaciones con los agroindustriales cruceños, pero no pudo evitar que los departamentos de Santa Cruz y Beni cumplan hoy un paro de 24 horas en protesta por la decisión oficial de presentar al Parlamento el proyecto de Ley del INRA no consensuado.

Los ganaderos del Beni también confirmaron que suspenderán desde hoy la comercialización de carne a los mercados de La Paz, Cochabamba, Chuquisaca y Santa Cruz. En el Beni el abastecimiento será normal, en rechazo a la intención del gobierno de aprobar la Ley del INRA.

Los presidentes del Comité pro Santa Cruz, Héctor Justiniano, y del

Beni, Miguel Hurtado, coincidieron en cuestionar la posición del gobierno calificando a la actual administración como "tirana y unipersonal".

El presidente de la Confederación Nacional Agropecuaria (Confagro), Erwin Reck, dijo que había avances en las conversaciones y que confiaba en lograr un entendimiento en las próximas horas.

Página 2

Peligrosa situación en Medio Oriente

Grupo Hamas convoca a confrontar con Israel

Mientras grupos palestinos protestaban en Hebrón y Gaza, el movimiento islámico Hamas instó a los palestinos a iniciar "confrontaciones totales" con las fuerzas israelíes en Gaza y Cisjordania, tras las plegarias musulmanas.

Unos 3.000 residentes de Hebrón se manifestaron ayer, mientras que el Presidente palestino Yasser Arafat dijo que el futuro del proceso de paz "está en manos de los israelíes".

A su vez, el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, pidió a los palestinos calma y fe en las negociaciones programadas para reunirse este domingo en Erez.

En Gaza se oyeron sonidos



LLANTO. - Dos padres palestinos lloran por la muerte de sus hijos durante los enfrentamientos de ayer con soldados israelíes.

Página 7

Pese a continuar el diálogo

Santa Cruz y Beni cumplen hoy un paro de 24 horas

* Se reanudó el diálogo entre gobierno y empresarios, pero el ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic, no logró convencer a los cruceños y comités cívicos para que dejen sin efecto la drástica medida.

* Ganaderos del Beni suspenden el abastecimiento de carne en los mercados del país.

Pese a los grandes esfuerzos desplegados por el gobierno para evitar la medida, los departamentos de Santa Cruz y Beni cumplirán hoy un paro de 24 horas, en protesta por la decisión del Poder Ejecutivo de presentar al Parlamento el proyecto de Ley de Modificaciones del Servicio Nacional de Reforma Agraria (INRA), para su tratamiento y aprobación.

La decisión fue confirmada por los presidentes del Comité pro Santa Cruz y el Beni, Héctor Justiniano y Miguel Hurtado, respectivamente, quienes coincidieron en condenar la posición del actual gobierno, calificando a la actual administración como "tirana y unipersonal".

A esta medida de presión se suma la de los ganaderos del Beni, que determinaron suspender el abastecimiento de carne a los mercados del interior del país, afirmó el presidente de la Confederación de Ganaderos de Bolivia, Fernando Velasco.

La medida afectará los mercados de La Paz, Cochabamba, Chuquisaca y Santa Cruz, ya que en el Beni no será suspendida "porque no podemos castigarnos nosotros mismos", anadió.

NO LOGRO CONVENCER

Ministro Moisés Jarmus

Impuestos a la tierra deberían generar casi \$us 10 millones

El pago de impuestos por la tenencia de tierras debería significar un ingreso de cerca de 10 millones de dólares por año y no como ahora, que sólo genera 300.000 dólares anuales, afirmó el ministro de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmus, al explicar ayer el tratamiento que se otorgará al pago de impuestos sobre la tierra y bienes en la nueva ley.

La explicación fue conocida al término de una reunión en el Palacio de Gobierno con los técnicos de la Confederación Nacional Agropecuaria (Confagro), que se reunieron con los parlamentarios de la brigada oficialista y el ministro Jarmus.

PAGO DE IMPUESTO

El ministro aclaró que el gobierno propuso el pago de



La ciudad de Santa Cruz paraliza sus actividades hoy, contra la Ley INRA.

Si bien se reanudó el diálogo entre el gobierno y los empresarios, el ministro de Desarrollo Humano Freddy Teodovic, no logró convencer a los agroindustriales y cívicos para que se trasladen la sede de gobierno a buscar un entendimiento sobre la ley del INRA.

Los dirigentes cívicos cruceños encargados de llevar adelante la negociación y medidas contra el gobierno, recordaron que los empresarios agotaron durante 18 meses todo esfuerzo en la sede de gobierno para superar la cuestionada ley, por lo que decidieron no acudir más a La Paz para tratar el tema.

En una reunión reservada con empresarios y cívicos en

la sede del Comité Pro Santa Cruz, Teodovic justificó su demanda porque en la sede de gobierno se encuentra los tres poderes del Estado.

Los dirigentes cívicos cruceños encargados de llevar adelante la negociación y medidas contra el gobierno, recordaron que los empresarios agotaron durante 18 meses todo esfuerzo en la sede de gobierno para superar la cuestionada ley, por lo que decidieron no acudir más a La Paz para tratar el tema.

El presidente interino del comité cívico del Beni, Miguel Hurtado Silva, ratificó que el consejo de delegados determinó exigir el repliegue de todos los integrantes de la brigada parlamentaria beniana para acordar futuras presiones.

1% como impuesto sobre tierra y bienes, no de inmuebles, pero que de acuerdo con la Ley 843 hay una tabla que va subiendo de acuerdo con los excedentes.

"Se paga un porcentaje y luego los excedentes, que pueden llegar del 0.30% para los más chicos hasta el 1.5% para los más grandes, ellos están proponiendo otra tabla para efectuar un nuevo ajuste, que bajaría más o menos en un 45%, esa es la propuesta", explicó Jarmus.

"Esto es lo que tenemos que analizar y ver, para saber qué es lo que pasa al final del ejercicio y cuánto de ingresos va a tener Santa Cruz, no solamente por todo lo que es impuestos sobre tierra, que no generan más de

300.000 dólares anuales", añadió.

SUPERINTENDENCIA

"Nosotros estamos convencidos y queremos la Superintendencia, porque le dará transparencia y se va a despolitizar el manejo de Reforma Agraria".

Reconoció que recién se realizan ajustes con el Primer Mandatario, para llegar a un acuerdo sobre la Superintendencia, razón por la cual cuando se tome una definición hablará con el jefe de su partido (UCS), Johnny Fernández, para darle los motivos técnicos y fundamentales que se consideraron para la vigencia de la Superintendencia.

Hasta este momento ningún sector ha podido funda-

mentar técnicamente por qué se debe eliminar la Superintendencia, por lo que vamos a discutir con bases sólidas y técnicas".

NUEVO DOCUMENTO

Señaló que es evidente el reclamo del sector campesino cuando se habla de un nuevo documento, pero eso se debe a la actual dinámica que obliga a modificaciones constantes.

Reconoció que hay una presión social muy fuerte, los campesinos en la ciudad de La Paz, que no se irán mientras no se apruebe la ley, y otro grupo grande en Samalpata esperando lo mismo, a lo que se suman las presiones cívicas de Santa Cruz y todo lo que esto significa cuando ellos pretenden aprobar la ley.

mentar técnicamente por qué se debe eliminar la Superintendencia, por lo que vamos a discutir con bases sólidas y técnicas".

RECORRIDO DE LA PROTESTA

Los campesinos comenzaron la concentración en la plaza San Francisco alrededor de las 15:30, a ellos se sumaron los demás sectores, universitarios, docentes de la UMSA, fabriles, municipales, dirigentes de la seguridad social y otros, portando sus pancartas de protesta.

Simultáneamente, grupos de campesinos se sentaron a "píjar" coca y bloquear el paso a los vehículos en varios puntos. La Policía también tomó sus recuados, sus efectivos fuertemente armados se apostaron en las calles adyacentes a la plaza Murillo.

Alrededor de las 17:00, los trabajadores y campesinos concentrados en la plaza San Francisco entonaron el Himno Nacional y el dirigente de la Central Obrera Departamental de La Paz, Rolando Ayala, inició el acto de protesta.

Ayala condenó la política del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, al afirmar que



Los manifestantes ayer en La Paz, hicieron fuerza en intento de llegar a la Plaza Murillo, en tanto los policías frenaron. (Foto Luis Bascope).

La Paz fue sacudida ayer

Violento enfrentamiento entre policías y campesinos

Ayer en la tarde, tras una frustrada movilización, los campesinos y otros sectores laborales se enfrazaron en un violento enfrentamiento con los policías, luego que éstos no les dejaron ingresar a la plaza Murillo, para expresar su protesta contra la Ley del INRA y demás leyes que el Poder Ejecutivo pretende aprobar.

Como resultado de los enfrentamientos, que se prolongaron alrededor de una hora en la intersección de las calles Jenaro Sanjines y Potosí, e inmediaciones de la Casa de la Cultura, se reportó por parte de la Central Obrera Boliviana (COB) un número de 8 heridos, cuatro de los cuales son de gravedad y se hallan hospitalizados, y cuatro leves.

Héctor Hinojosa, dirigente de la COB, que participó en la marcha junto a otros sindicatos y miles de campesinos, explicó que también se conoció que existen detenidos, aunque no precisó cuántos son.

EL INICIO DE LA PROTESTA

Los campesinos comenzaron la concentración en la plaza San Francisco alrededor de las 15:30, a ellos se sumaron los demás sectores, universitarios, docentes de la UMSA, fabriles, municipales, dirigentes de la seguridad social y otros, portando sus pancartas de protesta.

Simultáneamente, grupos de campesinos se sentaron a "píjar" coca y bloquear el paso a los vehículos en varios puntos. La Policía también tomó sus recuados, sus efectivos fuertemente armados se apostaron en las calles adyacentes a la plaza Murillo.

Alrededor de las 17:00, los trabajadores y campesinos concentrados en la plaza San Francisco entonaron el Himno Nacional y el dirigente de la Central Obrera Departamental de La Paz, Rolando Ayala, inició el acto de protesta.

Ayala condenó la política del gobierno de Gonzalo Sánchez de Lozada, al afirmar que

se niega a considerar la Ley del INRA en beneficio de los campesinos. Aseguró que la movilización también se chaza la Ley de Pensiones, convoca a trabajadores y campesinos a continuar las medidas de presión.

A su turno, Héctor Hinojosa advirtió que en todo el país se generalizan las medidas de presión porque el problema de la tierra y territorio es sólo de los campesinos de todos porque impone defensa de la soberanía.

La defensa del país muestra la de la seguridad social, fuero sindical, así como el empleo estatal, es lo que decidieron los trabajadores porque en el país no se dejó esa mentalidad colonialista", dijo.

Al referirse a la demanda, Hinojosa afirmó que no es sólo una formalidad del país y que el diálogo es un recurso de propaganda del gobierno.

RECORRIDO

Posteriormente, trazaron la calle protegida por policías, los marchistas se fueron transitando en seguida la calle Potosí, intentando llegar a la plaza Murillo, fueron dispersados pero luego se agruparon.

Tras la gasificación parte de la Policía, los campesinos y demás sectores comenzaron a lanzarles piedras y esto enfureció a los efectivos del orden, que respondieron con gases lacrimógenos.

Perdieron manifestantes alrededor de 100. Ingreso de la calle Potosí lanzando más de 10 chorros de agua y gases, finalmente utilizaron pequeñas verjas de los jardines como proyectiles.

En la Av. Mariscal Santamaría también se registraron enfrentamientos, los gases y la Policía afectaron a la población que circulaba por esa vía central.

El enfrentamiento se preocupó en la población que en varias oportunidades pidió que el presidente se reuniera con el presidente.



Los manifestantes se aproximan con la intención de llegar a la Plaza Murillo.



Los manifestantes huyen del gas, pero sintieron los efectos de la represión.



Los transeúntes lloraron a causa de los gases lacrimógenos, pero encendieron fogatas para atenuar su efecto. (Foto Luis Bascope).

Jatha señaló que la Central Obrera Departamental (COD) de Santa Cruz encabezó ayer la manifestación más masiva y bulliciosa desde que Gonzalo Sánchez de Lozada es presidente, con la presencia de diversos sectores laborales cruceninos.

Los trabajadores cruceninos, en su mayoría gremiales, seguidos del magisterio, empleados de AASANA, Universidad René Moreno, trabajadores en salud, fabriles y jubilados, recorrieron las principales calles y avenidas de la ciudad, para concentrarse en la Plaza 24 de Septiembre.

Según la agencia Jatha, el ampliado departamental de la COD-Beni ratificó las movilizaciones decretadas por la Central Obrera Boliviana, e instruyó hoy el comienzo de la huelga general independiente.

Con excepción del magisterio urbano y rural, universidad estatal y trabajadores en salud, todas las instituciones públicas y privadas desarrollaron sus actividades con normalidad, informó la prefectura, en coincidencia con la Central Obrera Departamental.

SANTA CRUZ

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

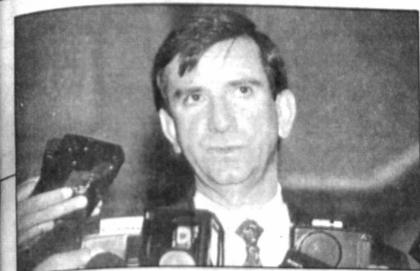
COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana, se cumplió parcialmente en Cochabamba, sin afectar a las actividades

de noticias nacionales.

COCHABAMBA

La agencia ERBOL informó que el primer día de huelga general e indefinida, declarada por la Central Obrera Boliviana,



Justinianno habla sobre lo que piensa hacer el gobierno.

Ejecutivo cede de a poco

Gobierno restará facultades a la Superintendencia Agraria

Gloria Eyzaguirre LL.

Aunque la modificación definitiva se conocerá en el curso de este día, el gobierno decidió ayer restar a la Superintendencia Agraria la facultad de revertir tierras y trasladar tal atribución al Instituto Nacional de Reforma Agraria, informó a PRESENCIA el ministro de la Presidencia, Guillermo Justinianno.

Comentó que después de una reunión del presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, con el equipo ministerial encargado de analizar las modificaciones que se introducirán en el proyecto de la Ley denominada INRA, se decidió quitar al Superintendente Agrario las atribuciones de revertir tierras porque ello concedería "mucho poder" a una sola persona.

"Comió el tema del Superintendente ha sido cuestionado por los cuatro sectores (CSUTCB, CIDOB, colonizadores y empresarios), sobre todo por el poder que tendría este funcionario en lo que hace a revertir tierras, estamos apuntando a disminuirle sus atribuciones. Hasta mañana (hoy) tendremos la definición sobre el tema", dijo.

LA "SUPER" NO DESAPARECERÁ

Reconoció que el mismo gobierno sintió temor de que este Superintendente "tenga poder", porque es distinto un Superintendente que de tamaño sobre servicios públicos a otro que dictamina sobre la propiedad de cualquier persona natural o jurídica. Entonces, estamos ajustando las facultades".

Consultado sobre la probable desaparición de la Superintendencia, respondió que no es esa la intención del gobierno. En su criterio, esta entidad tiene que seguir para ser parte del "sistema" de superintendencias creadas en torno al tema agrario, como la Superintendencia de Recursos Naturales Renovables, la Forestal, la Agraria y próximamente la de Aguas. "Entonces, el sistema en conjunto tiene que funcionar interrelacionado, pero yo anticipo que a la estamos apuntando más a la disminución de atribuciones que al fortalecimiento de la Superintendencia".

Consultado sobre la probable desaparición de la Superintendencia, respondió que no es esa la intención del gobierno. En su criterio, esta entidad tiene que seguir para ser parte del "sistema" de superintendencias creadas en torno al tema agrario, como la Superintendencia de Recursos Naturales Renovables, la Forestal, la Agraria y próximamente la de Aguas. "Entonces, el sistema en conjunto tiene que funcionar interrelacionado, pero yo anticipo que a la estamos apuntando más a la disminución de atribuciones que al fortalecimiento de la Superintendencia".

El gobierno asegura:

16 observaciones ya fueron respondidas

El ministro de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, Moisés Jarmus, explicó que la mayoría de las observaciones al anteproyecto de la Ley del Instituto de Reforma Agraria (INRA) planteadas por los indígenas, colonos y campesinos fueron aceptadas.

Destacó que sólo resta definir dos de 18 puntos que fueron considerados como el caso de la Superintendencia Agraria y el sistema del pago de impuestos por el derecho propietario sobre la tierra, que involucra fundamentalmente a los empresarios agrícolas.

Los puntos aceptados y modificados en el anteproyecto de la Ley INRA son:

✓ Se crea el Fondo Indígena por Decreto Supremo, simultáneamente a la promulgación de esta ley (INRA), en los términos que determinó la Comisión de Trabajo formada para el efecto.

✓ Se acepta que la sede del Tribunal Agrario Nacional (TAN) sea la ciudad de Cochabamba.

✓ Se acepta un valor concesional para la adjudicación simple en relación a las tierras de colonización asentadas por más de dos años anteriores a la ley. No será valor de mercado.

✓ Se acepta incorporar en el SANEAMIENTO LAS FINALIDADES DE UTILIDAD PÚBLICA por conservación y protección en la expropiación de los trámites agrícolas.

✓ Se acepta retirar del artículo 14 los informes en mayoría y minoría.

✓ Se acepta eliminar la concurrencia de la Ley de la Participación Popular y hacer referencia a comunidades y pueblos indígenas, corales, campesinas y originarias.

✓ Se acepta retirar la frase: "areas tradicionalmente ocupadas" de la tercera disposición transitoria y realizar la inmovilización de los espacios solicitados, en el caso de las 16 nuevas demandas de las TCO.

✓ Se acepta aclarar en la ley que

las tierras para dotación o adjudicación incluyen, además de las fiscales, aquellas que el Estado revierte a su dominio o expropia.

✓ Se acepta aclarar en el artículo 8 que la firma de Títulos Ejecutoriales será a elección de los beneficiarios, con el mismo valor.

✓ En la primera disposición final se acepta aclarar que las ocupaciones de hecho asentamientos, se refieren a los producidos con posterioridad a la promulgación de la presente ley (INRA).

✓ Se ratifica y reitera la voluntad y decisión de que el concurso público para la adjudicación de tierras sea calificado, en base para la adjudicación general que recomienda a la Comisión Agraria Nacional (CAN).

✓ Se reitera que la dotación de tierras será exclusivamente en favor de comunidades y pueblos indígenas, comunidades campesinas y originarias.

✓ Se reitera que el solar campesino, la pequeña propiedad, las tierras comunitarias de origen y las tierras de comunidades no podrán ser revertidas por ninguna causal.

✓ Se mantiene la necesidad de otorgar créditos de desarrollo.

✓ Se mantiene la causa de utilidad pública por conservación y protección en la expropiación de los trámites agrícolas.

✓ Se acepta retirar del artículo 14 las demandas en mayoría y minoría.

✓ Se acepta incorporar en el SANEAMIENTO LAS FINALIDADES DE UTILIDAD PÚBLICA por conservación y protección en la expropiación de los trámites agrícolas.

✓ Se acepta retirar la frase: "areas tradicionalmente ocupadas" de la tercera disposición transitoria y realizar la inmovilización de los espacios solicitados, en el caso de las 16 nuevas demandas de las TCO.

✓ Se acepta aclarar en la ley que

La Ley INRA será aprobada hoy o mañana

Superintendencia Agraria frena acuerdo gobierno-campesino

- La creación de la Superintendencia sigue siendo el punto conflictivo. Los campesinos dicen que no firmarán un acuerdo sin antes consultar con sus bases.

- El gobierno advierte con dureza que no permitirá bloqueos ni más desordenes y asegura que no le teme a los agroindustriales cruceños, porque lo único que quiere es que paguen impuestos..



El gobierno y los campesinos, colonizadores e indígenas nuevamente en mesa de negociaciones

El gobierno, indígenas, campesinos y colonizadores lograron esta madrugada un acercamiento en torno al proyecto de Ley del INRA, al ponerte de acuerdo en los 18 puntos reclamados por estos sectores, sin embargo la creación de la Superintendencia Agraria sigue siendo el mayor escollo y será el tema a ser tratado hoy en un nuevo encuentro que se iniciará a las 10:00 horas.

Tras una reunión de aproximadamente seis horas, que concluyó a las 3:30 de la madrugada, la interventora de Reforma Agraria, Isabel Lavadén, dijo que se llegó a un acuerdo general, pero agregó que se estableció un cuarto intermedio hasta esta mañana para analizar el punto de la Superintendencia.

El secretario ejecutivo de la Confederación de Colonizadores de Bolivia, Modesto Condori, señaló que además del cuestionamiento a la vigencia de la Superintendencia Agraria, cuatro de los 18 puntos observados fueron difíciles de negociar, relacionados con los asentamientos, la biodiversidad, la explotación de recursos naturales por parte de los indígenas y la modificación de la extensión de la propiedad agraria.

Al suspenderse la reunión, realizada en el Ministerio de Desarrollo Sostenible, el ministro de la Presidencia, José Guillermo Justinianno, dijo que la Superintendencia quedaría reducida a una "intendencia" y anunció que este viernes se suscribirá un acuerdo con indígenas, campesinos y colonizadores hasta el punto que se haya alcanzado, según la agencia EFE.

Señaló además que con el sector indígena se llegó a un total acuerdo, pero que resta conversar sobre la superintendencia con campesinos y colonizadores.

Por su parte, Condori dijo que los campesinos y colonizadores no suscribieron ningún acuerdo, mientras la propuesta oficial de reducir los roles de la Superintendencia Agraria no

sea puesta a consideración de una asamblea general de los marchistas y huelguistas de hambre, y destacó que el retorno al diálogo no implica suspender las medidas de presión.

SE APROBARÁ

SI O SI LA LEY

De todas formas, el gobierno decidió que el proyecto de Ley del INRA se aprobará en el Parlamento entre hoy y mañana, contra viento y marea, porque eso es lo que todos piden y, aún más, está seguro de que lo único que pasará una vez que se apruebe ese instrumento es que los campesinos regresaran a sus comunidades "satisficados", dijo a PRESENCIA el ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter.

LO QUE NO PERMITIRÁ

EL GOBIERNO

Por su parte, el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, dijo en relación a la huelga general con movilizaciones que

empezó ayer la Central Obrera Boliviana (COB) y a las amenazas de bloqueos que el Ejecutivo no permitirá ninguna alteración del orden, hará respetar las leyes y advirtió que cualquier situación que se presente será responsabilidad de la gente que provoque porque la policía no irá al confrontamiento.

En Bolivia no habrá bloqueos de caminos y si en algún lugar se presenta esta situación, los responsables serán procesados", dijo.

Consultado si participarán las Fuerzas Armadas en las acciones represivas, señaló que no porque no es necesario; aunque dejó abierta esta posibilidad de agravarse la situación.

NO HABRÁ ESTADO

DE SITIO

El Ministro de Comunicación, a su vez, aclaró que el gobierno no piensa dictar otro Estado de Sitio a pesar del panorama conflictivo que se ha presentado, sobre todo ayer en las

calles de la ciudad de La Paz, donde se enfrentaron marchistas y policías.

NO LE TEME A EMPRESARIOS

Richter también indicó que el gobierno no le teme a los empresarios ni a ninguna medida que ellos lleven adelante y acusó a "gentes que están metida en el esquema de 'Banzer'" de ser la que está radicalizando la posición del empresariado y, por ello, aclaró que "es una cuestión sólo individual y no institucional, nosotros los sabemos".

También dijo que la Federación de Ganaderos del departamento del Beni está liquidada en términos económicos, es una céhuila del ADN".

Aún más, Richter aseguró que el gobierno no Beni nada contra los empresarios y que lo único que quiere es que paguen un impuesto nacional para que incluso eso les sirva de garantía para el ejercicio de la propiedad.

Todos tuvieron oportunidad de presentar sus argumentaciones

Parlamento escuchó a partes en conflicto y hoy tratará la ley

Los campesinos amenazan con declarar la toma forzosa de sus territorios. El representante de los indígenas estuvo a punto de llorar.



Los diputados se dedicaron a escuchar a las partes ayer y, por ello, no empeñaron el tratamiento de la Ley.

La Cámara de Diputados escuchó ayer, entre aplausos, a los dirigentes de los cuatro sectores involucrados en el problema que ha generado el proyecto de Ley INRA: campesinos, indígenas, colonizadores y Cámara Agrícola del Oriente (CAO) como un preámbulo al tratamiento de la Ley del INRA. Posteriormente, los ministros de la Presidencia, Guillermo Justinianno, y de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmus, defendieron el proyecto del Ejecutivo ante el

hemiciclo.

Los diputados recibieron ayer a los dirigentes de esos sectores sociales, declarando sesión en gran comisión ante un pedido que hiciera días antes la Central Obrera Boliviana (COB) al presidente de ese cuerpo legislativo, Georg Prestel.

Cada representante sectorial recibió el aplauso del auditorio y a su turno pidió a los parlamentarios la aprobación de una ley agraria que logre satisfacer sus requerimientos, porque de otra manera las protestas continuarán y los campesinos declararán toma de sus territorios.

La Cámara Baja no comentó, por ello, el tratamiento de la Ley y se limitó a las exposiciones de los dirigentes y de los dos ministros, determinando al final que se discutiría la Ley del INRA.

Posteriormente, los ministros de la Presidencia, Guillermo Justinianno, y de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmus, defendieron el proyecto del Ejecutivo ante el

hemiciclo.

BURLA DE 18 MESES

El dirigente de los colonizadores, Modesto Condori, afirmó con pesar que durante los 18 meses que se discutió la Ley del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), el gobierno se burló y mostró poca seriedad porque el documento fue cambiado varias veces por el Ejecutivo.

El 1º de agosto es comunitario y un valle de agua fría, porque se incluye la Superintendencia agraria que hace y deshace de nuestras tierras, quita las atribuciones a la Reforma Agraria y se atribuye poderes de tribunal agrario", señaló Condori.

DISPUESTOS A RESISTIR

A su turno, Román Loayza de la CSUTCB dejó constancia de que si se aprueba la existen-

cia de una Superintendencia agraria, "nuestras bases están dispuestas a resistir, porque nuestras bases están azotadas por la pobreza".

Loayza, que pidió al gobierno se sensibilice e instruya que los parlamentarios "levanten sus manos" por una buena ley, afirmó que los campesinos no sólo pelean por tierra, sino por territorio que les permita la explotación del suelo y del subsuelo.

FABRICANO CON LAGRIMAS

El presidente de la CIDOB, Marcial Fabricano, con voz entrecortada dijo que los indígenas en Samaipata perdieron a tres hermanos que fallecieron a la espera de esta ley y, por ello, no pueden retirarse sin la titulación de los territorios que consiguieron después de una marcha de más de 50 días desde varias regiones del país hasta La Paz en 1990.

En Samaipata nos han cobrado tres vidas: un hermano tacana, una mujer y su hijo.

¿Cómo nos vamos a ir sin título de nuestros territorios?", dijo casi llorando frente a la asamblea y

concluyó su intervención con una oración a Dios para que "no lleguemos a una 'pelea entre hermanos'".

SUPERINTENDENCIA INSTITUCIONAL

Para la CAO es aceptable la existencia de una Superintendencia agraria; pero con atribuciones modificadas como la del control ambiental y la forma de uso de la tierra. "Queremos que sea una instancia de carácter técnico", dijo el Gerente de la Cámara Agrícola.

NO MAS TIERRAS GRATUITAS

Posteriormente, los ministros de la Presidencia, Guillermo Justinianno, y de Desarrollo Sostenible, Moisés Jarmus, hicieron una defensa del proyecto que maneja el gobierno y de la Superintendencia agraria; pero Justinianno afirmó que en el punto referido a las adjudicaciones el que quiera a nivel individual obtener un terreno en el campo tendrá que pagar, haciendo una diferenciación de la dotación gratuita de tierras comunales.

En el futuro ya no habrá tierra gratis", señaló.

Palestina: Un nuevo "Estado" en Oriente Medio

Por Eduardo Mendizábal Salinas*

Todo parecía apuntar a ello, sin embargo, los últimos acontecimientos nos suscitan en Jerusalén, con casi una centena de muertos, hacen peligrar los acuerdos de paz en Medio Oriente, donde de pronto y a raíz de un túnel, que Israel mantendrá abierto, cueste lo que cueste, se ha vuelto a ver flotar la sombra de un conflicto bélico de consecuencias imprevisibles para la paz mundial.

Esa zona es un verdadero polvorín, nadie lo duda, pero también muchos desconocen las claves del compromiso suscrito entre Israel y Palestina y que tendrían como corolario la existencia de un territorio palestino con todas las características de un Estado independiente.

Franja de Gaza: Durante el período autonómico de cinco años, las colonias israelíes junto a la frontera egipcia estarán bajo la autoridad judía. Los israelíes podrán patrullar las tres carreteras paralelas

que unen dichos asentamientos. En el resto de la franja, palestinos y judíos cooperarán en materia de seguridad y llevarán a cabo patrullas conjuntas.

Jericó: La superficie de la autonomía de Jericó será de 55.5 kilómetros cuadrados, lejos de los 300 que solicitaban los palestinos. Las carreteras dentro de la ciudad estarán bajo control palestino pero las principales serán vigiladas de manera común aunque bajo dirección también palestina.

Pasos fronterizos: En cada

puente Allenby, entre Cisjordania y Jordania; y Rafah, entre Gaza y Egipto, se instalarán unas

dependencias reservadas a los

palestinos residentes en Gaza

y Jericó y a los turistas; y otra

para los israelíes y resto de los

ciudadanos. Las personalidades

que pasen por el ala palestina

contarán con unos sellos

especiales. La seguridad correrá a cargo de Israel. Habrá

un director general judío que

tendrá un adjunto también judío y otro palestino, que se ocupará de las dependencias árabes. Los policías palestinos podrán llevar en dichas dependencias armas de fuego. Si un transeúnte es considerado sospechoso por cualquiera de las dos partes podrá ser cacheado por la Policía palestina, en presencia de miembros de seguridad judíos.

La bandera palestina:

Ondará en las dependencias palestinas. La transferencia de poderes civiles se negociará en Taba; los detalles técnicos en Washington.

El gobierno judío insiste, por su parte, en que el compromiso sobre el proyecto de autonomía no implica de forma automática un paso definitivo hacia el establecimiento de un Estado palestino independiente.

Así es como están las cosas, aunque lamentablemente muy deterioradas a la fecha.

*Egresado de Derecho / UMSA.

Las nacionalidades oprimidas

Por Iván Paz Claros*

Una Reforma Agraria mal encamada, como un sistema socio-político que no concluyó con las demás formas de operación, ha motivado marchas forzadas de campesinos e indígenas originarios del oriente boliviano, de comunidades agrarias antes marginadas del quehacer político nacional.

El problema no es nuevo. En Bolivia persisten varias nacionalidades oprimidas, que desde la creación de la República demandan tierra y libertad. Cuando ocurre la revolución nacional allá por la década de los cincuenta, igualmente la solución queda en medio camino de la parcelación unilateral de la tierra en las regiones del valle y el altiplano, sin trascendencia en el oriente de la geografía nacional.

Por esta circunstancia, los quechuanos, aymaras, particularmente los tupiguánanes quedaron defraudados en sus intereses de producción y desarrollo, debido a la ausencia de verdaderas políticas agrarias.

Y en consecuencia son estos ciudadanos que ahora salen en una especie de manifestación pública reclamando el pago de una deuda social secular: mejor reforma agraria de tierra y libertad, que el sistema les debe en justicia.

Cuando nos referimos al sistema, no estamos particularizando al actual régimen que refleja aparentemente un sistema empresarial en el poder, sino a los diferentes gobiernos que dejaron de considerar la cuestión del indígena y el problema de una política agropecuaria en el país.

Por aquellos designios de los Barones del Estado, Bolivia se había convertido en monopositor de materias primas, abandonando el desarrollo del campo y entregándolo a los terratenientes de mentalidad conservadora.

Entonces, como ahora, la Bolivia semi-feudal mantuvo y mantiene a va-

rias nacionalidades oprimidas, que no pasan de la simple mano de obra barata, sin respeto a su dignidad humana, educación, salud y techo propio para una subsistencia por lo menos decorosa.

Es así que se estudió una nueva Ley de Reforma Agraria, que de veras recoge las inquietudes del hombre del campo, especialmente del oriente, donde su condición social es inaceptable.

La reciente marcha campesina, con todos sus riesgos, atributos y censuras de parte del oficialismo, pretende abrir un diálogo directo que refleje las demandas de una genuina política agraria.

Nada resultaría imposible si desaparecieran las actitudes muy severas del gobierno, que lamentablemente obligaron a los indígenas -los bolivianos marginados del desarrollo- a caminar cientos de kilómetros entre la sed y el hambre, por aquello que, en legitimación de su coraje: Tierra y justicia sin discriminaciones sociales.

Todos somos bolivianos, o sea aquellos que nacimos y pisamos suelo de esta parte de América, y merecemos un tratamiento no sólo consensuado de una nueva Ley INRA, sino una legislación que trasciende los intereses nacionales de un desarrollo con soberanía y de liberación nacional; pese a que los vientos que soplan pongan estas palabras en los anaqueles del pasado.

Hacemos votos porque el parlamento, el gobierno, las organizaciones campesinas y de empresarios elaboren una ley que refleje una política agraria coherente y de inmediata ejecución en el país.

*Miembro del Tribunal de Honor de la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia. Reside en Sucre.

Recuerdo las aulas de la Universidad Mayor de San Andrés y en ellas veo, dictando la magistral clase del día, siempre sonriendo sin dejar de ser energético, preciso y agudo, tocando nuestras fibras. El se definía como de tipo picnico (refiriéndose a los tipos humanos según Lombroso), bonachón, regordete, alegre, simpático, sibarita. Y en verdad él era así, pero además con una notable capacidad de abstracción para la enseñanza.

De estas inolvidables clases, rescato la enseñanza que continuamente la relataba Huáscar Cajías; decía que en Criminología y Criminalidad era imposible no hablar de la historia de los Hermanos Karamazov y Crimen y Castigo (Dostoyevskiy) y nos colocaba en el sitio, en la época de la trama, arreglándonos para que entremos en el personaje. "Piensen Uds. en el sufrimiento de este hombre", nos decía refiriéndose al conflicto conciencial del protagonista, la lucha interna de conocer una verdad y no decirla, para evitar un posible castigo; pero ya el castigo estaba en su propio remordimiento. En otras palabras, nos formaba como futuros abogados justos, éticos, nobles y humanos.

Han pasado los años y lamentablemente la lección ha quedado en pocas, tal vez sus estudiantes, porque los más no lo escucharon o lo olvidaron o sus actos públicos y privados van en otra dirección. Es fácil com-



Huáscar Cajías K.

probarlo: la sociedad contempla y ve que es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

el débil maltratado y el fuerte resguardado

Es por esto que la desaparición de Huáscar Cajías cobra dimensión gigantesca abriendo la lucha por la verdad. Que

La Ley INRA y los intereses políticos

Por Walter Reynaga Vásquez*

Somos testigos de una gran batalla social en torno de la llamada ley INRA. Cada una de las partes en conflicto presenta argumentos y se identifica con los intereses del pueblo.

El Gobierno ha puesto de bandera la supuesta defensa de los derechos de los campesinos, colonos e indígenas; a quienes dice beneficiar. En el mismo sentido, aunque en forma menos difundida, hace propaganda de su lucha contra los grandes terratenientes que habrían obtenido privilegios al margen de las leyes. Amenaza revertir las tierras y haciendas pagar impuestos que los empresarios de la tierra ya han rechazado.

Por su parte, la movilización en torno a los cocaleros, Confederación de Campesinos y Colonizadores, con apoyo de la COB, rechaza la ley en cuestión, repudiando la supuesta preferencia de los empresarios y principalmente una Superintendencia Agraria, que habría sido incorporada a esta ley al margen del consenso.

Los empresarios privados han hecho conocer su posición rechazando la existencia de la misma Superintendencia y supuestos atentados contra sus derechos y la economía del país.

El enfrentamiento parece proyectarse como la "madre de las batallas".

Sin embargo, un análisis profundo de la realidad del país y sus antecedentes históricos, nos muestra que no son precisamente las leyes las que definen las condiciones de vida y de los derechos y obligaciones de unos y otros.

Veamos: la actual concentración de la propiedad sobre las mejores tierras del país en manos de pequeños grupos privilegiados, es ajena a las previsiones de la Ley de Reforma Agraria de 1993, como a los planes oficiales de sus organismos operativos y los discursos de los gobernantes. Esta, es una pequeña muestra de que en Bolivia, las leyes son muchas veces marginadas, por la imposición de los intereses de las minorías con poder oligárquico.

Esta marginalidad de las leyes frente a la realidad del país es una característica estructural de la sociedad boliviana; que se da por medio del control monopólico de grupos tradicionalmente privilegiados sobre la política, el Estado y consiguientemente sobre la Administración Pública.

Reiteradamente, en la historia del país, el pueblo ha sido movilizado y sacrificado por sus representantes, reivindicando, expresadas en consignas creadas en el marco de las luchas políticas de los mismos grupos oligárquicos que se disputan los beneficios del poder. A estas movilizaciones

concurren las masas populares impulsadas por la sed de justicia, en la creencia de que sus referidas consignas se identifican con sus dades y aspiraciones.

Sin embargo, de la historia también pa-

sacar en conclusión que nunca el sacri-

ficado ha sido correspondido suficiente-

Por el contrario, muchas veces su lucha

está maltratada, y capitalizada en benefi-

os de los que dominan el país.

Este es el riesgo más grande porque el pro-

yecto gubernamental, así como incorpora

previsiones en favor de campesinos e indi-

genas, si no se toman previsiones lega-

res y reservas, cuidadosa y definitivamente, el poder

de los representantes de los campesinos

y indígenas que tradicionalmente han

utilizado su poder para

servir preferentemente sus propios intere-

s y que no se toman previsiones lega-

res y reservas, cuidadosa y definitivamente,

el poder de los políticos y tecnoburocrati-

os que reivindican la "Sociedad Agraria"

que prevé la parte de los organizaciones

de las organizaciones populares.

Que las leyes, como las referidas a la

tierra, mejoren en Bolivia, no es sufi-

ciente, si no se toman previsiones lega-

res y

La prensa bajo fuego

Periodistas fueron blanco de policías y marchistas

- El fotógrafo de Jatha, Martín Alípaz, fue herido de gravedad por un gas lacrimógeno que le disparó un policía.

- Manifestantes apedrearon un vehículo de Canal 11 y agredieron al periodista Jorge Tejerina.

- Un policía lanzó gas en el rostro del periodista Roberto Patiño de Ultima Hora y afectó a la periodista de EFE, Wilma Pérez.

Entre los violentos enfrentamientos entre policías y manifestantes, los periodistas, fotógrafos y camarógrafos fueron ayer el blanco de los bandos en pugna; resultando herido de gravedad el fotógrafo de la Agencia de Noticias Jatha, Martín Alípaz, quien fue impactado en el rostro por un gas lacrimógeno disparado por un policía.

El hecho se produjo cuando un grupo de marchistas intentaba ingresar a la Plaza Murillo, aspecto que intentaba ser registrado por Alípaz de 31 años de edad.

Un policía, según testigos presenciales del hecho, al ver que Alípaz enfocaba la parte donde estaban los uniformados, se molestó y disparó a quemarropa. El disparo pegó en el rostro del fotógrafo ocasionándole una lesión en el pómulo izquierdo y fractura en el maxilar superior, razón por la cual será operado el domingo o lunes, cuando se estima baje el hinchacon, según el informe médico.

Tras recibir el impacto Alípaz se retrasó de dolor, siendo atendido por sus compañeros y trasladado inmediatamente al Hospital de Clínicas para ser atendido de emergencia. Pocas horas después y debido a la gravedad del hecho, el reportero gráfico fue llevado a la Clínica del Sur donde se le practicó la autopsia de Ley y los exámenes clínicos que determinaron la necesidad de intervenir quirúrgicamente.

VISITA MINISTRO

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, visitó a Alípaz a las 21:50 y pidió a los



Después de ser herido por un gas que le disparó un policía, el fotógrafo de la Agencia de Noticias Jatha, Martín Alípaz, se tomó esta fotografía mientras era llevado al hospital en un vehículo. (Foto Reuter).

médicos la mejor atención para el pronto restablecimiento del reportero gráfico que tiene una bala inicial de 15 días.

"He hablado con su familia, he visto qué médicos lo están atendiendo y les he pedido la mejor atención", dijo Sánchez Berzain al destacar que la acción fue generada por los actos de provocación de los manifestantes.

Además que ayer los manifestantes, encabezados por los maestros, estaban excesivamente violentos y los campesinos en lamentable estado de ebriedad.

Consultado sobre la denuncia de los periodistas en sentido de que un policía disparó contra

Alípaz a quemarropa, respondió que está a la espera del informe correspondiente de parte del Comandante General de la Institución del orden.

OTROS INCIDENTES

A las 12:15 horas, en la Avenida Montes, los campesinos de La Paz, rompieron un vidrio lateral de un vehículo del Canal 11 e intentaron golpear al chofer que conducía el motorizado.

El periodista Jorge Tejerina explicó que cuando subían a la sede de la Central Obrera Boliviana (COB), un grupo de campesinos lanzó palos, pateó el vehículo, y tiró piedras, rompiendo un vidrio lateral.

Tejerina dijo que se trata de

algunos campesinos que con "chichitos" trataron de golpearlos. Precisó que un reducido grupo los agredió y no los demás marchistas. Un minibús y un micro también corrieron la misma suerte. El periodista agregó que un bebé fue herido en la cabeza.

Durante la mañana de ayer los maestros urbanos y campesinos realizaron una movilización que paralizó la ciudad de La Paz. En la noche, el periodista Roberto Patiño del matutino Ultima Hora y otros redactores reclamaron por un menor de edad que era arrastrado por un oficial de la policía, lo que motivó que otro oficial se acercó al periodista del matutino para lanzarle gas lacrimógeno en el rostro.

Según Patiño, el policía oriundo de Potosí, usó un spray lanza gases, que le llegó al rostro, pero la más damnificada fue la periodista de la Agencia EFE, Wilma Pérez.

DETENCIÓN

Pese a los intensos enfrentamientos entre manifestantes y policías el ministro Sánchez Berzain informó que no hubo detenidos. Sin embargo la COB denunció que existen 15 detenidos, aunque para ratificar su denuncia verificará los hospitales donde están los campesinos marchistas.

ta contra la Ley de Pensions, porque no beneficiaría a los cooperativistas, debido a que propone la edad de jubilación a los 60 ó 65 años.

Este es grave, pues

los

que

los

que

UCS repartió víveres a los marchistas

MNR se enfrenta a desgaste de imagen y el desmarque de UCS

El partido de Johnny Fernández no quiere que se aplique el "rodillo" ni está de acuerdo en que el tratamiento de la Ley INRA sea por tiempo y materia.

Los partidos de la coalición de gobierno salieron al uso de las acusaciones del presidente Jaime Paz Zamora, al que calificaron de "irresponsable" y "sinvergüenza" por haber lanzado duras críticas a Brasil en contra del actual Mandatario.

En una entrevista con una revista de São Paulo, Paz Zamora no puso reparos

sobre las críticas a Gonzalo Sánchez de Lozada, al que acusó

de tener "una tendencia

despectiva al autoritarismo en

democracia" y de practicar

una "especie de criminalización

de la política". No fue

algo también señaló que la

actual política económica

está conduciendo a una con-

centración de la riqueza en

pojas manos.

Los comentarios del ex

Presidente merecieron una

irregular respuesta del MNR.

"Es una sinvergüenza",

dijo Germán Quiroga sin

opinar nada más.

En cambio, al MBL le

pareció una actitud "irre-

sponsable" que un ex Presi-

dente asume conductas que

desprestigian al país en el

exterior, comentó el diputa-

do Luis Fernández Fagaldo.

"Jaime Paz ha vuelto a

demostrar su falta de sensa-

cia", dijo el parlamentario,

para quienes las críticas a cual-

quier gobierno fuera de las

fronteras nacionales acaban

siempre afectando la ima-

gen del país.

A los dirigentes del MNR y

del MBL les parece una

ironía que Paz Zamora "esté

intento" desprestigiar al

gobierno a fuerza, sobre todo,

con un socio tan importante

como es Brasil, "cuando sus

vinculaciones con narcotra-

ficantes pusieron en los sue-

los la imagen de Bolivia".

Los dirigentes oficiales

niegan que la actual po-

lítica económica esté con-

centrando la riqueza en las

manos y afirman que la

Participación Popular, más

bien, ha permitido descon-

centrar la riqueza y el poder

político a las regiones.

"El actual gobierno se vio

obligado a encarar tales so-

nes que Paz Zamora evitó

asumir, él abandonó sus

responsabilidades en mate-

ria económica por su marca-

da tendencia demócrata y

no parece serioso que ahora

extiende", dijo Fernández Fa-

galde al señalar que el ex

Presidente ha puesto en evi-

encia, "una vez más", su

alta de auto-crítica.

El ministro de Desarrollo

Sostenible, Moisés Jarmusz,

dijo que la COMSUR -cuyo

principal accionista es el pre-

sidente Gonzalo Sánchez de

Lozada- debe indemnizar a

a quienes resultaron afectados

por la contaminación de las

aguas de ríos próximos y por

otros daños que se habrían

sustentado.

Se trata de un informe al

que tuvo acceso PRESENCIA.

Titulado "Primer documento

para la reflexión sobre lo

Generacional y lo Regional",

dos elementos que aparecen como

el fundamento para "construir

una nueva hegemonía política"

en el país, aparentemente ese

sería el objetivo fundamental

del movimiento.

JUSTIFICATIVOS

El contenido empieza justi-

ficando el surgimiento de lo

generacional en estos tiempos,

en un primer punto titulado

"de la banalización a la

contraideología", desvirtuando

los criterios emitidos por los

denominados "clásicos" líderes

políticos, que reaccionaron a la

previa.

El diputado Sergio Medina

del MIR dijo que el ex Man-

datario es contradictorio

en su último gobierno ini-

ciando el cambio de la economía

libre mercado; aunque este tipo de

acciones le ha permitido al MNR

crecer.

El diputado Sergio Medina

del MIR dijo que el ex Man-

datario es contradictorio

en su último gobierno ini-

ciando el cambio de la economía

libre mercado; aunque este tipo de

acciones le ha permitido al MNR

crecer.

Los partidos de la coalición

de gobierno salieron al uso de

las acusaciones del presidente

Jaime Paz Zamora,

al que calificaron de "irre-

sponsable" y "sinvergüenza"

por haber lanzado

duras críticas a Brasil en

contra del actual Mandatario.

En una entrevista con una revista de São Paulo, Paz Zamora no puso reparos

sobre las críticas a Gonzalo Sánchez de Lozada, al que acusó

de tener "una tendencia

despectiva al autoritarismo en

democracia" y de practicar

una "especie de criminalización

de la política". No fue

algo también señaló que la

actual política económica

está conduciendo a una con-

centración de la riqueza en

pojas manos.

Los comentarios del ex

Presidente merecieron una

irregular respuesta del MNR.

"Es una sinvergüenza",

dijo Germán Quiroga sin

opinar nada más.

En cambio, al MBL le

pareció una actitud "irre-

sponsable" que un ex Presi-

dente asume conductas que

desprestigian al país en el

exterior, comentó el diputa-

do Luis Fernández Fagaldo.

"Jaime Paz ha vuelto a

demostrar su falta de sensa-

cia", dijo el parlamentario,

para quienes las críticas a cual-

quier gobierno fuera de las

fronteras nacionales acaban

siempre afectando la ima-

gen del país.

A los dirigentes del MNR y

del MBL les parece una

ironía que Paz Zamora "esté

intento" desprestigiar al

gobierno a fuerza, sobre todo,

con un socio tan importante

como es Brasil, "cuando sus

vinculaciones con narcotra-

ficantes pusieron en los sue-

los la imagen de Bolivia".

Los dirigentes oficiales

niegan que la actual po-

lítica económica esté con-

centrando la riqueza en las

manos y afirman que la

Participación Popular, más

bien, ha permitido descon-

centrar la riqueza y el poder

político a las regiones.

"El actual gobierno se vio

obligado a encarar tales so-

nes que Paz Zamora evitó

asumir, él abandonó sus

responsabilidades en mate-

ria económica por su marca-

da tendencia demócrata y

no parece serioso que ahora

extiende", dijo Fernández Fa-

galde al señalar que el ex

Presidente ha puesto en evi-

dencia, "una vez más", su

alta de auto-crítica.

El ministro de Desarrollo

Sostenible, Moisés Jarmusz,

dijo que la COMSUR -cuyo

principal accionista es el pre-

sidente Gonzalo Sánchez de

Lozada- debe indemnizar a

a quienes resultaron afectados

por la contaminación de las

aguas de ríos próximos y por

otros daños que se habrían

sustentado.

Se trata de un informe al

que tuvo acceso PRESENCIA.

Titulado "Primer documento

para la reflexión sobre lo

Generacional y lo Regional",

dos elementos que aparecen como

el fundamento para "construir

una nueva hegemonía política"

en el país, aparentemente ese

sería el objetivo fundamental

del movimiento.

LO GENERACIONAL

El documento define a lo

generacional como:

a) Un modelo o idea de so-

ciedad, donde plantea la sus-

titución de una realidad, que

es insatisfactorio, por un modelo a

de convertirse en los nuevos

parámetros de la práctica políti-

ca de la insatisfacción y necesidad

de cambio.

b) Un instrumento político

para organizar y administrar el

país, porque adquiere la cate-

goría de "insurgencia genera-

cional".

c) Un principio de identidad

porque lo generacional emerge

ante una necesidad de cambio,

percibida y sentida primero in-

dividualmente y luego en forma

colectiva en distintos puntos

nuevos y una reacción a las for-

mas de neo-colonialismo inter-

nacional.

d) Una respuesta a las for-

mas estructurales.

e) Un comportamiento fren-

ante el fenómeno de la globaliza-

ción y una reacción a las for-

mas de neo-colonialismo inter-

nacional.

f) Una expresión de ciclos eco-

nómicos identificables en la his-

toria.

g) Una respuesta a las for-

mas estructurales.

h) Un comportamiento fren-

Con aportes del BM, USAID y TGN

Edificio del Ministerio de Justicia será remodelado

En tres semanas más se iniciarán las obras de remodelación del edificio del Ministerio de Justicia, que serán financiadas con un aporte de 480 mil dólares del Banco Mundial (BM), de USAID y del Tesoro General de la Nación, informó ayer el ministro René Blattmann.

El Ministerio de Justicia y USAID suscribieron ayer un convenio de asistencia económica, por el cual la Agencia para el Desarrollo de los Estados Unidos cooperará con 100 mil dólares para la remodelación del nuevo edificio de Justicia.

Los recursos están destinados a elaborar el diseño de la obra, la ejecución de la remodelación y el pago a la empresa supervisora, explicó Blattmann tras agradecer por el importante apoyo que brinda USAID.

Paralelamente, el Banco Mundial aprobó una ayuda de 300 mil dólares y el Tesoro General de la Nación 80 mil dólares, sumando un total de 480 mil dólares que serán invertidos en esta obra.

"Los países que tienen una buena justicia son países ricos, y no siempre son los países ricos los que tienen una buena justicia", afirmó Blattmann al destacar que Bolivia está dando pasos fundamentales para lograr una buena justicia.

añadió que en este marco es que se aprobaron leyes importantes y que se tiene aún reformas que completarán el proceso de cambio necesario para la justicia nacional.

El Ministerio de Justicia marcará una época importante en el país porque forma parte de las reformas

judiciales que busca como principal objetivo la modernización del sistema judicial del país", subrayó.

Por su parte, el representante de MSD-USAID, Carl Ciria, destacó la importancia del Ministerio de Justicia y que éste cuente con su edificio propio.

Un edificio nuevo es un símbolo del espacio que ha venido ganando desde su refundación, hace un par de años, el Ministerio de Justicia en Bolivia, aunque un edificio es una cosa, lo más importante es la labor que se realiza en beneficio de la población", comentó.

Presidente de la Corte Superior de Justicia deberá explicar

Policía Judicial no debió detener a ex banqueros, no le corresponde

El Ministro de Justicia aclara que actualmente no existe la Policía Judicial en las leyes, declarará el ex banquero Carlos Gonzales Weise.

La supuesta detención ilegal de los ex banqueros, Humberto Antonio Roca Leigüe y Carlos Gonzales Weise, ejecutada por funcionarios de la Policía Judicial, debe ser explicada por el presidente de la Corte Superior de Justicia, Willy Luna, afirmó ayer el ministro de Justicia, René Blattmann.

La detención de los ex ejecutivos del quebrado Banco

antecedentes que acreditan la vigencia actual de una Policía Judicial de manera que si se revisa la anterior ley se hace referencia a la Policía Judicial, pero actualmente nuestra normativa no señala la existencia de una Policía Judicial", explicó Blattmann.

"No hemos encontrado

Surpuso bajo cuestionamiento la existencia de la Policía Judicial, por lo que varios sectores se pronunciaron por su eliminación.

Blattmann señaló que no existen normas legales vigentes que respalden el funcionamiento de la Policía Judicial siendo ilegal. Sin embargo, afirmó que debe ser el Presidente de la Corte Superior del Distrito quien explique o justifique legalmente la vigencia de ese organismo dependiente del Poder Judicial, porque el organismo competente para ejecutar detenciones es la Policía Nacional.

LAS ORDENES SE CUMPLEN

Ante la polémica desatada sobre si la detención de los dos ex banqueros fue legal o ilegal, el ministro Blattmann señaló que todas las órdenes judiciales emitidas por cualquier juez se cumplen en todo el territorio nacional, porque "no somos un Estado Federal y aunque así fuere todas las órdenes de un juez se deben ejecutar por el organismo competente".

Explícito que de lo contrario no tendría sentido la emisión de una orden judicial porque los buscados por la justicia se trasladarían de un departamento para evadir sus responsabilidades.

Lo que si ha quedado en duda es, si los políticos judiciales tenían la autoridad

para efectuar detenciones, aunque lo más adecuado sería que la Corte Superior de Justicia sea la que emita la orden judicial en su contra el juez Alberto González.

EX BANQUERO

El ex ejecutivo del Banco Central, Carlos Gonzales Weise, presentará a declarar el juez Tercero de Justicia en el Penal, Alberto Obregón, para responder las cargos que pesan contra él.

Superintendencia de Bienes

en el caso denominado "coincidencias".

Weise era buscado

dos años por la justicia

de detención, pero

permaneció en prisión

en el caso denominado

"coincidencias".

La detención de G.

Weise y de Humberto

Roca Leigüe se

ante la demanda pres

desde la cárcel por do

dovia por los delito

blato y giro de che

blanco.

El proceso seguid

Superintendencia de

contra Jorge Cerd

250 cárceles y los inv

son diez de los cuales

prestaron sus declar

indagatorias (Jorge G.

Carlos Gonzales Weise y Hu

Roca), restando seis

de las que se prefi

los nombres para es

fuga.



Blattmann explica cómo funcionan las cosas a nivel legal.

Para seguir investigando

Panoso a disposición de la Comisión de Constitución

El capitán de Policía Waldo Panoso pidió ayer a la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados que se le someta al Comando de la Policía Nacional lo pongo a disposición de esta comisión para que siga investigando los hechos de corrupción denunciados en la institución del orden.

La solicitud la hizo su esposa, Mariela de Panoso, en compañía del presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Waldo Alvaracín, debido a que Panoso aún se encuentra en un monasterio de la Iglesia Católica, por seguridad.

El pidió a la Comisión de Constitución estar a disposición de esta instancia parlamentaria para que se continúen con las investigaciones.

nes del caso Florida y todos los casos que denunció como los volados, items fantasma, reincorporación de oficiales en forma irregular a la Policía", dijo su abogada María Teresa Montaña.

Entre tanto, Mariela de Panoso afirmó que se busca el esclarecimiento de todas las denuncias efectuadas por su esposo y que lo dejen de una vez en paz.

Por su parte, el gobierno y la Policía Nacional ratificaron ayer que otorgaron todas las garantías necesarias a Waldo Panoso para que no tenga ningún temor y pueda demostrar las acusaciones efectuadas contra miembros de la Policía y su alto mando policial.

Por presión de UMPAR

"Narcos" dejan el Chapare y se van a los Valles Altos

Los narcotraficantes escapan del Chapare hacia el Valle Alto, donde instalaron ya sus primeras fábricas de producción de droga y ya están en la maceración, debido a la presión ejercida por la interdicción en la lucha contra el narcotráfico en el trópico cochabambino, afirmó ayer el secretario de Defensa Social, Víctor Hugo Canelas.

"La operación 'Cumbre' refleja que por la presión que realizamos en el Chapare, el narcotráfico trata de encontrar otros lugares donde realizar sus actividades, ese es el caso de las provincias Arani y Múzquiz", subrayó.

Por instrucción del ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, se intensificaron las acciones antidroga en la región del Valle Alto. "No vamos a permitir que ningún motivo -dijo- que el narcotráfico avance a esa zona, ni en otra región del país, porque la obligación del gobierno es combatir este mal".

Pese a que disminuyó la producción de droga en el Chapare, esta zona continúa siendo la principal productora de hoja de coca y cocaína del país.

En el Chapare se puede producir entre 180 a 200 toneladas de droga, sin embargo con la erradicación de 5.000 hectáreas

de coca se evitó la producción 47 toneladas, otras 40 toneladas con la incautación de precursores y más de 50 toneladas con la destrucción de pozas de maceración.

Canelas señaló que por esas cifras UMPAR tiene el control de más del 70% de producción de droga en el Chapare.

Aspectos sumamente importantes en la lucha contra el narcotráfico.

OPERACION "LA CUMBRE"

UMOPAR en una operación realizada el 19 de octubre en la localidad Catachincha, ubicada entre Arani y Múzquiz, destruyó dos fábricas de cocaína y seis pozas de maceración habiéndose destruido a seis pisacocas y a un químic.

Además se incineró tres viviendas, 46 kilos de cocaína, 230 litros de kerosene, 220 litros de diesel, 280 kilos de cal, 20 litros de ácido sulfúrico entre otros precursores, además de 3.600 libras de hoja de coca.

Los detenidos son Agustín Merino Macías (químico), Daniel Tórrez Rojas, Santiago Delgadillo Muturias, Félix Camacho Rojas, Maximino Ovando Rojas, Juan Tórrez Rojas y Alvaro Sánchez Zurita (los dos pisacocas).

En el Chapare

DD.HH. denuncia que hay detenidos desde septiembre

La Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados indica abusos de efectivos de UMPAR. Dirección de la Policía Económica en el Chapare los días 26 y 27 de septiembre dejó un saldo de 10 detenidos en el cuartel de Chimoré que no habrían sido liberados.

El diputado David Herrada, miembro de esa comisión, entregó a su presidente, Juan del Granado, un informe en el que da cuenta de los abusos cometidos a los coacheles en el Chapare.

ERRADICACION FORZOSA

El informe señala que efectivos de UMPAR procedieron a la erradicación forzosa de unas cuatro hectáreas de hoja de coca con un promedio de vida de tres años y otras tres de cuatro a diez años de vida.

Pero durante esta operación el actual subdirector del DIRECO de Eterazama, José Gutiérrez, amenazó de muerte a Mariana Quintero, a su esposa y a sus hijos.

GOBIERNO DICE QUE NO ES CIERTO

Esta versión fue rechazada por el secretario de Defensa Social, Víctor Hugo Canelas, quien manifestó que la erradicación se ejecuta en forma compensada y consensuada.

Pero durante esta operación el actual subdirector del DIRECO de Eterazama, José Gutiérrez, amenazó de muerte a Mariana Quintero, a su esposa y a sus hijos.

Los detenidos son Agustín Merino Macías (químico), Daniel Tórrez Rojas, Santiago Delgadillo Muturias, Félix Camacho Rojas, Maximino Ovando Rojas, Juan Tórrez Rojas y Alvaro Sánchez Zurita (los dos pisacocas).

Por el Secretario de Defensa Social negó las acusaciones formuladas por Herrada, afirmando que éstas están peticiones formuladas por sus conciudadanos.

Sólo hay tres detenidos remitidos a la justicia por la comisión de delitos penales contra ellos.

De esta manera Sánchez y sus tres hijos menores fueron detenidos, permanecieron en prisión en libertad y fueron puestos en libertad.

Mariamari y Tospa, Sánchez y Fernández.

Al día siguiente continúan operaciones y ésta vez fueron Hernández, otros 16 coacheles.

Fernández, Avilés, Benito, González, Leocadio, Ríos, Baltazar, Carmelo Fernández, Suárez, Valdez, Zenón, Tadeo, Tadeo, Víctor, José, Ricardo, Primitivo, Ramón, Juan, Conrado, Delfín, Rodríguez, González, Osvaldo, Pani, Fernández, Roca.

Por el Secretario de Defensa Social negó las acusaciones formuladas por Herrada, afirmando que éstas están peticiones formuladas por sus conciudadanos.

Sólo hay tres detenidos remitidos a la justicia por la comisión de delitos penales contra ellos.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la justicia.

En la medida en que existen

sentencias de prisión, se remitieron a la

Cámara Nacional de Hidrocarburos

Tarifas de conductos con decisión unilateral

Para exportación las tarifas son: entre \$us 0,18 y 0,20. En mercados internos: \$us 0,36 y 0,40.

Se pone en riesgo la captación de inversiones para el país, afirma la Cámara Nacional de Hidrocarburos.

La tarifa de transporte de hidrocarburos, fijada por la Secretaría de Energía, es una decisión unilateral y como Cámara Nacional de Hidrocarburos, es necesario hacer corridas económicas y determinar si es deseable para el sector de producción, afirmó ayer el presidente de la Cámara Nacional de Hidrocarburos (CNH), Raúl Kieffer.

Por su parte, el secretario de Energía, Mauricio González, informó luego de la reunión que se sostuvo con la CNH, que las tarifas para exportación, están entre \$us 0,18 y 0,20 y en el mercado interno \$us 0,36 y 0,40, "parametros que son los deseables".

Con eso se finalizará el régimen de transportes de la Cámara de Hidrocarburos, que fue capitalizado con los criterios del SIRESE, dijo.

EN RIESGO CAPTACIÓN DE INVERSIONES

No obstante, Kieffer reclamó la ausencia del secretario de Energía, Mauricio González, en la reunión que el mismo convocó el pasado jueves y que debió ser definitiva para conciliar la postura del gobierno y de las empresas petroleras. Sin embargo, sólo se intercambiaron criterios con técnicos de la Secretaría, que no tienen ningún poder de decisión, dijo.

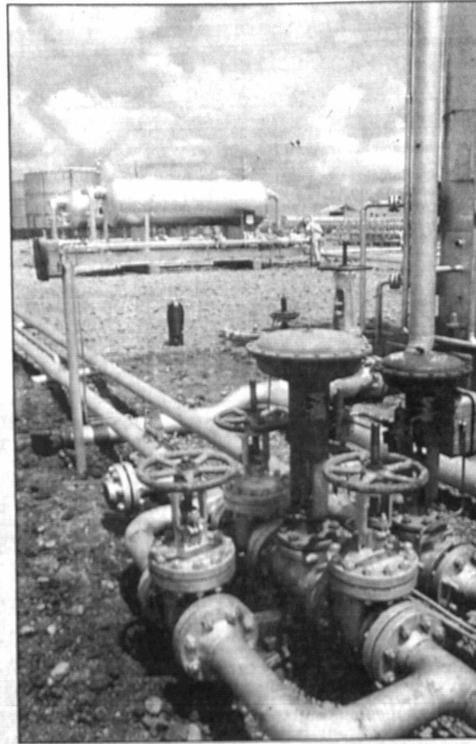
El ejecutivo advirtió que si

no se logra un rendimiento óptimo, se pone en riesgo la captación de inversiones para el país en el sector petroero, puesto que actualmente "hay una gran canasta de oferta para inversión petrolera y Bolivia no tiene ningún megaproyecto descubierto". Según Kieffer, las empresas, tanto operadoras como las interesadas en capitalizar YPF, tomarán en cuenta ese hecho.

NO ES DEFINITIVA LA CONVERSIÓN

Destacó que las empresas operadoras que firmaron un documento de compromiso de conversión a contratos de riesgo compartido, tal como establece la ley, tienen todavía 90 días de plazo luego de la promulgación del Surtax, para definir si les conviene el cambio o en su caso quedarse con los contratos de asociación con YPF, que aún siguen vigentes.

En ese sentido, la Cámara envió una carta a la Secretaría, donde solicita unos días más de plazo para aportar con nuevas propuestas, aunque las tarifas ya se redujeron bastante con relación al primer borrador del reglamento. "Tenemos miedo que se anteponga el proyecto de capitalización, que tiene término, a las políticas hidrocarburíferas del país, que son normas que regirán el futuro de la industria por varios años", resaltó.



Conductos hidrocarburíferos en conflicto...



"Tenemos miedo que se anteponga la capitalización de YPF a las políticas hidrocarburíferas del país, que son normas que regirán el futuro de la industria por varios años".

Raúl Kieffer, presidente de la Cámara Nacional de Hidrocarburos.

FARMACIAS DE TURNO
214433
LAS 24 HORAS

S SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACIÓN DIRECTA 033/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS
RENOVACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE ALCANTARILLADO
SECTOR ZENÍO LOPEZ - ZONA GUALBERTO VILLARROEL

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 31/08/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 224.582.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 14 de Octubre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Octubre de 1996
RELACIONES PÚBLICAS

S SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACIÓN DIRECTA 034/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS
RENOVACIÓN TUBERÍA DE AGUA POTABLE
VARIAS CALLES - ACHACHICALA - PURA PURA

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 31/08/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 41.000.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 14 de Octubre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Octubre de 1996
RELACIONES PÚBLICAS

S SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACIÓN DIRECTA 035/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS
RENOVACIÓN TUBERÍA AGUA POTABLE SISTEMA PAMPAHASI
VARIAS CALLES - PAMPAHASI

Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 31/08/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 60.370.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 14 de Octubre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Octubre de 1996
RELACIONES PÚBLICAS

S SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACIÓN DIRECTA 039/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

CONTRATACIÓN DE SERVICIOS
IMPERMEABILIZACIÓN TERRAZA
OFICINA CENTRAL SAMAPA - VILLA FÁTIMA

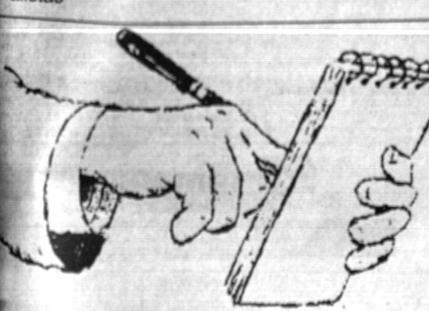
Habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de fecha 23/08/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 44.251.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 14 de Octubre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Oficina Central).

La Paz, Octubre de 1996
RELACIONES PÚBLICAS



...en el segundo examen pasaron también las nueve...

Nueve empresas y consorcios competirán por conformar los Administradores de Fondos de Pensiones (AFPs) que estarán en el país desde 1997, según ayer el secretario de Pensiones, Alfonso Peña.

Los nueve candidatos preseleccionados ayer fueron oficialmente habilitados, luego que de ellos hicieran algunas calificaciones formales en sus presentaciones, dijo.

Las nueve empresas pasaron a la segunda etapa del proceso de licitación internacional abierto por el gobierno y en los próximos días recibirán los términos de referencia para la presentación de ofertas, luego en noviembre se elegirán a solo seis de ellas.

PRESELECCIONADAS

El pasado 19 de septiembre, empresas y consorcios oficiaron su interés en participar en la licitación, y ayer se realizó la preselección de nueve.

Se tenía previsto que sean las preseleccionadas, ya que los términos de referencia establecían que pasarían a la segunda etapa aquellas que lograran los ocho puntos más altos, sin embargo dos empataron en el octavo lugar.

Preseleccionados preliminares en orden descendente:

1. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

2. Consorcio ATENA Services, Inc.-J.P. Morgan Invest-ment, Inc.

3. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

4. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

5. Consorcio City Bank

6. Consorcio Invesco-Argen-taria

7. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

8. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

26 PREGUNTAS

Las empresas fueron precalificadas sobre la base de respuestas que dieron a total un de 26 preguntas establecidas en los términos de referencia. Esas preguntas estaban divididas en criterios cuantitativos, que tenían un 60% en el puntaje, y cualitativos, con un 40%.

En la segunda etapa, las empresas preseleccionadas podrán asociararse con otras nacionales o extranjeras que no requieran contar con requisito alguno. Es en ese momento cuando entrarán en escena las empresas nacionales, que sólo podrán tener hasta un 37% de participación.

PRESELECCIONADAS

El pasado 19 de septiembre, empresas y consorcios oficiaron su interés en partici-

par en la licitación, y ayer se realizó la preselección de nueve.

Se tenía previsto que sean las preseleccionadas, ya que los términos de referencia establecían que pasarían a la segunda etapa aquellas que lograran los ocho puntos más altos, sin embargo dos empataron en el octavo lugar.

Preseleccionados preliminares en orden descendente:

1. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

2. Consorcio ATENA Services, Inc.-J.P. Morgan Invest-ment, Inc.

3. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

4. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

5. Consorcio City Bank

6. Consorcio Invesco-Argen-taria

7. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

8. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

9. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

10. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

11. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

12. Consorcio City Bank

13. Consorcio Invesco-Argen-taria

14. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

15. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

16. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

17. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

18. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

19. Consorcio City Bank

20. Consorcio Invesco-Argen-taria

21. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

22. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

23. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

24. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

25. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

26. Consorcio City Bank

27. Consorcio Invesco-Argen-taria

28. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

29. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

30. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

31. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

32. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

33. Consorcio City Bank

34. Consorcio Invesco-Argen-taria

35. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

36. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

37. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

38. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

39. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

40. Consorcio City Bank

41. Consorcio Invesco-Argen-taria

42. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

43. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

44. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

45. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

46. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

47. Consorcio City Bank

48. Consorcio Invesco-Argen-taria

49. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

50. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

51. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

52. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

53. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

54. Consorcio City Bank

55. Consorcio Invesco-Argen-taria

56. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

57. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding

Consorcio Goldman-Sachs

Asset Management Interna-tional-Financial Administra-tive Services Corp. (FAS corp)

58. Consorcio Franklin Tem-Próvida Internacional S.A.

59. Consorcio Morgan Stan-ley Asset Management, Inc.-Cruz Blanca Internacio-nal S.A.

60. Consorcio SBC Brinson-AON Consulting

61. Consorcio City Bank

62. Consorcio Invesco-Argen-taria

63. Banco Bilbao Vizcaya, S.A.

64. (Empate)

Consorcio Dresdner Bank,

A.G.-Allianz A.G. Holding



Nuevos recursos

CAF negocia Sus 30 millones para YPFB

La Corporación Andina de Fomento (CAF) otorgará una línea de crédito de 30 millones de dólares a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), para lo que se ultiman las negociaciones con el gobierno, confirmaron ayer fuentes confiables de la institución.

Desde hace una semana, explicaron, hay una misión de la CAF que mantiene conversaciones con autoridades del Ministerio de Hacienda, de Yacimientos y de Capitalización, con el objetivo de concretar una línea de crédito, parte de la cual financiará la construcción del oleoducto Carrasco-Villa Hermosa, cuyo convenio se firmó el mes pasado en Cochabamba.

Alexis, una misión que está negociando, se demuestra que existe voluntad por parte de la institución de seguir adelante con el financiamiento, aseguraron.

Indicaron que las negociaciones entre autoridades de gobierno y la entidad internacional de crédito es muy compleja, por lo que no entraron en detalles.

Sin embargo, adelantaron que en las negociaciones se consideran tres aspectos: cuál es la parte del crédito que va a requerir garantías de Bolivia, qué monto del préstamo será directo para la parte que no sea capitalizada de Yacimientos y qué parte de esa línea de crédito pasará a las empresas que capitalizan a la petrolera estatal.

La inaugura el Vicepresidente

"La Feria" abre sus puertas mañana

Del 5 al 20 de octubre, casi 500 expositores se reunirán nuevamente en el Coliseo Julio Borelli de La Paz

La Feria Nacional de la Pequeña Industria y la Artesanía se inaugura mañana en el Coliseo Cerrado Julio Borelli, de la ciudad de La Paz, en un acto donde estarán presentes el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenes y alrededor de 500 expositores.

La séptima versión de la feria se llevará a cabo del 5 al 20 de octubre y en ella se prevé una actividad económica de 7.5 millones de bolivianos, tal como fue el promedio de los últimos años.

Un informe del Instituto Boliviano de la Pequeña Industria y la Artesanía (Inbopla) prevé la participación de más de 400 expositores, con una amplia variedad de productos que tienen calidad y registro de exportación, pero los organizadores señalan que ya son casi 500.

"La Feria", como se conoce a esta muestra anual, es auspiciada por la Secretaría de In-



Desde mañana los esperan

dustry y Comercio, la Federación Boliviana de la Pequeña Industria y la Confederación Sindical de Trabajadores Artesanos de Bolivia.

La inauguración de la feria será realizada por el Vicepresidente de la República y en el acto, que comenzará a las 18:30, se espera la participa-

ción de autoridades del Poder Ejecutivo y representantes de los expositores.

Este año la feria también se realizará en el Coliseo Cerrado, sin embargo se espera que la próxima versión se lleve a cabo en el campo ferial de Seguencoma, cuya construcción se espera que se inicie muy pronto.

En esta versión feria se expondrán productos de diferentes sectores, confecciones en cuero, textiles, muebles de madera, tejidos a mano, productos de alpaca, lana, artículos de mimbre, instrumentos musicales, alimentos y bebidas, productos de cerámica, orfebrería, metalmeccánica, confecciones y artesanía.

Desde 1993 "La Feria" permitió que 1.245 productores de todo el país ofrezcan en forma directa sus productos a 246.347 consumidores, añadió Inbopla.



Una mejor ruta

39 kilómetros

Inauguran obra Oruro-Caihua

Cerca al medio día, inaugurarán las obras del tramo carretero Oruro-Pata Catuasi, trabajos encargados a la empresa constructora Forti León en un acto al que asistirán autoridades nacionales y regionales, indicó la Secretaría de Transportes.

El tramo de 39 kilómetros de longitud forma parte de la red caminera que une la Paz-Cochabamba-Santa Cruz y para su construcción se invierte 2.3 millones de dólares, los que son financiados en gran parte por el Banco Mundial (BM) y en medida por la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el Tesoro General de Nación (TGN).

El trabajo de pavimentación de esa vía forma parte del Segundo Programa de Mantenimiento y Servicio Nacional de caminos.

La carretera tiene un ancho de 7.3 metros sin tomar en cuenta berlinesas, y las obras estarán concluidas en días. La empresa constructora encargada es Forti León, mientras que la supervisión se carga a Connal.

Al acto oficial de inauguración de obras asistirán el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalba; el subsecretario de Transportes, José Antón; el director del Servicio Nacional de Caminos, Carlos Gómez; y el gobernador de Oruro, Martín Vedo.

Para el secretario de Industria Es razonable una inflación por debajo del 20%

Para el secretario de Industria y Comercio, Douglas Ascaruz, resulta "razonable" una inflación de dos dígitos, siempre que sea menor al 20%, aunque desde su punto de vista lo óptimo sería que se mantenga por debajo del 10%.

El gobierno pronosticó para este año una tasa inflacionaria del 8% y a tres meses de concluir la gestión surgieron algunas dudas por el cumplimiento de la meta, ya que hasta septiembre los precios crecieron en 7.3%.

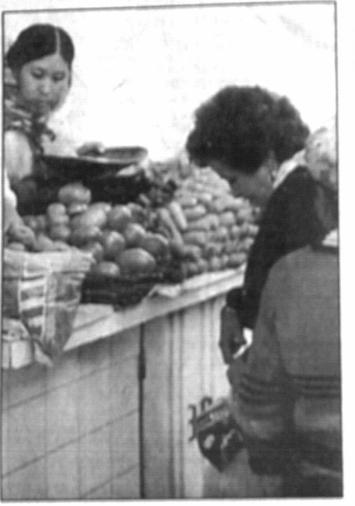
Con el terrible fantasma de la hiperinflación aún rondando en el recuerdo de las amas de casa, el gobierno promete cada año que el incremento de los precios no llegará a los dos dígitos, aunque nada pudo hacer en 1995 frente a la sequía y las cotizaciones internacio-

nales, que produjeron un 12.58% de inflación, la más alta registrada en cuatro años.

Ascaruz, en un boletín de su Secretaría, señala que no se debe satanizar los dos dígitos, siempre que no sean muy elevados. Por otra parte, afirma que éstos abarcan del 10 al 99%, por lo que habría que tomar en cuenta sólo a los más bajos.

Tener una inflación que esté por debajo del 20% es absolutamente razonable y baja, entonces técnicamente yo no veo ningún problema en que nuestro país, ahora o más adelante tenga una inflación que esté por debajo del 20%", indica.

Agrega que, "obviamente, es mucho mejor tenerla (a la inflación) por debajo del 15% y es óptimo mantenerla por debajo del 10%".



Nadie olvida la hiperinflación



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 047/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO-PLUVIAL AV. CIRUNVALACION - PAMPANAS

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 44.104.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 050/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL CALLE ESTESEÑOR - ALTO SAN JUAN LAZARETO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 93.406.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 053/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL PASAJE PECOMAYO - ALTO SAN PEDRO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 168.926.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 048/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO-PLUVIAL ZONA SAGRADO CORAZON DE JESUS

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 315.899.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 051/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL CALLE PHALUNACION CAMPOS - KARTUTANI

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 85.182.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 054/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION RED AGUA POTABLE SECTOR EL ROSAL - VILLA EL CASIEN

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 239.670.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 049/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO-PLUVIAL CALLE ARANZAS - SOPOCACHI

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 532.578.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 052/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS CONSTRUCCION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL CALLE PORTOCARRERO - VILLA COPACABANA

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

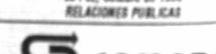
El costo referencial de la Obra es de Bs. 170.585.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS



SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

INVITACION DIRECTA 055/96 PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS RENOVACION ALCANTARILLADO SANITARIO - PLUVIAL AV. DEL POKIKA - ALTO SEGUENCIMA

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la Obra es de Bs. 590.633.00

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera Of. 104 (Of. Central - Villa Fátima) al costo de Bs. 100.00 (Cien 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día Lunes 4 de Noviembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a horas 14:30 en la Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS

El éxito económico chileno causa admiración y envidia

WASHINGTON, (REUTERS).- El éxito económico de Chile ha despertado una mezcla de admiración y resentimiento entre sus vecinos, dijo ayer el diario Wall Street Journal.

"Chile es en este momento orgullo de América Latina y orgullo de sus vecinos, tal vez demasiado orgulloso de sus logros", afirmó el periodista en una nota de primera plana.

Los vecinos de Chile tienen motivos para la envidia, agregó, dado los 12 años de crecimiento con baja inflación y una expansión de sus empresas que implica inversiones por 7.500 millones de dólares en Argentina, Bolivia y Perú.

Pero aunque los logros están a la vista, es la escasa humildad de los chilenos al

exhibir los resultados lo que causa irritación, dijo.

"Incluso ejecutivos de esa casa jerarquía que acaban de terminar sus estudios van por ahí sermoneando a sus colegas latinoamericanos sobre la superioridad de la estrategia de Chile", apuntó el diario, citando al vicepresidente de una compañía energética argentina.

Y los problemas no se limitan a la competencia económica, sino que abarcan una serie de antiguos conflictos políticos, incluidos problemas fronterizos que lo llevaron a la guerra o al borde de la guerra con sus tres vecinos.

"Les gusta aprovecharse de nosotros", dijo el sindicato boliviano Germán Barriga, según el periódico. Su actitud nunca ha cambiado".

PIZZA ECONOMICA - La Paz 3 de Octubre de 1996

DOLAR		Anteriores cotizaciones	
Bs. 5,16	5,14	6 de Setiembre de 1996	5,14
		18 de Setiembre de 1996	5,15
SUBIO		Infografico ANF	
Desde el 03/9/96		Fuente: BCB BBV	

PAIS	MONEDA	SUS/UNID	PUNTOS	%
ARGENTINA	Peso	1,00		
BRASIL	Real	1,010		
COLOMBIA	Peso	1,027,00		
CHILE	Peso	406,57		
EQUADOR	Sucre	3,255,00		
MEXICO	N. Peso	7,54		
PERU	N. Sol	2,49		
VENEZUELA	Bolívar	464,00		
ALEMANIA	Marc	1,5395		
AUSTRIA	Cheli	10,78		
BELGICA	Franc b.	31,51		
CANADA	Dolar C.	1,3600		
DINAMARCA	Crona	5,8665		
ESPAÑA	Peseta	129,83		
FRANCIA	Franc F.	5,1801		
HOLANDA	Florin	1,7170		
INGLATERRA	Lira	1,5652		
ITALIA	Lira	1,517		
JAPON	Yen	111,39		
NORUEGA	Crona	8,5090		
SUECIA	Crona	6,6090		
SUZA	Franc S.	1,2554		
D.E.G	SUS	1,43958		
ECU	SUS	1,24520		

METALES		SUS
0.1 ORO	378,85	
0.1 PLATA	4,90	
TM. COBRE	1,903,00	
TM. ESTAN	6,030,00	
TM. PLOMO	762,00	
TM. ZINC	1,020,50	
COMMODITIES		
AZUCAR ALGODON	Indias	
W	OCT	0,7665
W	DIC	0,7675
MAR	0,7795	
CAFE CACAO	Salm Ltr	
NOV	148,00	
ENE	143,00	350,00
MAR	138,00	985,00
MAIZ AVENA	Indias Indias	
DIC	2,9175	1,7000
MAR	2,9900	1,7800
MAY	3,0550	1,8350
SOYA SOYA SOYA	SOYA SOYA SOYA	
ACEITE GRANO TORTA	SOYA SOYA SOYA	
OCT	0,2350	244,40
DIC	0,2388	7,3800
ENE	0,2418	7,4750
2418,197,61	LT	8,20
12,799,375,42	BLP	8,20
8,462,809,14	BB	8,20
9,984,995,86	BT	8,20

BOLSA DE VALORES		TASAS ME
NEGOCIADO	MIN MAX	
DIF	8,00	8,20
2416,197,61	LT	8,20
12,799,375,42	BLP	8,20
8,462,809,14	BB	8,20
9,984,995,86	BT	8,20
D.E.G	SUS	1,43958
ECU	SUS	1,24520

Metalmecánica Andina se reunirá en Medellín

BOGOTÁ, (EFE).- Los dirigentes de las asociaciones empresariales de la metalmecánica en los cinco países andinos anunciarán la próxima semana en la ciudad colombiana de Medellín el estado del sector en la subregión, informó ayer la Federación Colombiana de Industrias Metalúrgicas (FEDEMETAL).

La reunión será una de las que deliberarán de forma paralela a la asamblea nacional

de la FEDEMETAL, que tendrá del 9 al 11 de octubre en la ciudad del noreste colombiano.

Portavoces de la asociación los metalmecánicos en Bogotá dijeron que los dirigentes del sector en BOLIVIA, Ecuador, Perú y Venezuela han sido invitados a Medellín para que

comunen, con sus colegas de Colombia, la situación de la industria en la subregión.

El asunto de la competitividad será uno de los que centrarán el interés de la asamblea de la FEDEMETAL, y que será abordado por un foro al que han sido invitados especialistas del sector público y privado.

Una rueda de negocios ha sido igualmente programada por la FEDEMETAL durante su asamblea nacional de afiliados la próxima semana.



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA PARA LA ASIGNACION DE RECURSOS DE DESARROLLO N° 21/96

El Banco Central de Bolivia convoca a las Entidades Financieras Bancarias y No Bancarias, que se encuentren debidamente habilitadas por su Directorio, a participar en la Asignación de Recursos de Desarrollo.

La fecha y hora límite para la presentación de propuestas será el día jueves 10 de octubre de 1996, hasta horas 9:00 a.m. en las oficinas de la Gerencia de Desarrollo (piso 8), del Banco Central de Bolivia.

El acto público de apertura de sobres de propuestas se realizará a horas 11:00 a.m. del mismo día, en la Gerencia General (piso 25).

Las Líneas, Tasas Base y montos a ser ofertados serán los siguientes:

LÍNEA DE CRÉDITO	OBJETIVO	TASA BASE %	MONTO OFERTADO
PROG. DE CRED. MULTISECTORIAL BID 564/OC-BO	Financiamiento a mediano y largo plazo para el sector privado, destinado a capital de inversión y servicios técnicos gerenciales.	9.99	US\$2.000.000-
PROG. DE CRED. AGROPECUARIO Y AGROINDUSTRIAL BID 213/IC BO MULTISECTORIAL	Financiamiento a mediano y largo plazo para el sector privado, destinado a capital de inversión y servicios técnicos gerenciales.	9.50	US\$2.000.000-
IMPORTACIONES SECTOR PRIVADO	Financiamiento a corto plazo para el sector privado, destinado a materias primas y materiales.	(*)	US\$350.000-
SECTORIAL II GOB ALEMÁN	Financiamiento a mediano plazo para inversiones en capital de trabajo para sectores: industrial, minero, agropecuario y construcción.	9.75	US\$4.000.000-
TOTAL			US\$6.350.000-

(*) Según Reglamento de la Línea de Crédito.
La Paz, 3 de octubre de 1996.

Dura advertencia al concluir asamblea anual

El BM cancelará los proyectos manchados por la corrupción

WASHINGTON, (REUTERS).- El presidente del Banco Mundial, James Wolfensohn, reforzó ayer su ataque a la corrupción mundial al promover que suspendería el financiamiento por parte del organismo de cualquier proyecto en el que se comprueben actos ilícitos.

Si hay proyectos en los que estamos involucrados y encontramos pruebas de corrupción los cancelaremos", declaró a la prensa. "Estamos ansiosos por tomar cartas en los asuntos sobre los que tenemos control".

Tanto Wolfensohn como el director gerente del Fondo Monetario Internacional, Michel Camdessus, han puesto los reflectores sobre la corrupción durante las reuniones anuales de ambos organismos que culminaron ayer en Washington.

En su rueda de prensa de cierre, Wolfensohn admitió que el Banco Mundial no podía convertirse en un policía moral o intervenir en la independencia política de los países.

Tampoco puede pretender que ese tipo de esfuerzos cambien el comportamiento hu-

mano en un día, acotó.

"El Banco no interfiere en la esfera política... Pero podemos tratar de crear un clima en el que la gente luche contra la corrupción", expresó. "El Banco no puede controlar a los países.

PAISES POBRES

El presidente del Banco Mundial (BM), James Wolfensohn, destacó ayer, jueves, el acuerdo para aliviar la deuda de los países más pobres como el mayor logro de la asamblea anual conjunta que celebró esta semana la institución que preside junto al Fondo Monetario Internacional (FMI), en Washington.

Bajo los nuevos lineamientos, el Banco puede cancelar parte de un crédito si se determina que la adjudicación de contratos se realizó a través de prácticas fraudulentas.

También puede vetar a las empresas que considere responsables de estas actividades de los proyectos financiados por el Banco.

En su conferencia de prensa de cierre, Wolfensohn admitió que el Banco Mundial no podía convertirse en un policía moral o intervenir en la independencia política de los países.

Tampoco puede pretender que ese tipo de esfuerzos cambien el comportamiento hu-

mano en un día, acotó.

"El Banco no interfiere en la esfera política... Pero podemos tratar de crear un clima en el que la gente luche contra la corrupción", expresó. "El Banco no puede controlar a los países.

CONTRIBUCION

Según el acuerdo, el FMI y el BM contribuirán de forma proporcional a la reducción de la deuda multilateral, a la que se han comprometido el Club de París y el G-7, dispuestos a condonar el 80 por ciento de la deuda nominal, lo que en la práctica supondría un alivio efectivo inferior al 20 por ciento.

Esos países tienen una deuda total que asciende a 122.000 millones de dólares, de los que debe 41.000 millones al Club de París, 26.000 millones de dólares en deuda bilaterial, 36.000 millones en deuda multilateral y la cantidad restante a bancos privados y otras instituciones financieras.

A la asamblea anual conjunta del FMI y del BM, que finalizó ayer, asistieron más de 3.000 delegados de sus 181 países miembros.

PRODUCTOS DEMANDADOS EN EL EXTERIOR

INFORMACION PROPORCIONADA POR REPRESENTANTES COMERCIALES DE BOLIVIA

EMPRESA / PAIS	PRODUCTO(S)
Orakul Z.A.O. / Rusia	CIGARRILLOS MANUFACTURAS DE MADERA ARTICULOS DE CUERO PRENDAS DE VESTIR FLORES FRESCAS
Disman Ltda. / Colombia	TORTA DE SOYA
Gameco Eiri Servicios / Perú	PRENDAS DE VESTIR
Alinnas Montblanc Ltda / Chile	COLORANTES NATURALES VEGETALES
Italquim S.A. / Chile	COLORANTES NATURALES VEGETALES

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
SUBSECRETARIA DE PROMOCION ECONOMICA
DIRECCION DE PROMOCION DE EXPORTACIONES

Fax 371803 Telf. 367468 E-MAIL: spemree@Wara.bolnet.bo

Consultas a título gratuito en:

CAMEX: 02-341220
CADEX: 03-362030
CADEXCO: 042-572233

INPEX: 02-378000
Prefectura Sucre: 064-53107
Prefectura Tarija: 066-44397

LICITACION PUBLICA N° 06/96

TERCERA PUBLICACION

PRESENTACION DE PROYECTOS PARA ESTUDIOS DE LINEA DE BASE

CARITAS BOLIVIANA, invita a Empresas Consultoras especializadas y de prestigio a nivel nacional, Instituciones Académicas o Unidades de Investigación de las mismas, a la presentación de propuestas para ELABORAR LINEAS DE BASE para la ejecución de Programas de Saneamiento Básico, Producción Agrícola y Salud Materno Infantil, en 31 Provincias comprendidas en los Departamentos de La Paz, Oruro, Potosí, Cochabamba, Chuquisaca y Tarija.

Los interesados, pueden adquirir el Pliego de Especificaciones de Calle Pichincha 560, segundo piso, desde el día 4 al 11 de octubre de 1996, previa cancelación de Bs 150,00.

La Paz, octubre de 1996

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD
INVITACION DIRECTA N° 02/96
PRIMERA CONVOCATORIA

Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad en cumplimiento a las disposiciones de las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, y el Reglamento específico de la institución, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas presentar propuestas para la provisión de:

1 Equipo de Computación Servidor - UPS

Los interesados podrán retirar el Pliego de Condiciones Generales y Técnicas de la Sección Caja de la institución, Av. Mariscal Santa Cruz esquina Cochabamba previo pago de Bs. 100,00.

Las propuestas deberán ser presentadas en Secretaría General de la institución hasta horas 16:00 del día 15 de octubre de 1996.

El acto de apertura de propuestas, conforme a disposiciones de la ley se realizará a horas 17:00 del día 15 de octubre de 1996 en las oficinas de la institución.

La Paz, 3 de octubre de 1996

A 7 días de ver la luz

NAFIBO recibió cuatro solicitudes de crédito

✓ Tiene un capital suscrito de 32 millones de dólares y piensa acceder a 120 millones más hasta 1997, según la explicación de su presidente, Sergio Pereira.

✓ Sus recursos serán canalizados a sectores productivos, a través de entidades financieras habilitadas como sujetos de crédito.

✓ Las tasas de interés a 12 años plazo con tres de gracia oscilarán entre el 12 y 16%.

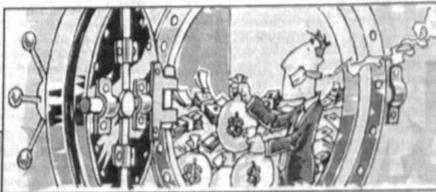
La Nacional Financiera Boliviana Sociedad Anónima (NAFIBO SAM), un banco de segundo piso que inició operaciones el 24 de septiembre, con el objetivo de proveer recursos de mediano y largo plazo a entidades financieras, para que éstas puedan canalizar dichos fondos hacia actividades productivas, recibió en la primera semana de vida cuatro solicitudes de crédito por parte de bancos y fondos privados.

El presidente de NAFIBO, Sergio Pereira, informó que esa entidad ya recibió cuatro solicitudes de crédito, con una demanda por encima de los nueve millones de dólares, "estamos procesando esas solicitudes y el directorio determinará el nivel y plazo de exposición con cada una de ellas, de acuerdo con su situación financiera y de riesgo".

Entre los fondos financieros privados que se acercaron a NAFIBO, se encuentran la Caja Los Andes y Banco Sol, y a nivel bancario lo hicieron los bancos de Crédito y Nacional.

Además, informó que con el otorgamiento de la licencia de funcionamiento por parte de la Superintendencia de Bancos, la institución concluyó todas las etapas de diseño y, finalmente, de constitución y perfeccionamiento del proyecto que se inició en septiembre de 1993.

Dijo que la decisión del gobierno de crear un instrumento de gestión autónoma para financiar al sector productivo, fue para lograr que el Estado gradualmente abandone las opera-



Se abre una gran bóveda de créditos para el sector productor...

Qué hará NAFIBO

✓ Constituirá un instrumento de captación de ahorro de otros países, para incorporarlo a nuestra economía.

✓ Buscará incrementar el flujo de recursos de mediano y largo plazo, para mayor estabilidad del capital existente en el país.

✓ Los primeros desembolsos serán dirigidos a entidades especializadas en el microcrédito, porque será un sector con gran impacto en la economía. En el transcurso de este mes será concretado el primer desembolso.

✓ Atenderá el financiamiento de capital de inversión, principalmente en bienes de capital.

✓ Este financiamiento está orientado a inversiones de largo plazo, para apoyar ampliación y modernización de proyectos o para la puesta en marcha de nuevos.

✓ Atenderá financiamiento de capital de operaciones, para proveer de recursos de mediano plazo para la compra de materia prima, además de las operaciones de acopio, preembargo y postembargo en caso de exportaciones.

ciones de intermediación financiera que no le son propias, para dejar que el sector privado asuma la función sin dejar ningún trauma en la provisión de recursos a largo plazo.

Esa iniciativa tuvo el apoyo de la Corporación Andina de Fomento (CAF) en la definición de políticas y en la estructuración de la sociedad, y mereció la asistencia técnica

del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y del Banco Mundial, (este segundo) con la adecuación de líneas de crédito a este nuevo sistema".

QUE ES NAFIBO?

NAFIBO es una sociedad anónima mixta con un capital suscrito de 32 millones de dólares, de los cuales 20% corresponde al aporte de la CAF y 80% al aporte de la República de Bolivia. Tiene autonomía de gestión y forma parte del sistema financiero nacional.

Los fondos que canalice serán orientados hacia el sector productivo, a través de entidades financieras habilitadas como sujetos de crédito.

Adicionalmente a los 32 millones con que cuenta, explicó Pereira, NAFIBO podrá acceder a 120 millones de dólares más, que serían desembolsados hasta diciembre de 1997.

"Obviamente se negocian otros créditos y está en espera la transferencia de la cartera en recursos que manejaba la Gerencia de Desarrollo del Banco Central de Bolivia", que tendrá

que concretarse una vez que el instituto emisor tenga un directorio establecido.

Del total del capital suscrito (Bol. 32 millones), a la fecha el capital pagado alcanza a 8.200.000 dólares, sin embargo se espera que hasta el 18 de diciembre sea pagado el total.

Con respecto al costo de los créditos de NAFIBO, indicó que las tasas de interés estarán en el rango de 12 a 16% y los plazos hasta 12 años con tres años de gracia, características atractivas para los inversionistas.

Jacques Trigo dice:

Se levantará el "secreto" sólo en caso de delito



El secreto bancario de mantenerse mientras no haya delito por medio sostiene Jacques Trigo...

do conversaciones con la dirección de Bancos Privados.

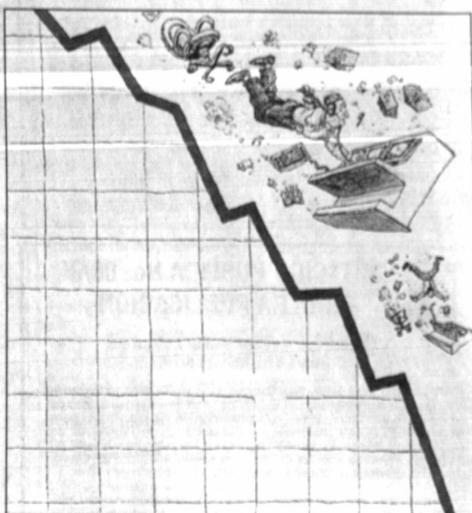
Según Trigo, será en la contra el lavado de dinero de se establecerán algunas indicaciones que implicarán el levantamiento del secreto bancario para casos donde se haya hecho delito de lavado de dinero y de dólares.

Sin embargo, enfatizó "también hablando solo para el lavado de dinero, se establecerá secretos bancarios".

EL SECRETO BANCARIO
UN SERVICIO MAS DE LA BANCA

Por su parte, el presidente del Banco Central de Bolivia, manifestó que es imprescindible el levantamiento del secreto bancario en el país porque éste constituye un delito más que ofrece la legislación, porque la función de esta banca no es asumir el rol de licencia financiera.

Al respecto, Trigo explicó que las reservas de la banca con respecto a los depósitos y sus clientes se mantienen pero no para haber resarcido a la banca cuando hay delitos cometidos de lavado de dinero cuando se presentan casos enriquecimiento ilícito.



Con menos créditos, difícil la situación...

Analista Antezana considera

Bancos elevarán tasas y restringirán créditos

✓ El superintendente de Bancos explica que en un país con sistemas bancarios incipientes y donde el riesgo es muy alto, la adecuación no debería ser 8 ó 10, sino del 15%

Con el incremento de la base de capital requerida del 8 al 10% con relación a los activos de riesgo, los bancos del sistema financiero actuarán de manera conservadora con respecto a la colocación de créditos y elevarán la tasa de interés, porque ese incremento restriñe su capacidad crediticia y reduce su suficiencia de generar utilidades, explicó el analista económico y exsecretario ejecutivo de ASOBAN, Guido Antezana.

Dijo que con el incremento de la base de capital, se reducirá la capacidad de generar utilidades para los accionistas en términos de la tasa interna de retorno sobre el capital invertido, factor que hará que los bancos tengan que aumentar sus tasas de interés y sean mucho más selectivos en los créditos.

PERO ES NECESARIO
Consultado al respecto, el superintendente de Bancos, Jacques Trigo, explicó que, según muchos expertos, en países que cuentan con sistemas bancarios incipientes y donde el riesgo es muy alto, el patrimonio y capital de los bancos debería ser alto.

"Yo vengo de estar en varias reuniones sobre temas financieros, en las cuales las crisis bancarias es un tema recurrente y gente entendida en la materia dice que el patrimonio no debería ser 8 ó 10, sino del 15%", comentó.

En otros palabras, dijo, muchos expertos dicen que en los países en desarrollo, que son mucho más débiles, el capital debería ser alto, y en países muy desarrollados, donde no existe ese riesgo, el patrimonio debería ser bajo.

MALA INFORMACIÓN

Antezana explicó, además, que no es posible establecer que bancos del sistema podrían asumir por la elevación de la adecuación patrimonial del 8 al 10%.

"Para que un analista pueda dar un juicio válido al respecto, tiene que tener la disponibilidad de información verídica, transparente y consistente, y la información que se publica no es tal", mencionó.

POCO MOVIMIENTO DE LA CARTERA

Con respecto al poco movimiento de la cartera bancaria durante el primer semestre de 1996, el analista explicó que existen varios factores para que eso suceda. Por un lado, no existen buenos tomadores de crédito y no hay una actividad que justifique hacer créditos a mediano y largo plazo.

En su justificación, dice que la ley establece que se necesitan garantías para el otorgamiento de créditos y las compañías de servicios o deportaciones no tienen activos grandes para hipotecar.

Como factor interno que de la movilización de cartera, reconoce que algunos bancos han sido reestructurados en el uso de su base patrimonial de créditos subordinados del Fondo de Apoyo al Sistema Financiero (FONDESAF) y todavía no están equipados financieramente para asumir riesgos.

"Los bancos se están acostumbrando a los requerimientos de capital, la limpieza de cartera y la liquidez en la administración de cartera, no están animados a dar su cartera", concluyó.

**AHORA TÚ
PUEDES TENER**

Pero... ¡No se lo Dicas a Nadie!

Se espera una mejor formación

"U" potosina abrió curso internacional de maestría

POTOSI (PRESENCIA). La Universidad Autónoma "Tomas Frias" inauguró el primer Curso Internacional de Maestría en Educación Superior, en cuyo acto de apertura participó el Representante de la UNESCO en Bolivia, Ives de la Gouble de Menorval, autoridades locales e invitados especiales.

También participaron dos catedráticos de la universidad pedagógica "Enrique José Barona" de la Habana, Cuba, quienes tendrán a su cargo en una fase inicial el desarrollo del curso que tendrá duración de quince meses con la participación de sesenta catedráticos de la universidad "Tomas Frias".

El vicerrector Ing. Germán Lizarazú Pantoja dijo que una de las mejores formas de mejorar el sistema de enseñanza superior en el país es a través de la capacitación y actualización permanente de los catedráticos que son quienes forman a nuevos profesionales bolivianos.

Anticipó que este primer Curso Internacional de Maestría en Educación Superior constituye un primer paso y un buen comienzo y que después habrá otros eventos que tiendan al mismo objetivo de mejorar de manera integral la enseñanza superior en Potosí.

La doctora Consuelo Vicedo, de la universidad pe-

dagógica de Cuba, exteriorizó la satisfacción de su país por contribuir a la universidad potosina.

Como todos ustedes conocen mi país por ahora no tiene muchos recursos materiales que ofrecerles; pero en cambio contamos con recursos humanos allí donde nos necesitan ya sea en uno y otro rubro", puntualizó la catedrática cubana.

Agregó que "en esta ocasión no solo se trata de impartir nuevos conocimientos en la enseñanza superior, sino también amor pedagógico porque es un elemento indispensable en la vida para lograr profesionales idóneos y competentes en uno y otro nivel".

A su vez, el rector de la universidad local, Lic. Abdón Sossa Yáñez, a tiempo de inaugurar el Curso coincidió en sostener en la necesidad de cualificar y actualizar permanentemente los conocimientos de la planta de catedráticos de quienes trabajan en el sistema de la Educación Superior. "Mejorar nuestros recursos humanos tiene que ser la premisa de hoy y de siempre no sólo en nuestras universidades, sino en todo ámbito para también mejorar y desarrollar con mayores ventajas las condiciones de vida y de trabajo en nuestro país", remarcó el rector potosino.

Una mujer en huelga de hambre junto a su bebé

SANTA CRUZ (EFE). Una mujer cruceña no ha dudado en comenzar una huelga de hambre en pleno centro de la ciudad, cargando a su bebé de dos meses y acompañada además por su primer hijo de 8 años, para reclamar a un juez que cumpla con su deber de administrar justicia.

La ayunadora es Edith Ortuno y su reclamo está dirigido al juez sexto de Instruction en lo Penal, Saúl Saldana Secos, que desde hace dos semanas retiene en su despacho la orden de audiencia para calificar la fianza demandada por Angel Chuvé, esposo de la huellista, para obtener su libertad provisional.

El caso podría sumar uno entre miles que se presentan a diario en la Justicia local pero, guarda ribetes de escándalo por sus características peculiares, sostuvo la propia Edith Ortuno al recordar los hechos que provocaron la detención de su esposo el 21 de agosto del presente año.

Chuvé fue el taxista que encontró en la avenida del cuarto anillo, al oeste de la ciudad, el cadáver del futbolista Adhemir "Nari" Méndez. Creyendo haberlo atropellado y confundido por la oscuridad, Chuvé trasladó el cuerpo hasta el hospital, acompañado de un policía.

Acusado de la muerte de Méndez por accidente de tráfico, Chuvé fue detenido a pocas horas del hecho. Casi un mes después de su detención y obligadas por los familiares de Méndez que sospechaban de un asesinato, las autoridades judiciales autorizaron la necropsia que develó un escabroso crimen.

Le confunden con otro, dice

Un recluso en huelga de hambre clama justicia

Pide que Suprema revoque fallo de 13 años cárcel, de los que ya pasaron; recluso asegura que implicado no es él, sino otro

TARIJA (PRESENCIA). El recluso de la cárcel de Morros Blancos, Víctor García Zelaya, se declaró en huelga de hambre clamando justicia a la Corte Suprema porque dice no ser la persona a quien sentenciaron con 13 años de cárcel por el delito de tráfico de drogas.

García Zelaya que dijo que asumió la extrema medida hasta sus últimas consecuencias, aseguró que quien tendría que estar en la cárcel en lugar de él purgando sus delitos es Víctor García García quien supuestamente permanece prófugo.

Entre tanto la Asamblea Permanente de Derechos Humanos y el Juzgado de Vigilancia extremaron esfuerzos para aliviar la situación del recluso recurriendo al Recurso Extraordinario de revisión de sentencia planteado a la Corte Suprema de Justicia.

García Zelaya permanece tres años en la cárcel y en todo este

periodo negó estar involucrado en casos de narcotráfico. De los trece años de sentencia tres ya transcurrieron, el recluso ingresó a la cárcel a sus 20 años y actualmente tiene 23.

Por su parte, la juez de Vigilancia, María del Carmen Arellano de Yeske, aclaró que la sentencia de 13 años de cárcel se dio porque el asunto se juzgó en rebeldía y cuando García Zelaya fue detenido la sentencia ya estaba ejecutoriada.

Además, recordó que el problema nace en Yacuiba cuando la FELCN detuvo a un grupo de personas implicadas en tráfico ilícito de drogas. Cuando el lugar estaba bajo vigilancia policial antes de que transcurran 24 horas, García Zelaya, que no estaba en el grupo, quiso entrar en el lugar.

El guardia intentó su detención, sin embargo, García Zelaya se dio a la fuga luego de disparar

con un arma de fuego al que intentó detener el mismo.

Posteriormente, el recluso legalmente en rebeldía no presentación del impreso consecuentemente no tuvo ninguna defensa.

La secretaria de Asuntos de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, Florentina Ríos, declaró que el mismo pretende que haya ejecutoriada la Suprema a donde se resuelvan los expedientes en mayo, mes después del cual no tuvo ninguna novedad hasta la fecha.

La Juez de Vigilancia dijo que la sentencia se dio en todas las instancias y cuando fue detenido García Zelaya solo había aplicar el fallo que tenía bastante rigor. No se descarta una situación por las dudas que no den dificultades respecto de o no García Zelaya quien debe estar en la cárcel.

Según presidente de la Sociedad de Pediatría

Desnutrición es igual a inefectividad del país

TARIJA (PRESENCIA). "Dicho de hoy desnutrición, no hay efectividad", sentenció el presidente de la Sociedad de Pediatría de Bolivia, Jaime Tellería, a tiempo de indicar que en un país caracterizado por la desnutrición existe una mano de obra de baja calidad.

La desnutrición en Bolivia tiene los índices más altos con relación a los demás países de América Latina, ésta incide negativamente en el desarrollo de los niños y los adultos.

Tellería, declaró que la desnutrición tiene incidencia negativa para la población del futuro y que este problema no solamente debe observarse desde el punto de vista médico, sino también económico y social.

Agregó que un niño desnutrido no tiene la misma capacidad de aprendizaje fácil como aquellos que están debidamente nutridos. En cambio un adulto desnutrido no cumple adecuadamente en el trabajo, es insuficiente para rendir con adecuación.

El director que asiste a la XIX

jornada nacional de Pediatría en esta capital agregó que la desnutrición es un parámetro determinante para precisar el grado de desarrollo de un país.

Asimismo, dijo que la desnutrición tiene incidencia negativa para la población del futuro y que este problema no solamente debe observarse desde el punto de vista médico, sino también económico y social.

Añadió que actualmente se intenta establecer el grado de frecuencia y prevalencia de la desnutrición.

Recordarán las "lágrimas de la mamita de Loreto"

TRINIDAD (PRESENCIA). Los cristianos católicos se preparan para participar y recordar el momento en que la "mamita de Loreto" lloró en la capital de la provincia Marañón, pueblo en que estos años estaba totalmente abandonado.

El párroco de la población de Loreto, sacerdote diocesano Adán Bravo, dijo hoy que se están preparando diversas celebraciones religiosas con el propósito de vivir más cerca este momento, que desciende hace más de cuatro décadas siguiendo impactando a los lorentinos y benianos.

Indicó que desde ayer los peregrinos están llegando hasta el altar de "la mamita de Loreto" para rendirle su devoción a la Virgen María que en su advocación de

Nuestra Señora de Loreto se ha constituido en la patrona del Beni.

El sacerdote diocesano manifestó que pese al mal estado en que se encuentra la carretera para llegar hasta Loreto, los peregrinos están haciendo los esfuerzos necesarios para conseguir su objetivo de venerar la patrona del Beni.

PEDIDO
El Párroco de Loreto, dijo que esta fiesta religiosa debe servir para que todos los benianos nos unamos en una misma oración para pedirle a María que interceda ante su Hijo y permita que no exista una convulsión social en el país y que se logren resultados positivos entre los sectores productivos y el gobierno sobre la Ley INRA.

Consideró que este es el momento propicio para rendirle la mamita de Loreto que bendice a los católicos de los que devotos se presentan en este día para celebrar la bendición que heredaron que benefició a todos.

Mientras tanto, el presidente del deporte nortino declaró ayer lunes 7 de octubre feriado en suspensión de actividades con el propósito de que todo el pueblo católico pueda participar en la Eucaristía central y los diferentes actos religiosos que se realizarán en la capital de la provincia Marañón, Loreto.

Al mismo tiempo se ha instruido que se tomen las medidas de seguridad pertinentes para evitar cualquier accidente y otros.

RECONOCIMIENTO PÚBLICO

El Comité Nacional de Restitución de la Estela Bennett Pachamama a Tiwanaku expresa su reconocimiento a la Empresa Constructora Galvao Queiroz y felicitó al personal técnico de la Empresa MATREQ, por el servicio prestado para el traslado del Monolito "Kochamama" hasta el Museo Arqueológico Regional de Tiwanacu, realizado el pasado domingo 15 de septiembre del año en curso.

La Paz, 4 de octubre de 1996



VICEPRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

SECRETARIA NACIONAL DE CULTURA
SECRETARIA NACIONAL DE TURISMO

BRIGADA PARLAMENTARIA DE LA PAZ
ALCALDIA MUNICIPAL DE LA PAZ
SUBSECRETARIA DE PATRIMONIO MUNICIPAL
INSTITUTO NACIONAL DE ARQUEOLOGIA
PROYECTO PACHAMAMA DE LA CAMARA JUNIOR DE LA PAZ

H. Municipalidad de Cochabamba

AMPLIACION DE PLAZO

PRIMERA CONVOCATORIA

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 001/96

PROYECTO: "CONSTRUCCION Y EQUIPAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL CON FINANCIAMIENTO".

A solicitud escrita de las empresas que adquirieron el Pliego de Condiciones, con la finalidad de permitir mayor participación de empresas y dar el tiempo suficiente para la elaboración de las propuestas, la H. Municipalidad de Cochabamba, AMPLIA EL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS para el proyecto: "CONSTRUCCION Y EQUIPAMIENTO EDIFICIO MUNICIPAL CON FINANCIAMIENTO" hasta el día 30 de octubre de 1996 hasta hrs. 16:00 p.m., la apertura de propuestas se realizará el mismo día a hrs. 17:00 p.m.

Por lo tanto se insinúa a las empresas tener presente la ampliación para los fines consiguientes.

Cochabamba, 2 de octubre de 1996

RELACIONES PUBLICAS
COCHABAMBA, UNA CIUDAD PARA BOLIVIA



FONVIS FONDO NACIONAL DE VIVIENDA SOCIAL

INVITACION PUBLICA N° 002/96 (PRIMERA CONVOCATORIA)

"SERVICIOS DE CONSULTORIA PARA LA REALIZACION DE AUDITORIA EXTERNA Y EXAMEN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTES A LA GESTION 1996"

El Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS", invita a todas las Empresas Consultoras, a presentar sus propuestas para la prestación del servicio requerido en sujeción a lo establecido en las NORMAS BASICAS DEL SISTEMA DE ADMINISTRACION DE BIENES Y SERVICIOS aprobada mediante R.S. N° 216145. Los Pliegos de Especificaciones podrán ser adquiridos en las oficinas de Asesoría Legal del "FONVIS", previo depósito de Bs.- 500.00 (Quinientos 00/100 Bolivianos) en la Cta. Cte. N° 2041048146 del Banco Boliviano Americano, a partir del día jueves 19 de Septiembre de los corrientes.

Las propuestas serán presentadas hasta horas 18:00 del día miércoles 09 de octubre de 1996, en las oficinas de Asesoría Legal del "FONVIS" (Edif. Las Dos Tórrez P.B.). La apertura de sobres se realizará a Hrs. 17:30 del día jueves 10 de octubre de 1996.

La Paz, 12 de Septiembre de 1996

Se reanuda inspección a la carretera al Chapare

COCHABAMBA (PRESENCIA). El Servicio Nacional de Caminos y representantes de distintas instituciones regionales reanudaron hoy la inspección de la carretera al Chapare que fue suspendida el lunes recién pasado a pocos minutos de su inicio por falta de documentación de la supervisora Hidroservice-Connal.

Según la información proporcionada por el presidente del directorio del Comité Cívico, Oscar Bakir Handal, la comitiva partió a las 8:30 horas para completar los 190 kilómetros del proyecto que debe ser aceptado o no por el Servicio Distrital de Caminos en su condición de propietario de las obras.

El prefecto del Departamento, Alberto Gasser Vargas, por su parte, afirmó que la verificación del buen estado de los trabajos se efectuará "palmo a palmo" de manera que no quede duda sobre su estado y pueda procederse de acuerdo a ley.

HAY DEFICIENCIAS
El presidente del directorio de la Sociedad Boliviana de Ingenieros (SBI), filial Cochabamba, Gonzalo Maldonado Rojas, aseguró que contrariamente a lo que la su-

pervisora afirma, la rehabilitación del tramo carretero presenta deficiencias.

Reveló que el lunes próximo pasado ya se detectó problemas sólo en los primeros 14 kilómetros, es decir, entre Cochabamba y Sacaba. Asimismo, denunció deterioro prematuro que "en vez de ser un beneficio para la región va a ser un dolor de cabeza que no puede ser aceptado por ningún motivo".

La ejecución del proyecto de rehabilitación del acceso caminero Cochabamba-Chimoré, a cargo de la empresa brasileña Andrade-Gutiérrez, confrontó una serie de dificultades desde su inicio. Organizaciones regionales denunciaron reiteradamente deficiencias técnicas y legales, problemas económicos y otros que, sin embargo, fueron "ocultados" por el Servicio Nacional de Caminos (SE-NAC) en complicidad con la supervisora Hidroservice-Connal y la Contraloría General de la República que hasta ahora no evacuó su informe de auditoría. Andrade-Gutiérrez y Hidroservice-Connal recibirán 110 millones de dólares "por una carretera mal construida, por un engaño", según Maldonado Rojas.

Obreros cochabambinos proponen nuevas medidas contra el gobierno

La huelga general indefinida se cumple parcialmente

COCHABAMBA (PRESENCIA). La Central Obrera Departamental (COD), considera que es necesario apoyar la huelga general indefinida con otras acciones que "le den más fuerza" y permitan lograr los objetivos de la clase trabajadora.

Ruben Cortes Gutiérrez, secretario ejecutivo de la COD, afirmó que el 60% de los afiliados suspendieron sus actividades en las primeras 24 horas de la huelga. "Obviamente no lo hicieron los empresarios o la administración pública", sostuvo a tiempo de explicar que los transportistas no integran la estructura orgánica de la máxima organización sindical del depósito tanto. "La relación que tenemos es simplemente institucional", aclaró.

Informó que sectores como el magisterio, la comunidad universitaria, trabajadores en salud y otros acuerdan la determinación de la Central Obrera Boliviana (COB).

Adelantó que varias organizaciones afiliadas no pudieron pliegar a la huelga debido a presiones y amenazas de los empresarios y el gobierno, así como otras no hicieron por la función social que cumplen, especialmente, en empresas de servicios.

MOVILIZACIONES
Cortes Gutiérrez, informó que

hoy viernes el Comité Ejecutivo de la COD se reunirá para disponer movilizaciones desde la próxima semana. "Vamos a decidir qué día vamos a salir a las calles y les aseguro que vamos a garantizar esta huelga general indefinida", aclaró.

Recordó que por su parte la COB instruyó otras medidas de fuerza. "Va a determinar qué medios vamos a tomar y nosotros vamos a acatar, vamos a cumplir las instrucciones que nos den", agregó.

Anunció que, asimismo, los dirigentes y trabajadores de este departamento están dispuestos a iniciar la huelga selectiva de hambre "porque no vamos a permitir que el gobierno juegue una vez más con los campesinos al igual que ha hecho con los trabajadores a quienes les ha dejado sin empleos del Chapare se beneficiaron con las bibliotecas.

Adelantó que los campesinos y productores de este determinaron iniciar el lunes el bloqueo de caminos y productos, medidas que serán apoyadas por los trabajadores de las ciudades. "Vamos a cumplir las instrucciones que nos den, vamos a acatar las disposiciones de la COB. No podemos dejar que nos avasallen otra vez", concluyó.

39.000 unidades de libros para el Chapare

COCHABAMBA (PRESENCIA). La Secretaría Departamental de Desarrollo Humano entrega 39.000 libros para las bibliotecas escolares como parte de la reforma educativa y, de esa manera, concluirá con la distribución de material bibliográfico.

De acuerdo a la información proporcionada por la Prefectura del Departamento, otras poblaciones como Mizque, Campero, Omereque, Pasaorapa y otras ya recibieron la dotación correspondiente y sólo faltaba la zona tropical.

El secretario Gustavo Camargo anunció que desde ayer se procede a surtir con libros las bibliotecas de establecimientos educativos de Villa Tunari, Villa 14 de Septiembre, Ivrigarzama, Simahota y Puerto Villarroel. Se estima que más de 15.000 estudiantes del Chapare se beneficiarán con las bibliotecas.

FARMACIAS
214433

Propuesta tentadora de la Prefectura

Trabajadores de FANCESA podrán ser copropietarios

De ser así los nuevos dueños de la industria más grande de Chuquisaca serán: socio mayoritario (51%), Universidad y la Alcaldía (22%), obreros (3%) y transportistas (2%).

Alcaldía pueden adquirirlas a ese precio según establece el Código de Comercio.

Sin embargo, para evitar conflictos sociales, se hará una excepción y los trabajadores de FANCESA podrán comprar las acciones hasta donde les permita el dinero que reciben de beneficios sociales.

Si todos los obreros aceptan la propuesta prefectural, FANCESA recibirá unos 3 millones de dólares por la venta de acciones. En la estructura propietaria los trabajadores no podrán tener más del 3% del total de acciones.

El prefecto Urquidi también ofreció acciones a los miembros del transporte pesado, pero a un valor de mercado.

Hasta el momento ni los trabajadores ni los transportistas han hecho conocer una decisión oficial. No han rechazado. Tampoco han aceptado. Si la propuesta es bien recibida se habrá solucionado, en gran parte, el conflicto regional.

La actual estructura propietaria -Universidad (33,33%), Prefectura (33,34%) y la Alcaldía (33,33%)- cambiará si los obreros y transportistas deciden ser socios.

Es así que el socio mayoritario -necesariamente un inversionista privado, nacional o extranjero- tendrá el 51% de las acciones.

La Universidad y la Alcaldía disminuirán a un 22%. Aunque la primera entidad anunció que comprará más acciones para no disminuir su porcentaje de 33,33%.

Sin embargo, varios observadores alertaron que tendrá dificultades económicas y legales.

Los trabajadores serían dueños del 3% de acciones y los transportistas del 2%.

En memorial a la Corte Suprema

Ex magistrado pide pensión vitalicia

Hugo Salvatierra, que ejerció la presidencia cuando Edgar Oblitas fue juzgado, quiere el mismo tratamiento que tuvo Gualberto Dávalos.

SUCRE (PRESENCIA). El ex magistrado Hugo Salvatierra Oporto (Oruro), que ejerció la presidencia interina de la Corte Suprema entre noviembre de 1990 y mayo de 1991, solicitó en las últimas horas la concesión una pensión vitalicia.

Basado en el Decreto Ley No. 10267 de 19 de mayo de 1972 y firmado por el entonces Presidente de la República de facto Hugo Banzer, el ex ministro presentó el memorial ante la Sala Plena del supremo tribunal.

Salvatierra Oporto llegó a ese cargo debido a que en esa época el titular, Edgar Oblitas, fue procesado ante el Senado Nacional por presunto prevaricato junto a otros colegas suyos.

Entre ellos a Hugo Galindo, Julio Urquiza, José Decker, Adán Soria, Ernesto Poppe, Mario Castellanos y Edgar Rosales.

En el memorial, cuya copia fue entregada a PRESENCIA, Salvatierra Oporto recuerda que ese juicio quedó archivado "por acuerdos políticos de brigadas parlamentarias".

Mientras se desarrollaba ese proceso el ahora ex magistrado y

sus colegas Gualberto Dávalos, Alberto Loza y Hugo Dellen dirijeron al Poder Judicial.

Por esa razón, Salvatierra Oporto considera que le corresponde una renta vitalicia que significa un 50% del salario que recibe el actual presidente de la Suprema, también interino, Hugo Dellen. Es decir Bs 11.000.

Como ejemplo coloca el acuerdo



REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION
CONVOCATORIA A LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL

PARA LA CONCESION MAESTRA DE AEROPUERTOS

REF: MC/AASANA/02/96

TERMINOS DE REFERENCIA

SEGUNDA PUBLICACION

El Ministerio sin Cartera Responsable de Capitalización ("El Ministerio"), de acuerdo a lo establecido en la Ley No. 1178 de 20 de julio de 1990 ("Ley SAFCO"); Ley No. 1600 de 28 de octubre de 1994 ("Ley SIRESE"), el Decreto Supremo No. 24315 de 14 de junio de 1996 y disposiciones legales reglamentarias respectivas; dentro del proceso de reestructuración y modernización de las entidades estatales de servicio público, invita a todas las personas nacionales o extranjeras a participar en la Licitación Pública Internacional para la Concesión Maestra de los Aeropuertos Internacionales de La Paz, Cochabamba, y Santa Cruz.

Acreditación de Cumplimiento de Requisitos Técnicos y Financieros

Los posibles proponentes que presenten credenciales para el proceso deberán acreditar a través de la documentación respectiva, que cumplen los requerimientos y condiciones descritas en los Términos de Referencia.

Lugar y fechas para obtener los Términos de Referencia

Los Adquirentes de los Términos de Referencia para la primera licitación Ref. MC/AA/01/96 recibirán estos Términos de Referencia emitidos por el Ministerio a partir del 3 de octubre del presente y deberán acreditar a sus agentes autorizados para ser considerados proponentes.

Aquellas otras personas que deseen obtener los Términos de Referencia deberán dirigir una solicitud escrita al Ministerio, con la descripción de su experiencia y antecedentes en el manejo de aeropuertos y deberán estar preparados a presentar documentación que acredite lo siguiente:

- Ser operador de uno o más aeropuertos con tráfico conjunto de más de medio millón de pasajeros al año.
- Estados Financieros Auditados de los últimos dos ejercicios.

Las mencionadas solicitudes deberán dirigirse desde el 30 de septiembre y hasta el 25 de octubre del presente año al:

Ministerio sin cartera Responsable de Capitalización

Ref.: MC/AASANA/02/96

Avenida Mariscal Santa Cruz

Centro de Comunicaciones La Paz

Piso 17

La Paz-Bolivia

Las solicitudes recibidas con posterioridad a la fecha mencionada no serán atendidas.

Presentación de Sobre Conteniendo Propuestas

Los sobre que contengan las propuestas, serán recibidos el día 21 de noviembre 1996, de horas 9:00 a.m. a 10:00 a.m. en las oficinas del Ministerio.

Apertura de Sobre

La apertura de propuestas se efectuará el día 21 de noviembre 1996 en acto público en lugar y hora a ser especificado por el Ministerio.

Para consultas e información adicional, contactarse con el Ministerio al teléfono (591) 2 35 67 38 o facsímil (591) 811-2823.

La Paz, octubre 1996

MINISTERIO DE CAPITALIZACION

Nota: Las publicaciones de la presente convocatoria efectuadas los días domingo 29 de septiembre y martes 1ero de octubre del presente año, especifican por error que el día 16 de enero de 1997 se efectuará la presentación de sobre contenido Propuestas y la apertura de sobre. Dichos actos que forman parte de la licitación se efectuarán en fecha 21 de noviembre de 1996, como especifica correctamente la presente publicación



CORPORACION MINERA DE BOLIVIA
(COMIBOL)

GERENCIA UNIDAD DE CONTRATOS
Y FINANZAS

CONVOCATORIAS PUBLICAS
NACIONAL E INTERNACIONAL
N°s 011/96 - 012/96 - 013/96.

PAQUETE MINERO

ENMIENDA A TERMINOS DE REFERENCIA

A las Empresas que adquirieron los Términos de Referencia para las Convocatorias citadas en el título, se les solicita pasar a retirar el documento que contiene la Enmienda a los mencionados Términos. Dicho documento les será entregado previa presentación del Recibo de Compra de los Términos de Referencia, en las Oficinas de Tesorería ubicadas en el primer piso del edificio de COMIBOL, situado en la Avenida Camacho esquina Loayza, a partir de Hs. 15:30 del día miércoles 2 de octubre de 1996.

La Paz, octubre de 1996.

Ventana al Barrio



Un medidor y 2 piletas para 60 familias

Después de constantes gestiones ante la ex Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE), los vecinos que viven en la Urbanización Loreto lograron la instalación de un medidor común, que abastece de energía eléctrica a alrededor de 60 familias.

Por el consumo intenso, a partir de las siete de la noche el fluido eléctrico disminuye hasta convertir la luz de los focos de 100 watts en una igual a las de velas o mecheros. Carmen Pinedo de Callisaya dio cuenta de que a veces la corriente eléctrica ya no hace funcionar ningún artefacto.

De acuerdo con los usuarios de ese servicio, el pago que realizan por mes es Bs. 45, más de lo que se cobra al usuario que cuenta con la instalación del medidor individual.

DOS PILETAS

En dicha urbanización, dos piletas públicas proporcionan agua potable a las familias que viven actualmente en el lugar. Cada vecino paga mensualmente Bs. 30. Recientemente una piletas fue averiada.

De acuerdo con el informe de Abraham Conde, presidente de la junta de vecinos del lugar, se hicieron los trámites ante el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPAL), pero no se logró que se instale el servicio por falta de documentación.

Conde aclaró que las piletas y el medidor común se les otorgó en forma provisional.

El dirigente pidió que la malla olímpica sea levantada, con la finalidad de que las unidades del transporte público puedan ingresar a la urbanización.

Alcaldías italianas conocerán El Alto

Con la finalidad de mejorar la calidad de vida de los habitantes de la ciudad de El Alto, cinco alcaldías municipales de Italia, a través de UNICEF, enviaron una experta en comunicación para conocer la realidad de los altéños.

Además, la experta recopilará las estadísticas de morbi-mortalidad de niños menores de 5 años y mujeres en edad fértil.

Kris Roberts, representante de las cinco alcaldías de ese país europeo, tuvo una reunión con autoridades del municipio para intercambiar ideas sobre la problemática de la población alteña, sus necesidades más urgentes y otros temas.

La visitante anunció que las alcaldías de Santa Cruz, Cochabamba, Tarija, Sucre y El Alto fueron elegidas por esas cinco alcaldías italianas, para sostener un encuentro de hermandad el próximo 20 de octubre, en el cual las alcaldías bolivianas expondrán sobre sus problemáticas. Las alcaldías de Italia verán la posibilidad de apoyar con ayuda financiera.

Más de 200 familias de la Urbanización Loreto, situada en la parte norte de la ciudad de El Alto, viven cercadas por una malla olímpica, que no permite el ingreso del transporte público hasta el lugar.

De acuerdo con el informe de los vecinos que viven en esa

En la Urbanización Loreto de El Alto

Viven cercados por malla olímpica

El transporte público no puede ingresar a la urbanización. Viven sitiados por efectivos de FAB y de militantes del MNR que quieren lotear las áreas verdes y de equipamiento. Anuncian con cercar principales vías.

ante ocho años, por el costo de cada lote les descontaron por planilla Bs. 20 cada mes. Los adjudicatarios de los terrenos para hacer los trámites también tuvieron que pagar Bs. 150.

De acuerdo con el informe de los adjudicatarios, si bien la

que se lotearon las mencionadas áreas, pusieron con pintura la sigla de FAB en las murallas de los lotes que supuestamente están abandonados. Esta situación es interpretada por los vecinos del lugar, como una acción de que la FAB pretende apropiarse de esos terrenos.

UNA MURALLA OBSTRUCTORA

Aduciendo la defensa de los terrenos de la FAB, los efectivos de ese organismo procedieron a la apertura de zanjas que servirán de cimientos para la construcción de una muralla de adobe.

En caso de que se construya esa muralla, las muchas viviendas que están completamente obstruidas que ella estará a medio metro. Además, las dos principales vías que tiene la urbanización no se pudo constatar.



(Arriba) Vista de parte de la Urbanización Loreto. (Abajo) Entrada a la urbanización. (Fotos: Julio Mamani)

HOY EXPLOSIVO ESTRENO

Cine SCALI
VIERNES PAR

PREPARENSE PARA LA MASACRE

"USTED NO SABE LO QUE SE ESTÁ PERDIENDO SI TODAVÍA NO HA VISTO 'JACKIE CHAN'."

— Dennis Marley, 1982, TV GUIDE



FARMACIAS DE TURNO
214433

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS CHUQUISACA INVITACION DIRECTA S.D.C.C.H. A. J. N° 002/96

La Prefectura del Departamento, a través del Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca convoca públicamente a personas naturales, jurídicas y/o Asociaciones de Empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para alquiler de equipo para movimiento de tierras del Camino Chaqui Mayu (Meadero), en una longitud de 1.600 kilómetros y un volumen aproximado de 50.000 m³, para el movimiento de tierras, excavación no clasificada:

El financiamiento proviene de la Prefectura del Departamento. Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 28 de octubre de 1996 a horas 10:00, en la Oficina de Asesoría Jurídica del S.D.C., c/ta en la Prosperina s/n de la ciudad de Sucre. El pliego de Condiciones, podrá adquirirse en oficinas del S.D.C. (sección Caja), La Prosperina s/n a partir del 2 de octubre de 1996, previa cancelación de Bs 200.-

El acto de apertura de propuestas se efectuará el mismo día 28 de octubre, a horas 10:30.

Sucre, octubre de 1996

puertA Abierta

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, viernes 4 de octubre de 1996

decisión de la Academia Sueca

Wisława Szymborska, poeta polaca Premio Nobel de Literatura de 1996

Varsovia, (EFE).- La discreta y modesta poeta polaca Wisława Szymborska, premiada ayer con el galardón por ser autora de una obra que "con precisión irónica deja aparecer el contexto histórico y biológico fragmentos de la realidad humana", según los miembros de la Academia Sueca.

La autora, cuya lírica está plena de amargas reflexiones, opina que "la vida no es especialmente una fiesta alegra, pero es fascinante, superponiéndose en ella, en la misma medida, el sueño y la pesadilla, el odio y el amor".

"Cuanto más tiempo dedico a componer mi obra, menos ganas y necesidad siento de formular un credo poético", dijo en declaraciones que el jueves publicó el diario "Szczandar Modych", de Varsovia.

Esas circunstancias se le hacen a la autora galardonada "violentamente anticipada", pues se sentía "igual que un insecto al que se le empuja hacia el escaparate para atravesarlo con un allí".

Szymborska se convirtió en el quinto autor polaco que recibe el Nobel y la primera escritora de esa nacionalidad en alcanzar el galardón.

La personalidad de esta mujer, de apariencia frágil y sensible, se destaca por su discreción y modestia además de por el cuidado que pone en defender su intimidad poética.

Sibíen evita definiciones, su poema "Puede ser sin título", de 1993, recoge parte de sus convicciones: "Ha ocurrido que estoy sentada bajo un árbol, al borde del río, en soledad, mañana es un hecho baladí, que a la Historia no pasará. Así sucedió, que estoy, y observe..."

El último tanto de poesías aparecido este año, "Final y principio", ha sido recibido como un

gran acontecimiento literario. Nació en Brzeg, al oeste de Polonia, tras los estudios de Filología polaca y Sociología en la Universidad de Cracovia, donde vive desde entonces, la autora debutó en 1945 con el poema "Busco las palabras" en una revista literaria de dicha localidad.

Su primer tomo de poesías, "Por eso vivimos", es de 1952, y a él siguen "Preguntas a uno mismo" y "Llamada al Yeti", de 1957, que fueron calificados por la crítica del momento como "poesía de asuntos humanos, dudas, sueños, pasiones, en la búsqueda de las grandes incertidumbres de la vida".

El estilo de Szymborska merece atención especialmente en razón de las expresiones que omite", escribió ella misma en un autoresumen para una revista nacional: "no por alguna manía contra las acepciones extranjeras, sino porque se debe meditar cuál de ellas es verdaderamente necesaria".

En Szymborska, el lenguaje es de una importancia capital. Elige para sus lectores palabras "sencillas y claras", frecuentemente coloquiales y dichas populares, como por ejemplo "había que empezar por ahí...", o "así ha ocurrido", que en sus versos adquieren sin embargo un doble sentido.

En el centro de su poesía está el hombre con sus preguntas sobre su existencia, sus dudas, la fragilidad de su vida, y el amor, pero tratando a la vez con distancia el destino del ser humano. Como dice, "hemos venido al mundo para un momento, desde el nacimiento, en cuerpos de despedida".

Su lírica está imbuida de valor interno, de una gran nobleza, pero también de amargas reflexiones.

Más información en la página 3.



PREMIO NOBEL.- La poeta polaca Wisława Szymborska, autora, entre otros, de los libros "Por eso vivimos", "Preguntas a uno mismo" y "Llamada al Yeti".

Malas noticias

Bolivia "observada" por el gobierno de EE.UU. por no luchar contra la piratería

Washington (Reuters y Redacción).- Bolivia y Paraguay fueron incluidos en una "lista de observación" de Estados Unidos que implicaría presiones de Washington para que mejoren la protección a los derechos de propiedad intelectual.

La representante comercial estatal Charlene Barshefsky dijo como resultado de una acción de la lista "fuera del todo regular", la Casa Blanca decidió agregar a Bolivia y mantener a Paraguay entre los países observados.

Estados Unidos también sumó a Bulgaria a la lista, sancionó a Sudáfrica fuera y postergó su decisión sobre Grecia, que actualmente está incluida, hasta mediados de diciembre.

Bolivia fue colocada en la lista de observación por la falta de una lucha adecuada contra la piratería, especialmente en el sector de software, y por no mejorar sus normas de protección de derechos de autor, agregó la funcionaria.

Paraguay ha tomado medidas para mejorar la protección a los derechos, pero Barshefsky expresó el temor que el país sudamericano haya convertido en una fuerza para el comercio ilegal de productos pirateados en Asia.

Aunque Paraguay no fue

elevado a la "lista de observación prioritaria", Barshefsky destacó que el país necesita realizar "progresos significativos, sustanciales" antes de la primera revisión, que se realizará en abril.

La funcionaria subrayó la importancia de tomar acciones para proteger a las empresas estadounidenses de las copias ilegales, que ha sido uno de los objetivos principales de la Oficina del Representante Comercial.

"Nuestras industrias de propiedad intelectual como software, cinematografía, televisión, editorial y música, representan el cinco por ciento del Producto Interior Bruto, más de tres millones de empleos y un mercado internacional de 400.000 millones de dólares", dijo Barshefsky.

Según la sección 301 de la ley comercial estadounidense, la Oficina del Representante Comercial debe presentar al menos un informe anual sobre los países que no protegen las patentes y otros derechos de autor de firmas o individuos estadounidenses.

Los considerados principales infractores son incluidos en una lista de observación o en una lista prioritaria, lo que puede representar el primer paso para la aplicación de sanciones comerciales.

El martes, Paraguay anun-

ció que a partir de diciembre contará con un organismo encargado de proteger los derechos de propiedad intelectual. El Consejo Nacional de Protección de los Derechos Intelectuales estará integrado por representantes de los ministerios de Industria y Comercio, Justicia, Educación y Hacienda y tendrá la función de impedir la reproducción ilegal de fonogramas, videogramas y el uso ilegal de marcas.

MALA NOTICIA

PARA BOLIVIA

Alberto Bailey, Secretario Nacional de Cultura, al ser consultado por PRESENCIA sobre esta situación dijo que es una "mala noticia" para el país, aunque Estados Unidos reconozca en la nota enviada ayer a su despacho los logros obtenidos por el gobierno hasta ahora en el campo de Derechos de Autor.

"Para los norteamericanos aún nos faltan varias cosas por hacer, como la Ley del Software, y la implementación de otras legislaciones. Ellos lanzaron una advertencia", dijo la primera autoridad del país en el campo de la cultura.

De acuerdo a Bailey, la industria norteamericana del software, del campo editorial, el cine y la televisión, se agrupa en una asociación, la IPA, que es la que pide al gobierno norteamericano que se establez-

can sanciones para quienes desconocen los derechos de autor de las empresas americanas. "En el caso de Bolivia, la IPA solicitó medidas de presión en cuatro oportunidades, pero el gobierno ha declinado el pedido porque ha visto que desde 1993 hay una serie de medidas adoptadas por Bolivia para frenar la piratería", dijo.

El comunicado enviado a la Secretaría, señala Bailey, destaca la labor realizada en este campo a través de la creación de la Policía Fiscal, la suspensión de estaciones que ofrecen programas no autorizados, la lucha contra la piratería, pero reclama la Ley de Software.

El gobierno americano considera que esta es indispensable para la protección de los derechos de sus empresas.

Para Bailey, el que el gobierno estadounidense haya puesto a Bolivia en "observación" no significa que existan sanciones. "Es una advertencia, en la que también se nos dice que de tomar ciertas medidas, podemos ser eliminados de la lista", agrega.

A la pregunta de si la decisión adoptada por el gobierno de los EE.UU. presiona a la Secretaría para tomar acciones más radicales en contra de la piratería, Bailey dijo que esta institución continuará con el calendario propuesto en el campo de Derechos de Autor.

La muerte, sin exageración

Wisława Szymborska

No es capaz de aceptar una broma, de encontrar una estrella, o hacer un puente. No sabe nada de telares, minas, ni granjas de construir barcos ni de hacer tortas. Cuando planificamos nuestro futuro tiene la última palabra, la cual no tiene nada que ver. Ni siquiera hace bien las cosas que son gajes de su oficio: cavar una tumba, dejar todo limpio. Preocupada de aniquilar hace su trabajo con torpeza sin sistema ni destreza. Como si cada uno de nosotros fuera su primera presa. Cierto, tiene sus triunfos pero miren todas sus derrotas, ¡los golpes errados, los repetidos intentos! A veces ni siquiera tiene la fuerza de aplastar una mosca en el aire. Son muchos los gusanos que la han abandonado. Todos los tubérculos, las vainas, los tentáculos, aletas y tráqueas, plumajes nupciales y las pieles de invierno muestran lo atrasada que está en su desganado trabajo. No se le va a ayudar con mala voluntad ni siquiera con nuestras guerras y golpes de estado ¡está tan atrasada! Los corazones laten en los huevos, crecen los esqueletos de los bebés. Las semillas brotan con sus pequeñas hojas los árboles crecen. Quien afirme que es omnipotente es prueba en vivo de que no lo es. No hay vida que sea inmortal ni siquiera por un momento. La Muerte siempre llega un poco después. En vano jala la perilla de la puerta invisible. Lo que tú has recorrido ella ya no lo puede borrar.

Este poema forma parte del libro "Mirada desde un grano de arena" de la flamante Premio Nobel de Literatura Wisława Szymborska y se reproduce con autorización de la editorial Harcourt Brace y Co. de Nueva York. REUTER.



▼ Una mirada al II Festival de música de cámara

p.3

▼ Entrevista con Jorge Enrique Adoum

p.2

▼ Suspendida exposición de obras de Marina Núñez del Prado en Sucre p.3

▼ Los "mejores" coros en el festival estudiantil p.2

En su IV versión

El Festival de coros estudiantiles eligió a los "mejores del país"

Entre las ocho representaciones de Santa Cruz, Sucre y La Paz, que participaron en el IV Festival nacional de coros estudiantiles organizado por Nueva Acrópolis, el Jurado decidió elegir a siete como los "mejores del país".

En la lista proporcionada a PRESENCIA se menciona al coro del Colegio San Calixto, dirigido por el profesor Juan Carlos Illanes; al coro del Colegio San Agustín de Santa Cruz, que dirige Gilberto Cuellar; coro del Colegio Emmanuel de Santa Cruz que dirige el profesor Vladimir Suárez; coro del Colegio Boliviano Brasileño Bautista, conducido por Ramón Coimbra, de Santa Cruz; el coro del Colegio Simón Rodríguez de Sucre, bajo la conducción de Mary Savatier de Mairi; el coro del Colegio San Agustín de niños que dirige Gilberto Cuellar de Santa Cruz y el Instituto

Adventista Los Andes, de La Paz, que se presentó bajo la preparación de Marilín Ayala.

El jurado estuvo integrado en esta IV versión por Sónia Bustillo, Ricardo Estrada, Kay Craft, Elizabeth Vorogekina y Tamara Gabrivenko, todos elegidos por el Conservatorio nacional de música.

Los coros distinguidos recibieron un diploma y un compendio de partituras musicales, entregadas por la Embajada de la Federación rusa.

UNA OPINIÓN

Sonia Bustillo, al ser consultada por PRESENCIA, dijo que esta versión merece una evaluación positiva por la participación de los colegios, especialmente del interior. "Ha entrado no ver a otros establecimientos, cuyos coros tienen un buen nivel de preparación. Entre los que se presentaron

existe un interés por superarse", agregó.

Para Bustillo, en el otro lado de la medalla, se ha detectado que hay algunas falencias que podrían superarse con cursillos dictados para directores de coros. "El Jurado mencionó que es muy importante la capacitación musical para mejorar el nivel de muchos de los coros y también que éstos piensen en un repertorio más adecuado, que explote las posibilidades de los coralistas", dijo.



Entrevista

Jorge Enrique Adoum:
"Escribir es la mejor forma de disfrutar la vida"

Por Armando Chavez (Prensa Latina)

El ecuatoriano Jorge Enrique Adoum escribe seis relatos de amor a los 70 años de edad. Ha decidido, confesa, darle un respiro a los lectores, luego de dos novelas de temas amargos, marcadas por la tristeza, la muerte y la tortura.

En su casa de Quito pasa los días rodeado por los protagonistas de su próximo libro. Escribe por la tarde hasta poco antes del anochecer. Durante la madrugada, a veces se despierta a corregir alguna frase. Está enamorado de uno de los personajes femeninos.

Preferir no volverse hacia atrás a contemplar su obra. La rompería, la quemaría, asesaría. Regresa a ella cuando no le queda más remedio, en homenajes, o lecturas públicas. La critica, sin embargo, lo mima y él queda, ante los ojos de sus lectores, como el único inconforme.

Ha sido huésped ilustre de casi todos los géneros literarios. Entre sus principales libros están "Entre Max y una mujer desnuda" (novela), "El sol bajo las patas de los caballos" (teatro), y los poemarios "Ecuador amargo", "Los cuadernos de la tierra" y "Prepoemas en poseñas".

Canoso, de estatura mediana, afable, con mucho ingenio, afilado sentido del humor, lleno de entrañables memorias, Adoum ha escrito con total entrega y disciplina desde hace más de cinco décadas, sin esconderse tras pretextos ni supersticiones.

Se deprime los domingos, una especie de neurosis que a veces llega acompañada por la migraña. Pone un disco tras otro y revisa sus libros en busca de alguna satisfacción. Alrededor de las cinco de la tarde corre las cortinas para precipitar el fin de la jornada, adelanta la noche, ansioso, expectante, espera.

LAS PRIMERAS HORAS DEL LUNES

Quizás el mejor momento para hacerle una entrevista sea la mañana siguiente, las primeras horas de un lunes.

—Pienso que ha logrado lo que alguna vez pretendió: "Ser la palabra que cortan en las frases de los otros"?

—Uño siempre tiene la sensación de haberse quedado atrás en relación con lo que uno había aspirado, y está bien, porque se siente por una aspiración elevada o grande al fin y al cabo parece ser lo más humano. Lo triste es quedarse atrás en el caso de aspiraciones muy pequeñas, casi miserables. Habría querido ser mejor y hacer las cosas mejor. No creo haber hecho una gran contribución a la literatura de Latinoamérica, o por lo menos a la de mi país. Tengo una conciencia bastante justa y exacta de mis limitaciones, pero no publicué nada sino en el momento en que me resultaba imposible de mejorar.

—Usted ha dicho que deseaba haber escrito otros libros, o los mismos, pero mejor. En realidad, ¿qué le disgusta?

—Ninguna de mis obras resultó ser lo que yo había pensado, la que había querido que fuera. En arte sucede lo mismo que en tiro al blanco: hay que apuntar un poco más arriba para llegar al centro. Me parece que no llegó al centro, sino un poco más abajo.

—Cuáles eran las nuevas preguntas que había encontrado el autor de ese graffiti, porque no hay nuevas preguntas, son las

mismas de siempre.

—En América a Latina. Creo que



mismas de siempre, por lo que en América a Latina. Creo que

me enteré, y siendo las

mejores preguntas, las respon

siguieron siendo válidas.

—El ecuatoriano y el su

to fui de la fábrica lo que

pueden hacer en muchos pa

íses, o por lo menos en mi pa

país, la desocupación, que

sería el fantasma, la explotación

de prostitución, no van a res

uno solo de esos problemas

que estás en el que no

cerca siguen el modelo, que

Argentina, Brasil y México.

—Yo no creyera que las reg

tan siguen siendo válidas, ni

dijo razón para vivir un mu

donde se supone que la hu

dad ha llegado al fin porque

hay brigadas que cazar y perse

guerilleros y el capitalista

ha triunfado como for

gobierno.

—Luego de una obra de

despreocupaciones históricas

sociales y políticas, usted

se abra relatos de su

vida.

—Eso es lo primero que

dejaré pasando los 40 años

de cuarenta que era poeta

escritor de poemas de amor

o una cosa que era

amorosa, se pone a poesía

política, en ambos ca

es conocido el resentimiento y el

desprecio. Mis novelas han

poco amargos, una gran

frustración, y la otra es la

reverencia, la reverencia

que se siente por la

chacra que se siente que

haciera me miraba con

mucho respeto.

—No, pensó en ella y

ocurrió que iba a morir

porque de aquella vez

intento de memoria triste

de cuatro dígitos permane

ciente de que

chacra que se siente que

haciera me miraba con

mucho respeto.

—Ahora tengo una defensa

encuentro que da la muerte en

mi lunes sera

manera más idiota de comenzar

semana, el martes es una

personalidad, es una palma

de dos silabas, el miércoles

otra cosa, una palabra escrita

en mitad de la semana, el jueves

es ya visperas del viernes, la

noche del viernes es el mejor

de la semana, nadie se va a

el sábado o el domingo, de m

que la muerte va a tener que

carse otro día para mí.

En realidad, no pienso en

muerte y trato de aprovechar

vida lo mejor posible, claram

ente, mejor posible es, desgraci

adamente, encerrarse a escribir.

Urioste y Matilde Casazola, nuevos académicos

El poeta y escritor Marcelo de Urioste y la poeta y cantautora Matilde Casazola, han sido elegidos Académicos correspondientes a la ciudad de Washington y Sucre, respectivamente, por la Academia Boliviana de la Lengua.

Urioste es un escritor de reconocida trayectoria. Entre sus libros figuran "Talisman del viento", "Poemas de Diego Calahumana" entre otros.

Matilde Casazola es autora de más de diez poemarios, algunos traducidos al alemán.

Los Académicos de la Lengua aseguran que con esta designación, han querido rendir un homenaje a Sucre, ciudad en la que nació esta última poeta.

Nuevo Taller del Conacine

Por una televisión junto a la gente

Taller de televisión comunitaria, es el título del nuevo curso que el Consejo Nacional de Cine (Conacine) y el Servicio de capacitación en radio y televisión para el desarrollo (SECRAD) de la Universidad Católica Boliviana, iniciarán el 14, hasta el 19 de octubre. Nilton Agostino Maia, catedrático del área de Comunicación social de las Facultades integradas Helio Alonso de Río de Janeiro, será el encargado de impartir el Taller.

El curso, según los organizadores, tiene el objetivo de difundir la mencionada modalidad comunicacional entre universitarios, educadores, dirigentes, ONG's y organismos estatales. El Taller pretende también capacitar a los realizadores y a quienes trabajan en organizaciones populares y con problemáticas particulares (género, ecología, drogas), en el campo de la TV comunitaria que señala novedosas opciones y abre perspectivas para enriquecer la comunicación.

Los proyectos de televisión comunitaria se vuelve actor y protagonista.

Las modalidades de la TV comunitaria van desde el funcionamiento de emisoras de carácter regional, municipal y local de media y baja potencia, hasta el manejo de unidades móviles que ocupan calles, plazas y otros puntos. En la práctica se exhiben videos de diferentes géneros, acompañados con dinámicas especiales que posibilitan la participación de la población y generan una nueva relación con los medios de comunicación.

Las personas interesadas en el Taller pueden llamar al 365848.

en la página 10

or "apatía de la empresa privada"

Suspendida exposición de obras de Marina Núñez del Prado en Sucre

menos de siete días de su inauguración, el IV Festival Internacional de la Cultura de Sucre enfrenta una serie de problemas de carácter económico, por lo que se ve obligado a suspender algunos eventos.

René Antezana, coordinador del IV Festival Internacional de la Cultura de Sucre (C) informó a PRESENCIA que ha suspendido la exposición de 18 esculturas de la artista Marina Núñez del Prado, programada en el festival como un homenaje a la escultora boliviana fallecida en año pasado, debido al incumplimiento de una de las empresas privadas de fiestas a su compromiso de financiar la muestra.

La noticia causó malestar entre el directorio de la Fundación "Marina del Prado" de la ciudad de Paz, pues a escasos doce días de la inauguración (estaba prevista para el día 15 de octubre), se comunicó esta decisión, después de que dicha Fundación trabajó en la preparación, selección de catálogos, y otros aspectos de la realización de esta muestra a la exposición de homenaje.

RAZONES

Según explicación de René Antezana, los eventos de artes plásticas que forman parte del festival que se inaugura el 10 y 11 de octubre próximo, son subvencionados debido a que los mismos no rendían ningún rédito, por ello se ha recurrido a la empresa privada para financiar la presencia de diferentes artistas y sus obras en el evento. En el caso de Marina Núñez del Prado, una de las empresas que se había comprometido a cubrir con los gastos del seguro que alcanzaba a la suma de 40.000 dólares aproximadamente, por las 18 esculturas (las piezas escultóricas fueron valuadas en 280.000 dólares) no cumplió con su ofrecimiento, por lo que los organizadores tuvieron que suspender esta importante muestra que se iba a prolongar por dos semanas, en vista a que los fondos propios no alcanzaban a cubrir dicha muestra.

PROMESA PARA EL 97
René Antezana se adelantó a decir a PRESENCIA que esta muestra, será posible el próximo año, fundamentando su afirmación en la que la misma será presupuestado con fondos propios, evitando así el riesgo de la apatía de la empresa privada.

LA FUNDACIÓN
Por su parte la Fundación "Núñez del Prado", a través de la directora del Museo de esa entidad, Cecilia Baya, ha manifestado molestia por la "desorganización" en que se desarrolla el IV Festival Internacional de la Cultura. Aseveró que en el futuro "no creerán más en las

invitaciones de Sucre", debido a la "falta de seriedad".

MARINA EN SUCRE

La relación que existió de la artista Marina Núñez con la ciudad de Sucre tiene su propia historia.

Marina Núñez de Prado, nació en La Paz en 1910 y falleció el año pasado en Lima, Perú, estuvo en Sucre en sus años de estudiante, tiempo en que se forjó una especial identidad de la artista con la ciudad blanca.

Según registra en su libro de memoria "Eternidad en los Andes", cuando le correspondió comenzar estudios de secundaria se trasladó a Sucre, en razón a que su padre fue nombrado Jefe de la Zona Militar de esa ciudad. Allí siguió sus estudios junto a su hermana Nilda en el Liceo "María Josefa Muñiz", del que era directora Mademoiselle Dega, una notable maestra belga.

"Sucre para mí era una incógnita -cuenta Marina- que luego se me reveló como algo muy hermoso en todos los sentidos. Primeramente, la ciudad con sus casas coloniales tan limpias y cuidadas, con sus patios en los que florecían los clavellines y naranjos cuajados de azahares que perfumaban el aire, sus calles y plazas sombreadas por espesas y verdes arboledas y por último sus gentes tan corteses y cordiales".

El domicilio de la familia Núñez del Prado en Sucre estático, trajo un trozo de yeso y un cortaplumas y inició sus instrucciones de cómo tenía que usar las herramientas tallando en el yeso (hasta entonces sólo había modelado)...".

Allí mismo hizo sus primeros trabajos plásticos: "pinté un paisaje sobre madera y compuse en mi imaginación un collage", haciendo que el retrato de papel resultara de entre las masas de flores", cuenta.

Marina Núñez regresó a Sucre en 1949, para realizar una exposición de su obra en salones de la Universidad San Francisco Xavier.

FAMILIA NÚÑEZ DEL PRADO

Esencia familiar en que aparece Marina de niña, en años previos a su traslado a Sucre para seguir estudios allí.



FAMILIA NÚÑEZ DEL PRADO
Esencia familiar en que aparece Marina de niña, en años previos a su traslado a Sucre para seguir estudios allí.

Premio Nobel de Literatura

Para Szymborska ningún tema es tan importante como los asuntos ingenuos

ESTOCOLMO. (EFE).- Wislawa Szymborska, poeta polaca de 73 años, es el nuevo premio Nobel de Literatura, según la decisión unánime de la Academia Sueca, que anunció su jueves su secretaria permanente, Sture Allén.

La escritora publicó en 1952 y 1954 obras que ahora rechaza porque las considera un "intento de adaptación al realismo social", y a partir de 1957 editó varios conjuntos de poemas que la crítica considera "estrechos pero con fuerza".

La variedad estilística de su obra hace muy difícil la traducción, aunque se han hecho versiones en varias lenguas europeas -entre ellas el castellano-, además del chino, japonés, árabe y hebreo.

Una amplia muestra en inglés ha sido publicada en 1995 con el título "View with a grain of sand", donde se incluye un poema de 1957 sobre el Yel, el hombre de las nieves, que recoge curiosas asociaciones con Stalin, cuya labor había desilusionado a Szymborska.

Desde su compromiso distante, Szymborska presenta su idea de que ningún tema es tan importante como los asuntos ingenuos, un concepto donde se produce una "fuerza combinación de espíritu, inventiva y capacidad de imponerse en las simpatías de otros", algo que según la Academia recuerda el Renacimiento y el Barroco.

Las traducciones no permiten ver su maestría técnica, incluso en las rimas, con un estilo

finamente cincelado y al mismo tiempo libre de manierismo.

Se ha descrito a Szymborska como la Mozart de la poesía, dada su abundante inspiración y la facilidad con que las palabras encuentran su lugar, pero también aparece en su obra algo de la furia de Beethoven, escribe la Academia Sueca.

Wislawa Szymborska nació el 2 de julio de 1923 en la ciudad polaca de Bnin, cerca de Poznan, pero desde 1931 reside en Cracovia, donde estudió literatura polaca y sociología.

La poeta ha sido crítica de libros y traductora de poemas del barroco francés, y en los años ochenta colaboró bajo seudónimo en la publicación polaca Arka y en la revista Kultura, publicada en París.

Está en posesión del premio de literatura de Cracovia en 1954, el Premio del Ministerio de Cultura de Polonia en 1963, y los premios Goethe (1991) y Herder (1995), y es además doctora honoraria de la Universidad Adam Mickiewicz de Poznan.

La poeta sucede en la lista de los Nobel al también poeta irlandés, Seamus Heaney, quien mereció el galardón el año pasado.

Como los otros cinco premios, el Nobel de literatura está dotado este año de 7,4 millones de coronas suecas (1.115.000 millones de dólares), y será entregado en Estocolmo el 10 de diciembre, aniversario de la muerte de su fundador, Alfredo Nobel.



REPERCUSIÓN. Grupo de percusionistas del Conservatorio Nacional de Música, que se presentó en el II Festival de música de cámara. Según el autor de este artículo, la calidad del festival ha sido excelente, pese a los inconvenientes externos que en esta versión lo opacaron.

El pasado lunes ha concluido el II Festival de Música de Cámara que ha sido organizado y propuesto por los músicos que en nuestro medio vienen cultivando este género. Su sede fue en esta oportunidad el Hall de Palacio Chico, sede de la Secretaría Nacional de Cultura.

No le han faltado visitantes a esta segunda entrega que hubo de ser postergada un mes, ya que estaba originalmente pensada para agosto. Durante los días mismos del ciclo, las movilizaciones campesinas obligaron a posponer una de las fechas y fueron sin duda fuertes disuasivos para una asistencia mayor de público. Pese a ello el desempeño de los diferentes grupos fue bueno y en algunos casos excelente.

La oferta de apertura, el miércoles 25 estuvo a cargo de Adriel Música de Cámara, integrado por Juan Antonio Maldonado y Mónica Reichik en piano a cuatro manos y Repercusión, grupo de percusionistas del Conservatorio Nacional de Música.

El dúo de piano nos ofreció dos números del más seleccionado repertorio del género: La Fantasía en fa menor Op. 103 [D. 940] de Franz Schubert y la Suite Dolly Op. 56 de Gabriel Fauré.

La segunda parte mostró cuatro valiosas producciones recientes de creadores bolivianos: "...sotne" de Javier Parrado, "11 Ahau Katun" de Franz Tercero, "Perpetuidad" de Cergio Prudencio y "Ritmica" de Willy Pozadas.

Suspendido el concierto del jueves 26 se reanudó el ciclo con el conjunto Pro Música integrado por Noriko Rodriíguez, Grace Rodríguez, Freddy Céspedes, Oscar Carreras, Marlene Mercado, Rudolf Pasch y María Eugenia Rivero que ofrecieron versiones de calidad de una sonata a tres de Handel, el Concierto en re menor [S. 1052] de J. S. Bach y el trió Op. 49 de F. Mendelssohn.

El sábado 28 pudimos apreciar al Ensemble Ars Nova conformado por Alvaro Montenegro, Gentaro Takada, Beatriz Méndez, Oscar Carreras, William Velarde, Camila Nicolini y Dunia Sandi. El programa, por demás interesante y diverso, cubrió un largo arco histórico con canciones de Luya de Milán y Alonso de Mudarra, la cantata "Singet dem Herrn" de D. Buxtehude, obras de C. Stamitz y J. B. Loeillet, la hermosa sonatina para flauta y guitarra de Mario Castelnuovo-Tedesco y la sonata para flauta y piano de F. Poulenec. En este programa,

sin desmerecer a todo el conjunto, hay que destacar las intervenciones de Alvaro Montenegro haciendo doblete con flauta metálica y de madera, esta última para los barrocos, nuestra cantante Beatriz Méndez y el siempre idóneo guitarrista Gentaro Takada.

El domingo ya se pudo tener sala llena, cuando gustamos del vibrante La Paz Jazz Ensemble encabezado por Martin Joseph e integrado por Jorge Cronembold, Koji Hisamito, Chris Egan, Alvaro Montenegro, René Saavedra y Boris Vásquez, y la oferta de Coral Nova. Pese a la gran diferencia acústica y estilística entre ambas participaciones, la velada estuvo rodeada de un mismo sentimiento de satisfacción por parte del público y de entrega y calidad de los músicos.

Los primeros rumbaron entre piezas de improvisación y obras creadas en integridad para este tipo de conjunto, destacando cada uno a su turno en fragmentos de lucimiento que eran pronto aplaudidos por el público.

El conjunto coral que dirige Ramiro Soria, no, por su parte, ha retomado con renovada calidad la preparación de repertorio "contemporáneo" entregando en esta oportunidad una serie de piezas que van desde lo más experimental hasta arreglos sobre temática folklórica que sin embargo acuden al recorrido de la armonía más actual. Esto, sin duda exige un especial esfuerzo de afinación que Coral Nova ya sabe sortear con idoneidad.

El recital del Cuarteto de Guitarras los Armónicos del lunes 30 logró resarcir al público de la involuntaria suspensión de jueves anterior, esta vez en el ámbito del Espacio Simón I. Patiño. El grupo está preparado y dirigido por Gentaro Takada y le secundan Héctor Osaki, Pastor Wilca y Wigberto Sanjines, todos ellos ofrecieron versiones de calidad de obras de maestros de muy diferentes épocas y estilos como Praetorius, Pujol, J. S. Bach, Brouwer, Ch. Corea, J. Giménez y Tchaikovsky.

Si la posibilidad de podernos detener a evaluar más en detalle los resultados artísticos de este ciclo, debemos al menos reiterar su excelente calidad haciendo votos para que el año próximo se animen nuevamente a preparar un nuevo Festival que esperemos que no tenga los inconvenientes externos que esta vez lo opacaron.

Blanco de San Pablo

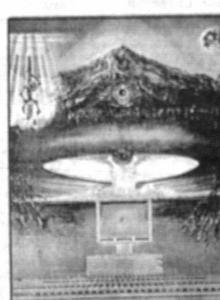
Arias Saavedra representa a Bolivia

Mañana 5 de octubre, se inaugura la vigésima tercera Bienal Internacional de San Pablo, en Brasil, misma que se prolongará hasta el 8 de diciembre.

A dicho evento asiste en representación de Bolivia el pintor orejuno Jorge Arias Saavedra ("Jorarsaa"), quien fue nominado por la Secretaría Nacional de Cultura para tal papel.

En total asisten al encuentro de la ciudad carioca 74 artistas de diferentes naciones del planeta, respondiendo a la convocatoria a la que los organizadores de la Bienal han dado como tema: "La desmaterialización del Arte a Fines del Segundo Milenio".

La obra que lleva Arias Saavedra en la oportunidad está compuesta por dos cuadros al óleo que miden 2 metros por 2.40, entre las cuales una (de la fotografía) es acompañada de una escultura de hierro iluminada desde cinco puntos que en su sombra proyectada en la pared reproduce el Gólgota.



DETALLE. Obra de Jorarsaa en la Bienal de San Pablo

DIA DE COREA. El 2 de octubre, los Embajadores de la República de Corea en Bolivia festejaron un aniversario más de la fundación de su país, con un almuerzo. Asistieron al mismo diplomáticos de otros países, autoridades nacionales y periodistas. En la fotografía el Nuncio Rino Passigato, junto a los embajadores de Corea.

MUNDO

Institucional



La Mujer en la CULTURA

Mercedes Miranda nació un 1 de junio de 1933. La ciudad natal de la artista, Montero, impregnó su vida de los colores de la naturaleza propia de la región. Esta vegetación se refleja en cada una de las piezas expuestas en su taller.

Mecha afirma que desde niña sintió afición por la pintura. "Tenía el deseo de copiar los colores que son mi vida, dice la artista, yo vivo en un as".

Durante los primeros años de matrimonio, Mecha recorrió junto a su esposo algunos países latinoamericanos, donde cursó seminarios y algunos talleres de pintura.

En 1980 viajó a México donde se estableció por un período de diez años, tiempo que aprovechó para perfeccionar su especialidad. Entre 1981 y 1989 estudió pirograbado, pintura en porcelana, flores, relieve, grabado y pasta de realejo en la Escuela Técnica N° 17 de Coyoacán en ciudad de México. Dos años después cursó técnica escandinava y pintura moderna en lustres con la maestra Hilda Barradas.

En los años 1986, 1987 y 1989 la artista participó en la II, III y IV convención internacional en porcelana realizadas en México. A su retorno a Bolivia en 1991 abrió un taller en el que todavía se dedica a enseñar y transmitir todos sus conocimientos sobre este arte. También realizó exposiciones en la Casa Municipal de Cultura en 1992 y en el centro Taipinquiry en 1995.

Aunque la técnica original del trabajo en porcelana viene de la antigua China, actualmente los ceramistas usan nuevas técnicas que les otorgan mayor libertad de creación. "Aléjarse de lo preestablecido es muy saludable para el artista, afirma ella, pues le permite recrear su imaginación e incursionar con mucha



libertad en la concepción de cada obra." Mecha ha estudiado con acido y vidrio, lustres, joyería, marquesita y texturas, y pintura en vidrio, con maestros como Watanabe del Japón, Carlos Spina y Rose Borges de Brasil, Patricia Zermeno, Ivonne de Pianos y Martha Barradas de México.

"Si bien la porcelana se caracteriza por el uso de flores y decorados que representan la vida cotidiana de las personas con ornamentos específicos para centros rituales, hoy la porcelana se ha convertido en un arte sin límite", asegura.

Los trabajos que Mecha ha expuesto en diversas ferias internacionales y en algunas ciudades del país presentan incrustaciones de piedras semi-preciosas, oro líquido, cobre,

Mercedes Miranda en el arte

MERCEDES MIRANDA.
"Mi país ha vivido continuamente dentro mío, yo soy boliviana, soy guaraní y andina".

platino y otros metales. En octubre de 1995 asistió a la Convención Internacional del Caribe, realizada en Venezuela donde obtuvo una mención honorífica por el trabajo presentado en nuevos lenguajes.

Mecha ha sabido alternar la naturaleza tropical de su ciudad natal, con la aridez aunque llena de colores del altiplano pacífico donde vive ahora.

El país ha vivido continuamente dentro mío, yo soy boliviana, soy guaraní y andina", afirma la artista, la porcelana es mi epidermis, no pue de dejarla, vive conmigo".

Agencia Gestia con auspicio del Ministerio de Desarrollo Humano, Secretaría Nacional de Asuntos Étnicos de Género y Generacionales, Subsecretaría de Género.

LIBROS

"Poemas inéditos en la Crisis"

Título del libro del autor "Juan del Nuevo Mundo" (Juan Debrezini), que se presentará hoy viernes 4 de octubre, en el auditorio del Sindicato de la Prensa de La Paz (c. Campero), a Hrs. 19:30.

Novedades de Santillana

También hoy viernes 4, el Grupo Editorial Santillana presentará sus novedades editoriales 1996 para sexto, séptimo y octavo de primaria. El acto tendrá lugar en el Salón las Américas del Hotel Presidente (c. Potosí esq. G. Sanjines), a Hrs. 19:00.

Exposición bibliográfica por el Día de la Mujer

El miércoles 9 de los corrientes, a Hrs. 19:30, se inaugura una exposición bibliográfica en el Salón "Antonio González Bravo" de la Casa de la Cultura de esta ciudad. Es con motivo de la celebración del Día de la Mujer Boliviana y es organizado por la Subsecretaría de Género.

TEATRO

"Arlequín" en Café Semilla Juvenil

En su sesión habitual de fin de semana, Café Semilla Juvenil ha reservado su espacio para la presentación del Grupo de Teatro "Arlequín-Café Concert" que dirige Oscar Martínez y Daniel Moya. Será este sábado a Hrs. 18:30, en su local de la calle Almirante Grau # 443, San Pedro. La entrada es a Hrs. 10.00. dichas obras darán en exposición en la mañana (c. Goitia 19), a partir de Hrs. 21:30.

CARTE y Cultura

Cineteca "Trono" de El Alto en octubre

En su 14avo. ciclo, la Cineteca "Trono" de la ciudad de El Alto ha programado para octubre una serie de películas ligando el Cine y Revolución. Hoy y mañana sábado 5 está "El diario del Che en Bolivia" de R. Dindo. Las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:00.

MUSICA

Zulma Yugar en "Avesol"

La cantante orureña Zulma Yugar cierra sus presentaciones hoy viernes 5 en "Avesol" (c. Goitia 155-A), espacio en que hace una reposición de su recital dedicado a la mujer latinoamericana. La sesión comienza a Hrs. 21:30.

"Taxband" en el Metropolitan

Hoy y mañana sábado 5, el grupo "Taxband" que se especializa en música de los Beatles, se presenta en sesiones que comienzan a Hrs. 22:00, en el local del Restaurant Pub Metropolitan (Av. Arce 2164). Reservas al Tel. 324918.

Marcela Borda en "La Bodega"

Esta noche la artista Marcela Borda ofrecerá un recital que ha denominado "Andando caminos", en que interpreta temas de Mercedes Sosa, Matilde Casazola y Chabuca Granda entre otras. Será en "La Bodega" (c. Goitia 19), a partir de Hrs. 21:30.

DANZA

Ballet Summa Artis

Hasta el domingo 6, el ballet Summa Artis que dirige Mónica Camacho se presenta en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez con la obra "Cuadros de una Exposición" de Musorgsky. Las funciones comienzan a Hrs. 19:30.

EXPOSICIONES

Artistas indonesios con pintura batik

El lunes 7 del presente mes, a Hrs. 19:00, se inaugura una exposición de pinturas en Batik de artistas indonesios, mismo que tendrá lugar en instalaciones del "Shopping Sur" (Av. Arequipa # 8221, La Florida).

Herminio Pedraza en "Nota"

El miércoles 9 del presente, a Hrs. 19:00, el artista Herminio Pedraza inaugura una exposición de pinturas al óleo en la Galería "Nota" (c. Fernando Guachalla 499).

Homenaje a la mujer boliviana

Un grupo de mujeres artistas nacionales abrirán el miércoles 9 de octubre, a Hrs. 19:00, una exposición de arte contemporáneo en la Sala "Arturo Borda" de la Casa de la Cultura, del que participarán Inés Córdoba, Egi Stih, Patricia Mariaca, Francine Secretan, Martha Cañas, Angeles Fabbri, Gilka Wara Libermann, Beatriz Mendieta, Graciela Rodo y otras.

Arte textil de mujer

Del 9 al 18 de octubre, el arte textil de reconocidas artistas nacionales será tema de una exposición a realizarse en el salón "María Esther Balliván" de la Casa de la Cultura.

Artesanías de mujer

También el 9 de octubre se inaugura una exposición de objetos de joyería, mueblería, cerámica, bordados, esculturas y otras técnicas de las artes plásticas realizadas por Corina Barrero, Graciela Mancilla, Cristal Ostermann, Ciria León, Mercedes Miranda y Graciela Astorga entre otras artistas. Será en la sala "Vicente Jauri Estuquino" del Tambo Quirquincho.

Roberto Valcarcel y un "Tres por tres..."

El próximo miércoles 9 de los corrientes, a Hrs. 19:00, el artista Roberto Valcarcel inaugura una muestra pictórica que ha denominado "Tres por tres / tres tigres, tres textos, tres paraguas". Será en el Museo Nacional de Arte de esta ciudad.

Viviana Navarro en "Taipinquiry"

En la galería del Centro Cultural "Taipinquiry" (Av. Montenegro 1378, San Miguel), está abierta una exposición denominada "Entre Rincones" de la artista Viviana Navarro. Estará abierta hasta el 15 de octubre.

Gil Imanán "Al borde de las sombras"

En Galería EMUSA (Av. 1607) el maestro Garrón expone una muestra de sus pinturas bajo el tema "Al borde de las sombras" que misma estará abierta hasta octubre.

Pintor peruano en La Paz

El artista Carlos Cuadado, con auspicio de la Embajada del Perú, inaugura en la Galería de las Artes (calle 15 de Septiembre 1000) una exposición titulada "Retrospectiva de Guzmán de Rojas".

Está abierta una exposición retrospectiva del artista Cecilio Guzmán de Rojas, que tiene lugar en el Salón "Cecilio Simón I. Patiño" (Av. 2503, Edif. Guayaquil), a Hrs. 19:00. La misma puede ser visitada hasta el 25 de octubre.

Subasta pro Centro de Arte

El artista Gastón Ugalde, con auspicio de la Galería de Arte, procederá a la subasta de sus obras pro Centro de Arte de Comunicación "Sala", que tiene lugar el 7 de octubre desde Hrs. 18:00 (puntual). En horas previas a las 10:00 a 18:00, dichas obras estarán en exposición en la sala principal (c. Fernando Guachalla).

CURSOS

Cursos de portugués

En Centro de Estudios Iehón, con sede en este diario, se anuncia que este lunes 7 de octubre se inicia un nuevo curso de portugués en sus instalaciones de la Av. 20 de Octubre (Edificio Fonconar), 2do. piso. Las inscripciones están abiertas. Informes al Tel. 3221.

VARIOS

Semana Cultural del Japón

La Embajada del Japón, a otras entidades, organiza una serie de actividades denominadas "Semana Cultural del Japón". Hoy viernes 9 brará un Concierto de Musica roca con los artistas Gaku Takada (guitarra) y Bea Méndez (mezzo soprano), en la que interpretarán canciones renacentistas portuguesas y otras temas de Japón, cuatro canciones japonesas y cuatro canciones españolas en el Local del Palacio Chileno (Av. Ayacucho, esq. Potosí).

Condecoración al Maestro de Arqués

En Conmemoración del Sesquicentenario de la fundación del Museo Nacional de Arqueología, la Prefectura de La Paz ha procedido a la entrega de la condecoración Orden "Santa Cruz" a Andrés de Santa Cruz con Palma por su trabajo en el Teatro "Gran Cruz" (Av. Arequipa 200). El acto será el viernes 9 de octubre a Hrs. 19:00, en el sede Calle Tiwanaku 93.

MUSEO

Casa Museo Nuñez del Prado

Es la Casa donde habitó la familia Nuñez del Prado, miembro más notable fue la cultura Marina Nuñez del Prado. Cuenta con varias salas en las que se puede apreciar arte colonial, joyería y pintura contemporánea, esculturas y máquetas de la cultura. Está ubicada sobre la Av. Belgrano 1000, en la zona de Sopocachi. Sus horarios de trabajo son: 9:30 a 13:00 y de 14:00 a 19:00 de lunes a viernes, y de 10:00 a 13:00 de sábado y domingo. El ingreso para gente mayor es de Bs. 3.00, los estudiantes sólo pagan Bs. 1.00. (Alumnos colegios y escuelas fiscales tienen entrada libre).

Museo Nacional de Arqueología

Exponen en cuatro salas 1.000 piezas de dos mil piezas de lumbinas correspondientes a culturas Tiwanaku, Chiripa, Incas, Yampara, Omereque, y otras del sur del país. Sus horarios de trabajo son de 9:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00; los sábados de 10:00 a 12:00 y de 18:30 a 20:00; y en domingo de 10:00 a 13:00. El ingreso para turistas es de Bs. 10.000, para estudiantes nacionales pagar Bs. 5.000, para profesionales Bs. 3.000 y para extranjeros Bs. 15.000. El ingreso para turistas extranjeros cuesta bolivianos 5.000. Los que opten por el tour naranja de colegios fiscales tienen entrada gratuita. Esta en la calle Tiwanaku 93 Esg. Potosí.

Museo de Instrumentos musicales de Bolivia

Los interesados en visitar el Museo de Instrumentos Musicales de Bolivia pueden acceder a calle Linares 900, preferentemente en el horario de 14:00 a 17:00. Los que opten por el tour naranja pueden hacer una cita al teléfono 355776. No se cobra entrada.

picapiedra



Teléfonos de urgencia

PRENSA, Tels. 372340-44, DIRECCIONAL DE INVESTIGACIONES, Tel. 356124, **ESTACION CENTRAL**, Tel. 373068-69, **BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320644, **INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINERACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS INTRAD-PIREI**, Tel. 342391 C. Munoz Cornejo No. 2702, Sopocachi, **H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ**, **TELEFONO DEL RETEN**, Tel. 371233; **RETIEN DE EMERGENCIA**, Tel. 375266 y 371236, **COTEL** Reclamos, Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; **SEÑORITA HORA** Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel. 101; **INFORMES**, Tel. 350211.

UYUNI 8 de Agosto/Guachalla, 316034, **TRINI** James Freyre 1996, **STADIUM** Bolívar 352589, **BET-EL** Av. Jaime Zudáñez 1122 entre EE.UU. y Guerrilleros Lanza 324076, **PARIS** C. Florelo 1281 321351, **ZONA SUDOPACOCHI Y SAN PEDRO**, UYUNI 8 de Agosto/Guachalla 316034, **TRINI** James Freyre 1996, **STADIUM** Bolívar 352589, **BET-EL** Av. Jaime Zudáñez 1122 entre EE.UU. y Guerrilleros Lanza 324076, **PARIS** C. Florelo 1281 321351, **ZONA MIRAFLORES**, **ARMONIA**, c. Rosendo Villalobos 1604 227966, **SANTA CECILIA**, Av. Simón Bolívar 1966 343708, **JACKELINE** c. Haiti 1226 entre EE.UU. y Guerrilleros Lanza 324076, **LIZ** Av. de las Américas 462 - Villa Fátima 21267, **AJ.C** CLARK Tejada Sorzano 324212, **ZONA VILLA COPACABANA Y SAN** 321351, **ANTONIO**, Flores Núñez del Prado 88 - V. Copacabana 23038, **EL CRUCE** Esteban Arce 1863 Villa San Antonio 230285, **CEMENTERIO-BOSQUES-ASUMES-TUMUSA-BELIN-GRAN PODER**, **ZUMAÑA**, **COLONIAL** Av. Montenegro 1295 - San Miguel 793620, **MAGISTRAL** Av. José Aguirre Achá 131 Los Pinos 799649, **ACHUMANI**, Av. Gral García Lanza - c. 10 770675 entre calle 2 y 3 Irpavi 722682, **TIUHUAÑAC**, Av. Balliván N° 4 c. 28 - Cota Cota 795342.

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL, UNICA Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida 329020, **BRISTOL** C. Yanacocha esq. Ingavi 998 353569, **SAN PABLO** C. Figueroa 790 377375, **AMERICA** Almirante Grau 115 341969, **MARIA GOTRETT** Av. 20 1915 Edif. Málaga 376025, **ZONA SOPACOCHI Y SAN PEDRO**, UYUNI 8 de Agosto/Guachalla 316034, **TRINI** James Freyre 1996, **STADIUM** Bolívar 352589, **BET-EL** Av. Jaime Zudáñez 1122 entre EE.UU. y Guerrilleros Lanza 324076, **PARIS** C. Florelo 1281 321351, **ZONA VILLA COPACABANA Y SAN** 321351.

LanChile

LA LÍNEA AÉREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile Martes, Jueves y Domingos todos los días

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

DESDE SANTIAGO DIRECCION DESDE LA PAZ

MAR-JUE-DOM DARIO SAB DIA DARIO SAB MAR-JUE-DOM

LA - 876 LA - 678 LA - 777 B - 737 Y Y Y

9:15 8:00 9:15 5a SANTIAGO LI 18:00 21:18 21:18

11:35 10:20 11:35 LI IQUIDIO 15:58 18:00 19:00

12:00 10:45 12:00 LI 19:25 18:00 18:35

12:35 11:20 12:35 LI ARICA 14:58 18:00 18:00

13:10 11:55 13:10 LI SA 14:00 17:10 17:10

14:40 12:40 13:55 LI LA PAZ 13:15 18:25 18:40

LA PAZ LI SANTA CRUZ LI 18:40

LA PAZ LA PAZ

servicios

Viajes

El tiempo (boletín meteorológico)

SALIDAS

Informaciones

Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel. 323810

Transporte Aroma Tel. 375449

Pullman Nobleza Tel. 361427

Pullman Avaros Tel. 327096

Transporte Copacabana Tel. 340461

Pullman Bolivia Tel. 355854

Urus Imperial Tel. 350793

Flota Copacabana Tel. 362803

Flota El Dorado Tel. 359153

Flota San Francisco Tel. 378084

Flota Concordia Tel. 354612

Flota Panamericana Tel. 371119

Flota Urupiña Tel. 353214

Transporte San Lorenzo Tel. 328911

Transportes Cisne Tel. 361321

Transportes La Paz Tel. 377443

Panasur Tel. 362708

Transporte Korilazo Tel. 323810

Transporte Aroma Tel. 375449

Pullman Nobleza Tel. 361427

Pullman Avaros Tel. 327096

Urus Imperial Tel. 350793

Flota Copacabana Tel. 362803

Flota El Dorado Tel. 359153

Flota San Francisco Tel. 378084

Flota Concordia Tel. 354612

Flota Panamericana Tel. 371119

Flota Urupiña Tel. 353214

Transporte San Lorenzo Tel. 328911



Ventana al Barrio

relocalizado Cipriano Alvarez

“emperador” que cubre los

agos de las calles de La Paz

en 50 años de edad encontró una forma de prevenir ante la falta de trabajo, brindando los conductores de vehículos un servicio retribuido.

En las mañanas de los últimos días, un destruido tramo de la avenida Costanera hacia Obras, a la altura del Bajo Centro, es reparado en su rudimentaria por Cipriano, un minero potosino "relocalizado" que llegó a La Paz dando trabajo.

Con su vieja ropa de obrero, a cubierta de polvo, y un sombrero blanco que le protege del sol, Cipriano lleva de los alrededores piedras y tierra en una deslizada carretilla prestada y, a pico, pala, comba y rastrillo, cumple el esforzado trabajo de reparar la arteria de tierra, que parece una senda rural abandonada.

Tiene como ayudante a un menor de 13 años, huérfano, quien cada vez que pasa un vehículo se detra pidiendo una propina, generalmente con muy poca fortuna, porque la mayoría de los conductores, de casi todas las condiciones sociales, no le prestan ninguna atención.

EMPREDEDOR
EMPREDEDOR
A Cipriano le llaman "emperador". Sus amigos le pusieron ese apodo jugando con el lenguaje y no decirle directamente "el emperador". Pero el menor sí se siente orgulloso de su condición, pese a que en sus barrios algunos le tratan de desdijo.

"Por ser que me dedique a robar. Además no soy ningún asesino, porque para eso fui a la fuerza a ponerme unos lentes oscuros, agarrar un bastón o hacerme el manco o cojo, y luego estar la mano para pedir dinero. Pero yo trabajo y voluntariamente arreglo las calles y, cuando puedo, hago algunos contratos para remendar algunas casas", explica.

Para sobrevivir y mantener a sus hijos, se le ocurrió ese trabajo de cubrir las espaldas a la alcaldía, que está incapacitada para reparar la infinidad de baches que aparecen en las arterias de muchos barrios. Cuenta que sobre los 100 minibuses ya le conocen y le sugieren regalar tal o cual calle, para que no se destruyan los vehículos.

MAL PAGADO
Hoy el "emperador" paradoamente está arreglando las calles de Villa Armonía; ayer dijo: "Algunos choferes que me pidieron que me pagaran me pidieron ir allí, que está un desas-

Cipriano Alvarez, un relocalizado que se ha la vida arreglando las calles de muchos barrios periféricos.



LA EMPRESA NACIONAL DE TELEVISION BOLIVIANA, COMUNICA A LA OPINION PUBLICA QUE POR EXTRAVIO QUEDA ANULADA LA FACTURA No. 000969 y CONTRATO No. 1049/96 DEL CLIENTE QUIMBOL LEVER.

Uno de los tantos barrios desatendidos

En Zenobio López, la mayoría de las casas no tiene alcantarillado

Los vecinos de un sector de Villa Armonía Bajo no reciben respuesta comunal a sus demandas urgentes, pero no se rinden y continúan con sus gestiones para dotarse de los servicios básicos indispensables.

para la época de lluvias. Sin embargo, Muñoz mostró su preocupación, porque se requieren más obras para garantizar la estabilidad. En los alrededores de la avenida Mejillones hay que levantar gabiones o muros de contención, dijo al señalar un muro antiguo, que por la presión del cerro y los años está prácticamente quebrado.

Asimismo, una de las viviendas al pie del cerro sigue afectada por la caída permanente de aguas sobre ella, desde un sistema de drenaje. Las autoridades exigen la desocupación de la vivienda, pero la familia se resiste porque no tiene donde ir.

ÁREAS VERDES?

Otro problema es la ausencia de áreas verdes, parques o lugares de esparcimiento. No hay ni un campo deportivo. La junta vecinal logró un terreno en la esquina de las calles Túpac Katari y Héroes del Chaco, y gestiona la construcción de un polifuncional deportivo, un parque de juegos infantiles y una sede vecinal. En ese tema también hay negligencia de las autoridades comunales.

Con todo, el sector Zenobio López es otra de las tantas zonas con altas demandas para lograr una vida más digna, pero la respuesta de la alcaldía es por demás reducida.

Sin embargo, los vecinos no ceden en su propósito de seguir batallando por el desarrollo de su barrio. Recientemente las 15 juntas vecinales del distrito Oeste N° 17 lograron organizarse en una Asociación Comunitaria, a la cabeza de Gonzalo Blacutt.

(Arriba) Los vecinos limpian las cunetas que cumplen las funciones de las alcantarillas. (Der.) El barrio está en tan malas condiciones, que las paredes de las casas tienen que sostenerse con troncos, y sus calles... (Fotos: Pol Quentatis).

el suelo ya está completando su asentamiento, que ya no hay "muchas rajaduras", por lo que no se puede seguir esperando.

GABIONES Y SEGURIDAD
Por las gestiones de la junta vecinal, la Subalcaldía del Distrito Oeste envió una cuadrilla de obreros que realiza limpieza de las cunetas, como prevision

para el próximo año la alcaldía paceña preverá un ingreso de Bs 105 millones por la participación popular. De éstos el 30% será destinado a cubrir las demandas vecinales en desarrollo humano.

La parte de la segunda quincena de octubre, la alcaldía paceña y las organizaciones vecinales cumplirán varias reuniones-taller, para elaborar en forma participativa el Plan Anual Operativo (PAO) de la ciudad de La Paz, para la gestión de 1997.

El PAO 97 será producto del encuentro de la demanda social con la oferta del municipio, dijo ayer Javier Medina, oficial mayor de Desarrollo Humano, a tiempo de informar que "para la segunda quincena de octubre, se definirán lugares y fechas de los talleres para ese encuentro entre Estado y sociedad.

En las anunciatas reuniones-taller se analizarán las demandas que ha presentado la sociedad y lo que la alcaldía resolvió al respecto, además se hará una nueva oferta (de cumplimiento de obras), de acuerdo con los alcances municipales. "Habrá la posibilidad de llegar a acuerdos, para saber cómo utilizar los recursos financieros de la participación popular correspondiente al próximo año", dijo confiado Medina.

DEMANDA Y OFERTA
En criterio del oficial mayor, la demanda para el desarrollo humano presentada por los vecinos no es mucha, porque lo fuer-

te se encuentra en la provisión de agua potable, alcantarillado, embocados y encauce de ríos, luminarias y mejoramiento vial.

Ese es el 90% de la demanda social y al respecto los vecinos deben participar en formular las probables soluciones. La alcaldía está realizando un esfuerzo para mejorar las condiciones de esta ciudad; sin embargo, a partir del efecto cualitativo de las inversiones, la oferta municipal queda un poco disminuida, dijo la autoridad.

Por eso consideró que lo responsable será emprender una "negociación con la sociedad", para hacerle comprender que también hay otros espacios donde invertir, que sean respetados los derechos de todos y haya una inversión más o menos equitativa en todos los sectores.

MÁS INGRESOS

Finalmente, Medina recordó que hasta diciembre próximo la alcaldía paceña recibirá cerca de Bs 95 millones por la participación popular. Para 1997 se prevé un ingreso de Bs 105 millones, si sigue la tendencia de la recaudación impositiva. De ese monto el 30% tiene que ser destinado al desarrollo humano, que es el plan de "acciones estratégicas para buscar un equilibrio en las inversiones".

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA
PROVISION DE SEGUROS PARA EL PARQUE AUTOMOTOR
INVITACION DIRECTA N° 13/96

PRIMERA CONVOCATORIA NACIONAL
Tercera Publicación
4 de octubre de 1996

Cumpliendo los procedimientos y formalidades establecidas en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, la Prefectura del Departamento de Tarija, invita a las compañías Aseguradoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de seguros para el Parque Automotor de la Prefectura del Departamento de Tarija, de acuerdo a lo siguiente:

- El pliego de condiciones puede ser adquirido en la Sección Caja del Tesoro de la Prefectura, ubicada en la calle Sucre esquina La Madrid.
- Las propuestas deberán ser presentadas en la Dirección Jurídica de la Prefectura, ubicada en la calle General Trigo (Plaza Luis de Fuentes) hasta horas 17:00 del día 22 de octubre de 1996.
- La apertura de propuestas se efectuará en acto público en la Secretaría General de Coordinación de la Prefectura, a partir de horas 17:30 del día 22 de octubre de 1996.
- El precio del pliego de condiciones es de Bs. 100. (Cien 00/100 Bolivianos).

Tarija, 4 de octubre de 1996.



Con participación vecinal

Alcaldía empieza a preparar Plan Anual Operativo del '97

Para el próximo año la alcaldía paceña prevé un ingreso de Bs 105 millones por la participación popular. De éstos el 30% será destinado a cubrir las demandas vecinales en desarrollo humano.

La parte de la segunda quincena de octubre, la alcaldía paceña y las organizaciones vecinales cumplirán varias reuniones-taller, para elaborar en forma participativa el Plan Anual Operativo (PAO) de la ciudad de La Paz, para la gestión de 1997.

El PAO 97 será producto del encuentro de la demanda social con la oferta del municipio, dijo ayer Javier Medina, oficial mayor de Desarrollo Humano, a tiempo de informar que "para la segunda quincena de octubre, se definirán lugares y fechas de los talleres para ese encuentro entre Estado y sociedad.

En las anunciatas reuniones-taller se analizarán las demandas que ha presentado la sociedad y lo que la alcaldía resolvió al respecto, además se hará una nueva oferta (de cumplimiento de obras), de acuerdo con los alcances municipales. "Habrá la posibilidad de llegar a acuerdos, para saber cómo utilizar los recursos financieros de la participación popular correspondiente al próximo año", dijo confiado Medina.

DEMANDA Y OFERTA
En criterio del oficial mayor, la demanda para el desarrollo humano presentada por los vecinos no es mucha, porque lo fuer-

te se encuentra en la provisión de agua potable, alcantarillado, embocados y encauce de ríos, luminarias y mejoramiento vial.

Ese es el 90% de la demanda social y al respecto los vecinos deben participar en formular las probables soluciones. La alcaldía está realizando un esfuerzo para mejorar las condiciones de esta ciudad; sin embargo, a partir del efecto cualitativo de las inversiones, la oferta municipal queda un poco disminuida, dijo la autoridad.

Por eso consideró que lo responsable será emprender una "negociación con la sociedad", para hacerle comprender que también hay otros espacios donde invertir, que sean respetados los derechos de todos y haya una inversión más o menos equitativa en todos los sectores.

MÁS INGRESOS

Finalmente, Medina recordó que hasta diciembre próximo la alcaldía paceña recibirá cerca de Bs 95 millones por la participación popular. Para 1997 se prevé un ingreso de Bs 105 millones, si sigue la tendencia de la recaudación impositiva. De ese monto el 30% tiene que ser destinado al desarrollo humano, que es el plan de "acciones estratégicas para buscar un equilibrio en las inversiones".



PRESENCIA del MUNDO



La Paz, Bolivia
viernes 4 de octubre
de 1996

6

Yeltsin afirma que sigue mandando en Rusia

"Es temprano para retirar mis fotos de las oficinas"

MOSCÚ, (REUTER). El presidente ruso, Boris Yeltsin, afirmó ayer que era demasiado temprano para comenzar a retirar sus fotos de las oficinas gubernamentales en respuesta a la demanda de sus rivales para que renuncie debido a su mala salud.

Hablando lenta pero claramente en un mensaje radial de seis minutos, aparentemente grabado en el hospital donde se encuentra, Yeltsin respaldó a su asesor de seguridad Alexander Lebed por el acuerdo de paz de Chechenia, luego de que fue abucheado el miércoles en el parlamento por el pacto.

Yeltsin más tarde discutió el tema de Chechenia con Lebed en el hospital donde se prepara para ser operado del corazón y sobre el dirigente separatista

checheno Zelimkhan Yandarbyev, con quien iniciarán conversaciones en Moscú para intentar reforzar el acuerdo de paz del pasado 31 de agosto.

La principal aspiración del presidente de 65 años, según lo planteado en su discurso, parece ser la de reasegurar a sus oponentes, que dicen que debe renunciar, llegaron a un nivel más alto el miércoles en el parlamento.

"Estoy en contacto sobre lo que ocurre en el país. Estoy ayudado por un fuerte grupo de profesionales", dijo Yeltsin, que el año pasado sufrió dos infartos y está en el hospital desde el 13 de septiembre esperando la operación. Los médicos dijeron que pudo haber sufrido un tercer ataque cardíaco antes de la se-

gunda ronda de las elecciones presidenciales.

Yeltsin minimizó los rumores de caos en el Kremlin desde que desapareció de la vista pública, justo antes de su reelección el 3 de julio. Los ataques de sus oponentes, que dicen que debe renunciar, llegaron a un nivel más alto el miércoles en el parlamento.

Respondiendo a informes de una lucha de poder en su ausencia, Yeltsin dio indicios de aprobar la labor realizada por los tres principales rivales potenciales: Lebed, el primer ministro Viktor Chernomyrdin y Anatoly Chubais.

Lebed, el primer ministro Viktor Chernomyrdin y Anatoly Chubais. "Mi ayudante Alexander Lebed cumplió mis instrucciones y detuvo el conflicto militar" en Chechenia, dijo Yeltsin tras agregar que todavía hay mucho que hacer para poner en vigor el acuerdo.

El Santo Padre no tiene cáncer

EL VATICANO, (ANS). El portavoz de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls, y el médico Francesco Crucitti, que años atrás operó al Papa por un tumor en el intestino, desmentieron que Juan Pablo II tuvo una recaída tumoral.

Acera de los rumores sobre la recaída tumoral intestinal del Papa, Navarro citó un comunicado difundido el 14 del mes pasado, después de una consulta, por el médico personal del pontífice, Renato Buzonetti, en el que se notificaba que el Papa sufría de apendicitis crónica y se sometería a intervención quirúrgica a comienzos de la semana próxima en la Policlínica Gemelli de Roma) y se excluía "toda forma de patología neoplásica endointestinal".

Crucitti, que dirigirá la próxima operación del Papa, excluyó, después de la declaración de Navarro, que Juan Pablo II sufra de cáncer o haya tenido una recaída del que le fue extirpado años atrás.

Londres propone limitar el asilo para los terroristas

NACIONES UNIDAS, (EFE). Gran Bretaña propuso ayer a la Sexta Comisión (Legal) de la Asamblea de Naciones Unidas que se establezcan límites al derecho de asilo para aquellos que llevan a cabo o promueven actos terroristas.

La propuesta de declaración fue formulada al comenzar el debate sobre medidas para eliminar el terrorismo internacional, con el propósito de facilitar la interpretación del Convenio de 1951 sobre el Estatuto del Refugiado.

"La declaración permitirá a los tribunales determinar que eslegítimo que las autoridades rehusen aplicar el Convenio a un solicitante de asilo si es terrorista, planífica, financiada o incita al terrorismo", dijo la delegada británica en la Comisión, Elizabeth Wimhurst.

Afirmó que se trata de establecer que no se facilitará asilo a los que activamente practican o promueven el terrorismo, e intensificar la cooperación entre los estados para asegurar que los responsables de terrorismo sean juzgados.

El representante de Tunéz, Siadheddine Abdellah, subrayó también la obligación de los estados de vivir de cooperación para actos de terrorismo que siguió Rusia.

Gustavo Pedraza de Bolivia

habló también a nombre de

Bolivia, Brasil, Chile, Colombia

Y Perú, Uruguay, Venezuela

y Trinidad y Tobago, que

dijeron que se respetan

los derechos humanos de

los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

los derechos de los pueblos

de los pueblos, y se respetan

Para tomar  Nota

■ Los programmas deportivos de Radio, que están haciendo su esfuerzo de trascender el partido Uruguay-Bolivia, están viendo la opción de emitir señales para atraer a señales paraguayas. -3 cristo de Bastedo: "se una linea blanca era el en radio Centroamericano iba a Uruguay a 9000 dólares. -"Me burro más saldría por celular", dijo un ejecutivo que hace maletas para viajar a Montevideo.

Confía en volver

Bogotá, 3 oct (EFE). - El mediocampista colombiano Freddy Rincón, del Palmeiras brasileño y actualmente concentrado con la selección absoluta de su país, dijo que espera volver al Real Madrid. Lorenzo Sanz, pero que alberga esperanzas en la próxima temporada con el equipo madrileño, propietario de sus derechos deportivos, con el cual firmó contrato hasta junio de 1998. El jugador colombiano aclaró que no tuvo oportunidad de hablar con el presidente del Real Madrid, Lorenzo Sanz, pero que alberga esperanzas en que jugara con el equipo madrileño la próxima Liga dado su rendimiento en el Palmeiras. "El técnico del Real, Fabio Capello, está muy pendiente de mí", aseguró Rincón, quien añadió que sus buenos momentos se deben a que hay continuidad, es titular y está "motivado para triunfar".

En este día

4

DE NUESTRAS FIGURAS: ALVAREZ, HUGO: Recordado como piloto de automovilismo. Nació en Santa Cruz. **LAGUNA,** LAGUNA: Piloto de automovilismo nacido en el Gran Chaco. **ROMERO ARMANDO:** Destacado piloto de automovilismo.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: **FRANCISCO:** Piloto de fútbol nacido en el Gran Chaco. **BERDOT, JURGEN:** Importante dirigente del atletismo.

BONILLA, FRANCISCO: Jugador de fútbol nacido en Santa Cruz. Integró la plantilla de Oriente Petrolero, Bolívar y Litoral. Hace poco dirigió interinamente a Guairá. **CALLE, FRANCISCO:** Fútbolista orureño que integra el plantel de San José. **CARVALHO, AMARILLO:** Jugador brasiliense de fútbol de salón. Actuó en el plantel de jóvenes de La Paz.

CLAURE: Arquero cochabambino que jugó en equipos de su ciudad y en Bolívar (1980-1992).

DENIS: Pádelista que actuó en Municipio de La Paz.

DIAZ SANTA CRUZ, JUAN AMÉRICO:

Abandonó el fútbol

PARÍS, oct. 3 (Reuters). - El defensor Manuel Amoros, exjugador francés con más partidos en la selección nacional de su país, abandonó el fútbol a los 34 años, debido a un padecimiento de artritis.

Amoros se hizo famoso con su número 2 en la selección, durante las Copas Mundiales de España 82 y México 86, y ayudó al astro Michel Platini a ganar el título europeo en 1984. Jugó 85 partidos en una década, con la selección gala.

El feroz y rictido jugador que ganó fama por su excentricidad, como latradas de liga, cuatro de ellos con el Marsella.

"Siempre le brindo mi apoyo a los atacantes, es mi temperamento", dijo Amoros, quien está muy orgulloso de su actuación en la cancha.

"Yo soy Canto (Eric Cantona), cada uno tiene su carácter. Pero me disgusta que la actuación no sea mejor reconocimiento", sentía Amoros.

"He jugado en dos competiciones y no me ha correspondido", respondió a *Presencia* el balonmano popular.

"Incomodo"

BOGOTÁ, 3 (ANS). - El astro de fútbol colombiano Faustino Asprilla agregó el éxodo atacante de Parma, de Italia. El delantero agregó que no está jugando en la posición que le corresponde y precisó que, cuando juega, actúa "casi como marcador de punto". Asprilla integrará la selección colombiana que enfrentará a Ecuador el miércoles en Quito, por la quinta fecha de las eliminatorias del Mundial 98.

Faustino Asprilla



UNA PENA, PARECE QUE RIMBA NO VA

■ E: Santa Cruz transcripciones para que Pablo Pérez, a tener una oportunidad de continuar como director TPA y para tener de proximamente los derechos de las periódicas por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CONMEBOL) y la Federación Paraguaya de Fútbol, a través de su Comité de Arbitraje, de acuerdo a las propuestas de un miembro de la Comisión de

■ E: Santa Cruz: Milagro, Bautíveso y Sánchez, en un marco tipicamente oriental, son observados durante la presentación fotográfica de la selección paraguaya (Foto: PRESENCIA - José Cáceres)

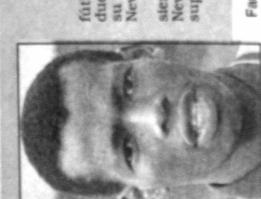
LÓPEZ YA TIENE EL EQUIPO

URUGUAYOS CON TRES EN ATAQUE



ENTRADAS SALEN A CUENTAS COTAS

EL "DIABLO" SE DEJARÁ ESPERAR



LA SELECCION

CORRERAN EN ORURO 9 Y 10 DE NOVIEMBRE

La última prueba del campeonato '96

Diplomático de softbol
USA Y BOLIVIA-EMI
LIDERAN TORNEO

Esta noche a pesar del paro cívico

FUTBOL EN EL "TAHUCHI"

FLORES QUIERE SER TITULAR

Pese a juventud

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). Por Genaro Orellana.- Todas las duras luchas interiores que tiene el cuadro técnico comentarán a distancia con las sesiones futbolísticas a desarrollarse en el estadio "Tahuchi" Aguilera la noche de este viernes y la expectativa obvia, por cuanto desde que asumió la dirección técnica el español Antonio López, no se ha visto una trascendencia en los futbolistas que desafiarán al "Tahuchi" Aguilera la noche de este viernes y las escasas días con que se preparación por razones ya conocidas.

Un combinado de la Universidad local será el sparring del representativo nacional prácticamente que tendrá lugar a partir de las 19:30 horas en el principal campo para el fútbol, como es el estadio Aguilera Costa.

Hasta esta tarde, los concejos fisicos aplicados a una dura exigencia y los movimientos técnicos y tácticos de marcado de responsabilidad de los componentes del seleccionado nacional.

ATAQUE. ATAQUE. Dentro el itinerario de alistanamiento que el plantel nacional está dando en pretemporada, un alto grado de responsabilidad de los componentes del seleccionado nacional.

Por lo que sabemos, Tito Paz y Luis Mariano Roca anticiparon lo que harán los jugadores y el cuerpo técnico el próximo martes ante un adversario complicado y jugadores y entusiastas del cuerpo técnico se embarcaron a las 20 horas del viernes para embarcar de Paz Limas donde estaban llamados a degustar de buena carne, chorizos, morcillas, seleccionada guarnición y obviamente un ameno diálogo, intercambio de ideas que hacen a este momento importante en el quebrache del fútbol boliviano.

MENÚ. A propósito de alimentos, el doctor Miguel Elias Zaidun se encarga de establecer diariamente lo que los componentes del elenco nacional se servirán. Por ejemplo hoy el almuerzo consistió en lo siguiente: Entrada, salpicón de pollo; sopa mani; segundo, asado y postre, helado.

Como dato adicional, el desayuno es "buitrón".

La mirada atenta, la

oportuna intervención de López para evadirse de errores a los que están expuestos los hombres llamados a hacer pensar al contrario en su territorio, reforzaron las intenciones de los adjetivos volantes con illetada (Castillo) y Baldí (Vives) como de quienes están llamados a cumplir la función de punta de lanza. Ilamense Coimbra o Moreno.

DIA DE PARO. A pesar del paro cívico que immobilizó a la ciudadana cruceña este viernes, se dará cobertura a una sesión de refuerzo alentamiento en el ejercicio de manejo de conceptos técnicos y tácticos por la mañana, debiendo de trabajar en la cancha de Blooming a partir de las 9:30 horas.

Por la noche, desde las 19 horas en el "Tahuchi" Aguilera fútbol durante 90 minutos, pero eso si, a puertas cerradas.

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). Por Genaro Orellana.- Para los componentes de la Selección Nacional la noche de este jueves fue diferente, corrieron sus habitaciones y se fueron a despedir con la turgencia del mediodía de una parrillada en medio de una parrillada.

Por lo que sabemos, Tito Paz y Luis Mariano Roca pusieron todo la carne al azadón como queriendo anticipar lo que harán los jugadores y el cuerpo técnico el próximo martes ante un adversario complicado y jugadores y entusiastas del cuerpo técnico se embarcaron a las 20 horas del viernes para embarcar de Paz Limas donde estaban llamados a degustar de buena carne, chorizos, morcillas, seleccionada guarnición y obviamente un ameno diálogo, intercambio de ideas que hacen a este momento importante en el quebrache del fútbol boliviano.

MENÚ. A propósito de alimentos, el doctor Miguel Elias Zaidun se encarga de establecer diariamente lo que los componentes del elenco nacional se servirán. Por ejemplo hoy el almuerzo consistió en lo siguiente: Entrada, salpicón de pollo; sopa mani; segundo, asado y postre, helado.

Como dato adicional, el desayuno es "buitrón".

La mirada atenta, la

DEPARTIERON UNA PARRILLADA

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). Por Genaro Orellana.- Para los componentes de la Selección Nacional la noche de este jueves fue diferente, corrieron sus habitaciones y se fueron a despedir con la turgencia del mediodía de una parrillada en medio de una parrillada.

Por lo que sabemos, Tito Paz y Luis Mariano Roca pusieron todo la carne al azadón como queriendo anticipar lo que harán los jugadores y el cuerpo técnico el próximo martes ante un adversario complicado y jugadores y entusiastas del cuerpo técnico se embarcaron a las 20 horas del viernes para embarcar de Paz Limas donde estaban llamados a degustar de buena carne, chorizos, morcillas, seleccionada guarnición y obviamente un ameno diálogo, intercambio de ideas que hacen a este momento importante en el quebrache del fútbol boliviano.

MENÚ. A propósito de alimentos, el doctor Miguel Elias Zaidun se encarga de establecer diariamente lo que los componentes del elenco nacional se servirán. Por ejemplo hoy el almuerzo consistió en lo siguiente: Entrada, salpicón de pollo; sopa mani; segundo, asado y postre, helado.

Como dato adicional, el desayuno es "buitrón".

La mirada atenta, la

JUECES EUROPEOS DICTARAN CLINICA

En el hipismo

Tres jueces europeos, especializados en deportes ecuestres, dictarán una clínica práctica el viernes domingo en las instalaciones del Club Hípico "Los Sargentos", según informaron ayer directivos de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres en conferencia de prensa en la que ademas dieron a conocer una serie de relaciones con la realización en esta ciudad del Concurso Interacional Fed Samsung de Adestramiento, previsto para llevarse a cabo mañana.

Los jueces que llegarán en el transcurso de hoy son de nacionalidades alemana y holandesa.

Los jinetes y amazonas que tomarán parte en la competencia del sábado, son los clasificados

que se efectuaron tanto en Santa

Cruz como en Cochabamba.

Un aspecto de la conferencia de prensa ofrecida por miembros de la Federación Boliviana de Deportes Ecuestres.

TORNEO DE SALON EN ALFA

Con motivo de la inauguración del Centro Cívico Cultural y Deportivo "Alfa Bolivia", se efectuará el viernes 15 de noviembre, un torneo de salón denominado "Torneo de Salón en Alfa".

El propósito de la insti-

tución con este tipo de insti-

tuciones es brindar a los

deportistas que se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

se

realizan

en la

ciudad,

que

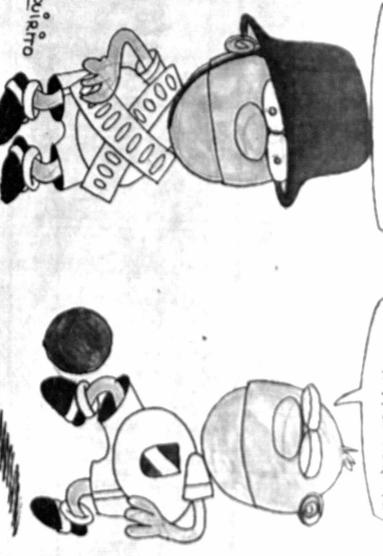
se

realizan

en la

ciudad,

que



Olimpiadas del Saber

Un programa de la
Reforma Educativa y Participación Popular

Jiménez
y
Mendileta

Este sábado 5 de octubre participan
los siguientes colegios:

1. Daniel Sánchez Bustamante (Grado de Esteban Momani)
2. Liceo Venezuela (Grado de Carla Cruz)
3. Irene Novoa de Casillo (Grado de José Pabón)
4. San Luis (Grado de Lili Gutiérrez)
5. Don Bosco - Pampatar (Grado de Josue Cayura)
6. Claudio Sanjiz (Grado de Guillermo Méndez)
7. Jaime Paz Zamora (Grado de Nestor Condori)
8. Colegio Nacional Bolívar (Grado de Marco Burgos)
9. Guillermo Villarroel (Grado de Johnny Chambi)
10. Liceo La Paz (Grado de Fabiola Salazar)

Participación Especial de
Tita-la show

SABADO 5 DE OCTUBRE
A HORAS 13:30
POR:
TVB - CANAL 7

VENDIERON CASI 2.000 ENTRADAS

Montevideo, 3 oct (EFE).- Las autoridades de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) anunciaron hoy que se han vendido 1.644 entradas en la venta anticipada para el partido entre Uruguay y Bolivia, que se disputará el 8 de octubre, de la quinta jornada de las eliminatorias sudamericanas para la Copa del Mundo de Francia 98.

A ese número debe sumarse otros varios cientos de abonos que se han vendido para el partido entre Uruguay y Bolivia, que se disputarán el 2 de junio, contra Paraguay, el de Bolivia, y el 15 de diciembre frente a Perú.

Las autoridades de la AUF dispusieron precios accesibles para las entradas entre 6 y 24 dólares, "con la finalidad de incentivar el fútbol", afirmó el presidente de la AUF, los directivos anunciaron además que se repartirían decenas de entradas gratuitas entre

NUÑEZ DISCONFORME CON CANCHAS DEL CENTENARIO

Montevideo, 3 oct (EFE).- El seleccionador uruguayo, Héctor Núñez, se mostró hoy "disconforme" con el estadio del país, de la cancha del estadio Centenario, donde se jugará el próximo martes 8 el partido con Bolivia por la quinta jornada de las eliminatorias sudamericanas para el mundial de fútbol de Francia 98.

Tras ensayar la selección charra en el estadio escenario del importante partido, Núñez dijo que "la cancha está horrible, pero tenemos que jugar en ella mientras no me planteen otra".

"Me ocuparía el plazo porque tengo un equipo que juega bien al fútbol, que técnicamente es bueno y que tiene necesidad de ganar y construir más que el adversario", añadió.

San embargo, por ser el Centenario el mejor estadio en Montevideo, donde residen miles de habitantes del país, lo que assegura una mejor acondicionamiento, motivo por el cual las autoridades del balonpié uruguayo no consideraron necesario preferir alguno de los

guaya. Héctor Núñez, estimó posible alinearse el próximo martes en el barrio de las "eliminatorias" de fútbol de Francia que jugará ante Bolivia, en el estadio "Centenario" de Montevideo, un frente de ataque integrado por Daniel Fonseca, Marcelo Otero y Luis Romero.

Es una de las opciones que tengo, por qué, por las que las opciones que tengo para enfrentar a Bolivia en "El Centenario" fueron de terminar el entrenador Romero fue recientemente transferido al "Pronatal" de Uruguay al Cagliari de Italia. Marcelo Otero (Vélez/Italia) al Junio pasado su parte en uno de los jugadores uruguayanos de mayor rendimiento el año pasado en el campeonato italiano, mientras que Fonseca viene en alta forma llevada a la práctica ni siquiera en el momento llevada a la práctica ni siquiera en el país por estas eliminatorias que pierden los uruguayos por 0-2 ante Paraguay, en junio pasado en Montevideo.

"Los "charruas" alistan artillería pesada", sostuvieron los medios al querer hablar sobre "el derrotero" ataque que conformarían los futbolistas.

El goleador Romero fue recientemente transferido por el "Pronatal" de Uruguay al Cagliari de Italia. Marcelo Otero (Vélez/Italia) al Junio pasado su parte en uno de los jugadores uruguayanos de mayor rendimiento el año pasado en el campeonato italiano, mientras que Fonseca viene en alta forma llevada a la práctica ni siquiera en el momento llevada a la práctica ni siquiera en el país por estas eliminatorias que pierden los uruguayos por 0-2 ante Paraguay, en junio pasado en Montevideo.

FONSECA, OTERO Y ROMERO EN DELANTERA "CHARRUAS"

que "nada demuestra que estuviéramos por encima de Bolivia" señaló por su parte Otero en Montevideo.

El alarido aseguró luego estar plenamente resabiado luego de haberse lesionado en un partido que jugó en Italia ante la Fiorentina, y en el que anotó cuatro goles.

"Estoy perfectamente de ese golpe y ya no siento nada. No tengo dolores ni sigo manejando

Otero, agregando que su equipo debe ganar ante Bolivia, y es una ventaja el que la mayoría de los futbolistas estén por fisiológicamente que en el choque de las eliminatorias contra Colombia en la ciudad colombiana de Barranquilla.

Para este jueves se esperaba la llegada a Uruguay de los seleccionados uruguayos Poyer (7),

Espejel.

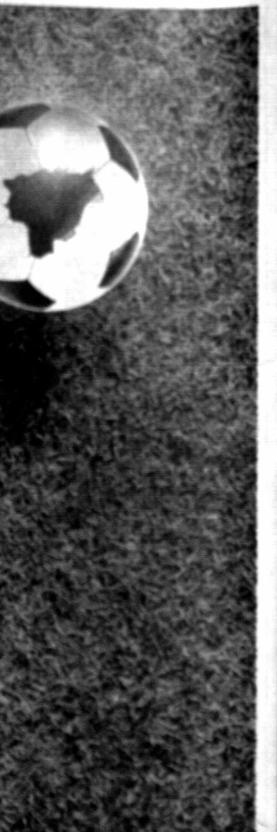
Según lo apreciado esta semana en las prácticas del seleccionado uruguayo, que entraron además en el estadio "Charrua" localizado en las afueras de Montevideo y en un colegio capitalino, los "charruas" emparejaron a jugadores como

URUGUAY: Robert Sibaldi - Guillermo Sanguineti, José Herrera, Pablo Moncayo y Guillermo Méndez - Marcelo Saragih, Gustavo Poveri y Enzo Francescoli - Marcelo Otero, Daniel Fonseca y Luis Romero.

Otra de las opciones probables para los dirigidos por Núñez sería la ubicación de Otero y Fonseca en punta, y la inclusión de Álvaro Gómez en el mediocampo.



El uruguayo Daniel Fonseca



EL 16 DE
DICIEMBRE
SALDRÁ EL
ANUARIO DE LA
deportivo

la revista

41 ESSENCIAL



Para Uruguay-Bolivia
2.000 ENTRADAS

Eliminatorias
a
FRANCIA 98

Montevideo, 3 oct (EFE).- Los últimos jugadores que repartieron el trofeo, Gustavo Poyer y Álvaro Gómez, de Argentina, y Gabriel Quiñones, de Uruguay, se mostraron hoy "disconformes" con el estadio del país, de la cancha del estadio Centenario, donde se jugará el próximo martes 8 el partido con Bolivia por la quinta jornada de las eliminatorias sudamericanas para el mundial de fútbol de Francia 98.

Tras ensayar la selección charra en el estadio escenario del importante partido, Núñez dijo que "la cancha está horrible, pero tenemos que jugar en ella mientras no me planteen otra".

"Me ocuparía el plazo porque tengo un equipo que juega bien al fútbol, que técnicamente es bueno y que tiene necesidad de ganar y construir más que el adversario", añadió.

ASISTENTES
Montevideo, 3 oct (EFE).- Las más importantes autoridades del balompié suramericano asistirán el próximo domingo 8 al estadio Centenario de Montevideo para presenciar el partido entre Uruguay y Bolivia por la quinta jornada de la fase eliminatoria suramericana de la mundial de Francia 98.

De acuerdo con lo informado por fuentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol, se encontrará en Montevideo el Presidente de la Confederación Suramericana, el paraguayo Nicolás Leoz, el vicepresidente, Eugenio Figueredo, el secretario, el argentino Eduardo Deluca.

También viajará Montevideo el presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Banderas, y el presidente de la Asociación de Fútbol de Paraguay, a

Hoy llegaron a